



DEEBOT N20 COMBO

Instruction Manual

Instruction Manual	EN P03
Bedienungsanleitung	DE P18
Manuel d'instructions	FR 33
Manuale d'istruzioni	IT 48
Bruksanvisning	SE P63
Bruksanvisning	NO P78
Brugsanvisning	DK P93
Käyttöopas	FI P108
Kullanım Kılavuzu	TR 123

For the Instruction Manual in further languages, visit: <https://www.ecovacs.com>.

Die Bedienungsanleitung in anderen Sprachen findest du unter: <https://www.ecovacs.com>.

Pour obtenir le Manuel d'instruction dans différentes langues, visitez : <https://www.ecovacs.com>.

Per il manuale d'istruzioni in altre lingue, visitare il sito Web: <https://www.ecovacs.com>.

Bruksanvisningen finns på fler språk på: <https://www.ecovacs.com>.

Du finner bruksanvisningen på flere språk på: <https://www.ecovacs.com>.

Du kan finde brugsanvisningen på flere sprog på: <https://www.ecovacs.com>.

Käyttöopas on saatavilla muilla kielillä osoitteessa <https://www.ecovacs.com>.

Diğer dillerde sunulan Kullanım Kılavuzu için şu adresi ziyaret edin: <https://www.ecovacs.com>.

Important Safety Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the Appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
2. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
3. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
4. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
5. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the Auto-Empty Station.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Use only the original rechargeable battery and Auto-Empty Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited. For battery information, please refer to Specifications section.
8. Do not use without dust bin and/or filters in place.
9. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
10. Do not use in extremely hot or cold environments (below -5°C/23°F or above 40°C/104°F).
11. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
12. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
13. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
14. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
15. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer or copier toner, or use in areas where they may be present.

16. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
17. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
18. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or Auto-Empty Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
19. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
20. Do not use the Docking Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.
21. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or Auto-Empty Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
22. The lithium battery type suitable for CH2439 is max. 8 cells, max. nominal voltage DC 14.4 V, and rated capacity 4,800 mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
23. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
24. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the Auto-Empty Station.
25. Remove the Appliance from the Auto-Empty Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
26. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
27. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
28. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
29. When not using the Auto-Empty Station for a long period of time, please unplug it.
30. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. ECOVACS ROBOTICS cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
31. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
32. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the Auto-Empty Station.
- 33. WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2439 provided with the Appliance.

Device Update

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

Ensure the robot is always connected to a network, for smart features to function properly.

	Class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Read all instructions before using (this appliance)
	Time-lag miniature fuse-link
	This product conforms to the applicable EC Directives.
	Polarity of the charging port

For EU Countries

For EU Declaration of Conformity information, visit <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

European Union Compliance Statement

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment



This symbol on the product or on its packaging indicates that used electrical and electronic products should not be mixed with unsorted municipal waste.

For proper treatment, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by arranging to return it to designated collection points.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased, which is free of charge, please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

Information on Disposal for Users of used batteries



This symbol means that batteries and accumulators, at their end-of-life, should not be mixed with unsorted municipal waste. Your participation is an important part of the effort to minimize the impact of batteries and accumulators on the environment and on human health. For proper recycling you can return this product or the batteries or accumulators it contains to your supplier or to a designated collection point, which is free of charge.

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation. there are separate collection systems for used batteries and accumulators.

Please, dispose of batteries and accumulators correctly at your local community waste collection/ recycling center.

Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS) Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares the whole product including parts (cables, cords, and so on) meets the requirements of RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2.0").

Radio Equipment Directive

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product listed in this section comply with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Europe Authorised Representative:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

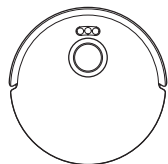
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. hereby declares that the product comply with the essential requirements and other relevant provisions of the RoHS Directive 2011/65/EU and amendment Commission Delegated Directive (EU) 2015/863, the Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

The declaration of conformity can be viewed at the following address: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

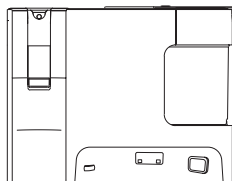
PACKAGE CONTENTS

PACKAGE CONTENTS

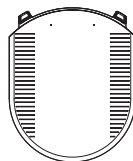
Parts of Main DEEBOT and Station



Robot



Auto-Empty Station



Base

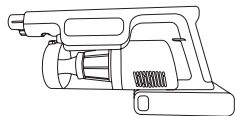


Side Brush



Instruction Manual

Parts of Handheld Vacuum Cleaner



Handheld Vacuum Cleaner



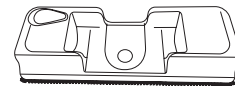
ZeroTangle Power Floor Brush



Multi-Surface Brush



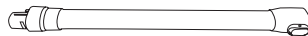
Crevice Tool



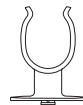
Detachable Water Tank



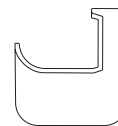
Washable Mopping Pad x 2



Extension Stick



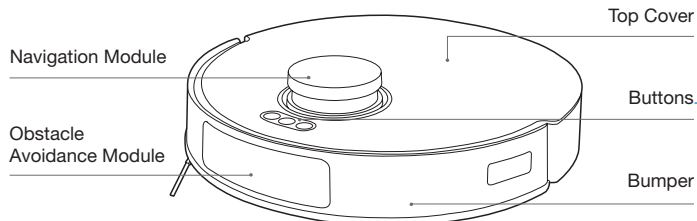
Holder



Base of Handheld Vacuum Cleaner

PRODUCT DIAGRAM

Robot



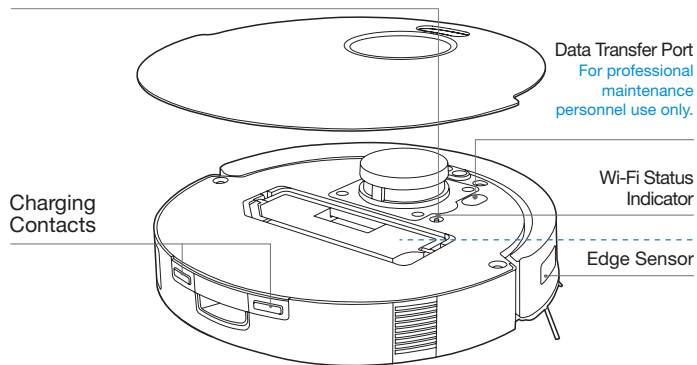
Buttons

- Short Press: Exit/Return to the Station
- Short Press: Start/Pause/Continue Long Press: Power on/off
- Short Press: Start/End Spot Clean Long Press: Child Lock

RESET Button

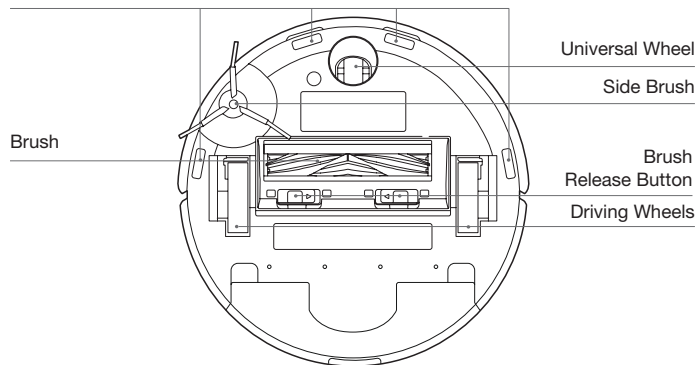
Connect to App: Short-press RESET Button and follow voice prompts to connect to the App.

Restore to default settings: Press and hold RESET Button for 5 s. After you hear the voice prompt, the startup music will be played and the robot will be restored to default settings.

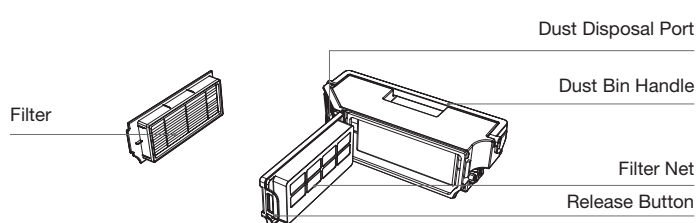


Bottom View

Anti-drop Sensor



Dust Bin



Note: Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.

Auto-Empty Station

Dust Release Toggle

Container
Release Button

Dust Container

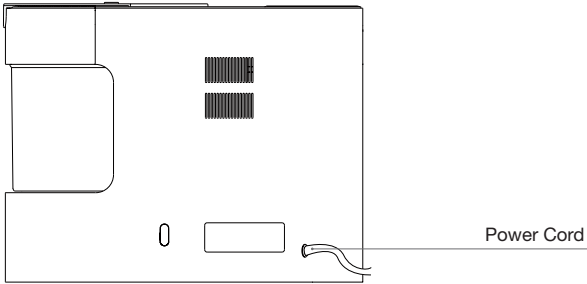
Release Button
for Storage Box

Storage Box for Accessories

Indicator Light
Solid White: Standby/Running
Goes out: Power Outage/
Deep Sleep Mode

Auto-Empty Inlet

Charging Contacts



Handheld Vacuum Cleaner

Power Button

Mode Switching Button

Dust Cup

HEPA filter

Extension Stick

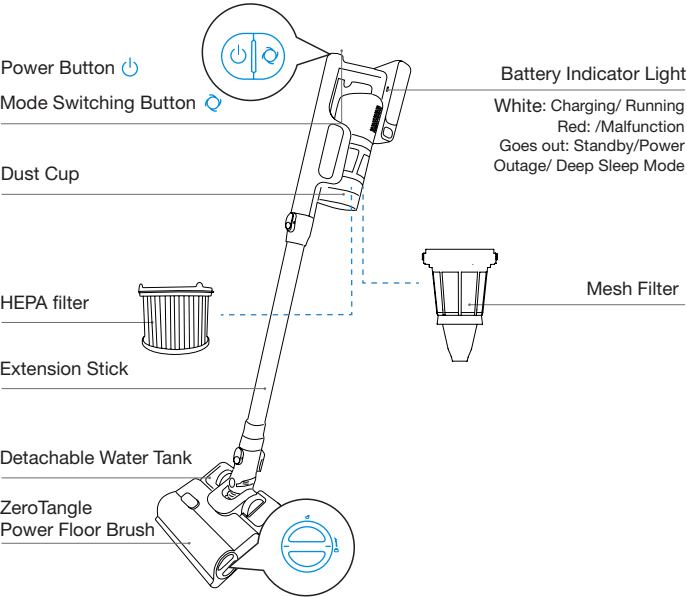
Detachable Water Tank

ZeroTangle
Power Floor Brush

Battery Indicator Light

White: Charging/ Running
Red: /Malfunction
Goes out: Standby/Power
Outage/ Deep Sleep Mode

Mesh Filter

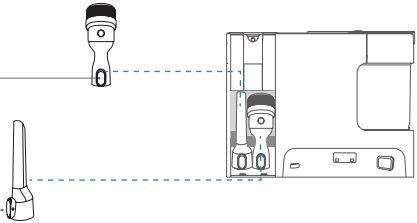


Multi-Surface Brush

Release Button

Crevice Tool

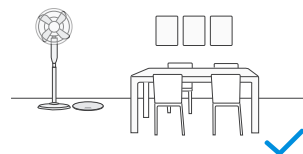
Release Button



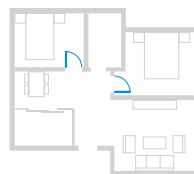
SENSORS

Name	Functional Description
Navigation Module	By utilizing the principle of triangulation, which involves emitting and receiving laser beams reflected by surrounding objects, precise distance measurement information between the DEEBOT and nearby objects can be calculated through algorithms. When the DEEBOT moves within a certain environment, the positions of surrounding objects are determined to create a spatial map of the DEEBOT's surroundings. The measurement range is 8 m.
Obstacle Avoidance Module	With three sets of infrared transmitter and receiver pairs, it operates on the principle of infrared reflection to gauge obstacle distances by signal strength. The maximum detection range is approx. 10 cm.
Anti-drop Sensor	With infrared distance measurement, the infrared sensor can detect the distance between the bottom of DEEBOT and ground. DEEBOT will not move forward when there are stairs in front or the identified distance exceeds the preset threshold, realizing the Anti-drop. The trigger distance is approx. 60 mm.
Edge Sensor	With infrared distance measurement, DEEBOT can detect the distance between itself and objects on its right side. When there is a wall or obstacle on the right side, DEEBOT will perform edge cleaning to avoid missing spots or collisions.
Anti-collision Sensor	When the transmitted signal is blocked by an obstacle, the signal receiver will not be able to receive the signal. With this principle, the DEEBOT will avoid obstacles when colliding with them.

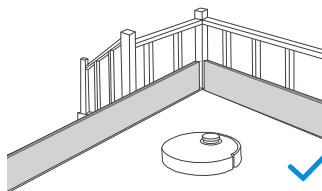
NOTES BEFORE CLEANING



Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



During the first use, make sure each room door is open to help DEEBOT fully explore your house.



It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a drop to stop the unit from falling over the edge.



Put away objects including cables, clothes and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



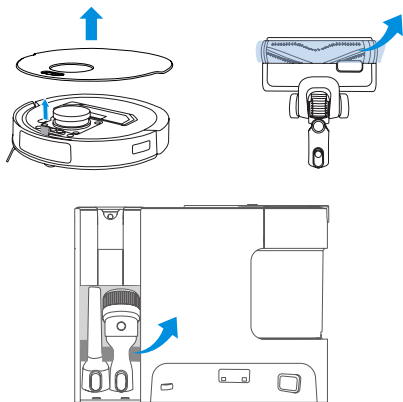
Before using the product on a rug with tasseled edges, please fold the rug edges under.



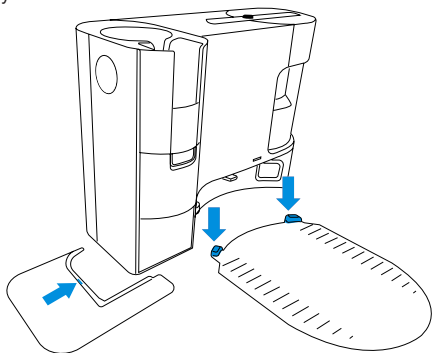
Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, and make sure not to block sensors.

QUICK START

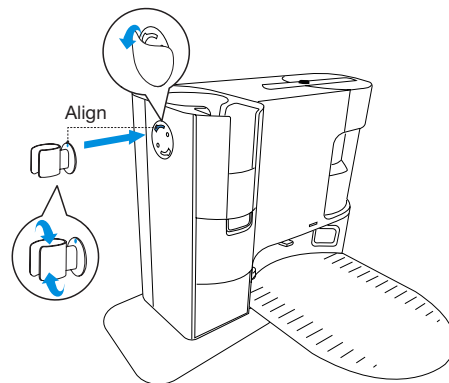
Please remove all protective materials before use.



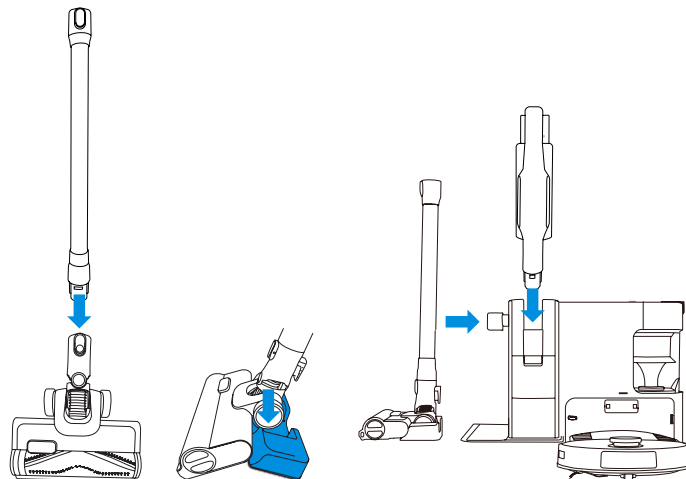
- 1** Install the corresponding base plates for the robot and the vacuum cleaner separately.



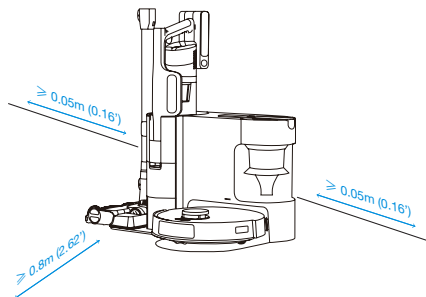
- 2** Remove the silicone disc and install the extension stick holder.



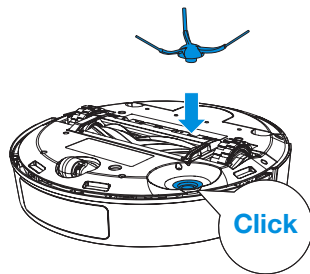
- 3** Handheld Vacuum Cleaner



- 4 Keep the area around the Auto-Empty Station clear of objects, especially objects with reflective surfaces.



- 5 The sound of Click indicates proper installation.



CONNECT TO THE ECOVACS HOME APP

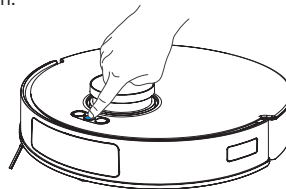
Download the ECOVACS HOME App

Search the ECOVACS HOME to download the App.

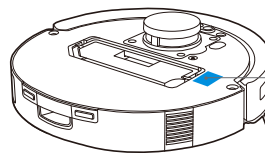


CONNECT DEEBOT WITH APP

Press and hold , wait for the startup music to play, indicating that the DEEBOT has powered on.



Scan the QR Code under the Top Cover to download the App.



Under the Top Cover

Wi-Fi Network Requirements:

- You are using a 2.4 GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.
- Please enable the WPA2 on your router.

Wi-Fi Indicator

	Flashing slowly	Disconnected to Wi-Fi
	Flashing quickly	Connecting to the App
	On	Connected to Wi-Fi

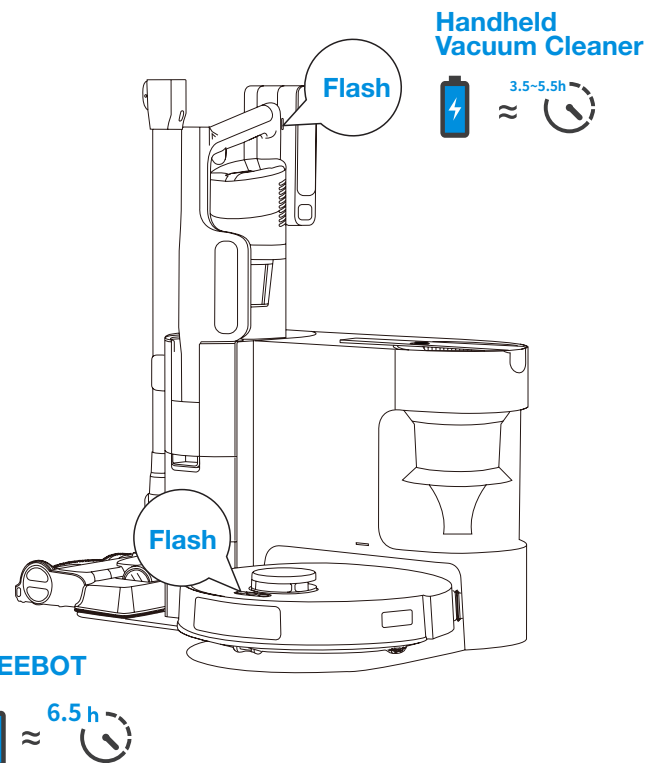
Please be aware that the realization of intelligent functions such as remote startup, voice interaction, 2D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on different products) requires users to download and use the ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement before we can process some of your basic and necessary information and enable you to operate the product. If you do not agree with our Privacy Policy and User Agreement, some of the aforementioned intelligent functions cannot be realized through the ECOVACS HOME App, but you can still use the basic functions of this product for manual operation.

CHARGE DEEBOT

After the network configuration is completed, if charging is required, please manually move the DEEBOT back to the base station.

DEEBOT indicator light flashing: Charging

Handheld vacuum indicator light flashing: Charging



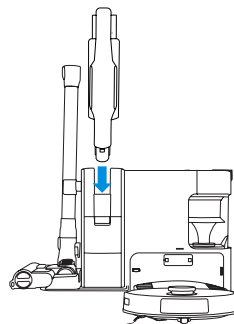
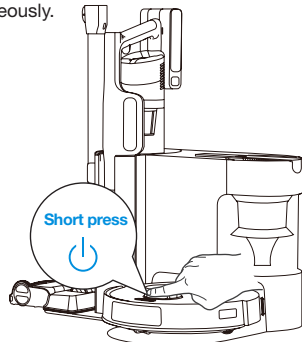
OPERATE DEEBOT

When creating a map for the first time, please follow the DEEBOT to help resolve some minor issues.

For instance, if the DEEBOT gets stuck under low furniture, you can refer to the following solutions:

1. Raise the furniture if feasible.
2. Cover the bottom of the furniture to prevent the DEEBOT from entering.
3. Set up virtual boundaries in the App to prevent the DEEBOT from entering.

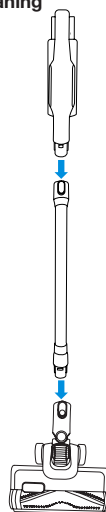
Before cleaning for the first time, please make sure the DEEBOT is in the Station and fully charged. Tap on the DEEBOT, and then the DEEBOT will start cleaning and mapping simultaneously.



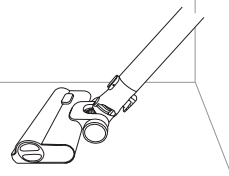
OPERATE HANDHELD VACUUM CLEANER

Floor Cleaning

1



2



Station Dust Collection

Handheld Vacuum Cleaner

After use, place it back in the charging dock within 30 seconds for automatic dust collection.

DEEBOT

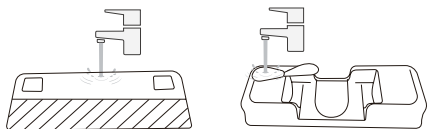
Smart Dust Collection: The DEEBOT will automatically return to the docking station to collect dust every 15 minutes of operation.

Automatic Dust Collection (default): The DEEBOT returns to the docking station to collect dust after completing a task.

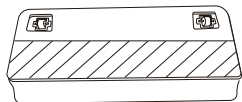
Manual Dust Collection: Tap the dust collection button on the station function page via the ECOVACS HOME App.

Floor Cleaning and Mopping

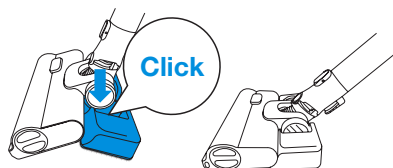
1



2



3



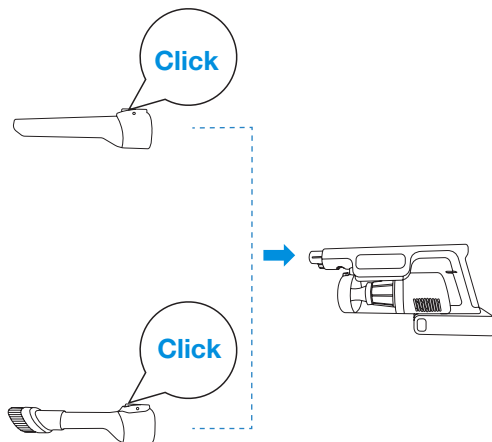
4



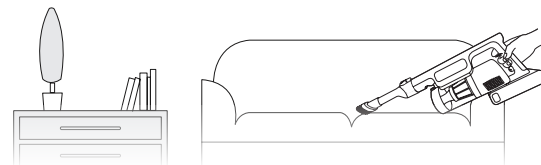
Note: Some components are magnetic. To prevent floor damage, please remove any metal objects from the floor before cleaning.

Use Multi-Surface Brush and Crevice Tool

1



2



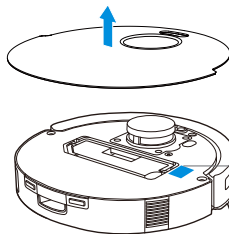
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	DKH22			
Rated Input	20 V === 1 A	Charging Time	6.5 h	
Auto-Empty Station	CH2439			
Rated Input	220-240 V ~ 50-60 Hz			
Rated Input Current (Charging)	0.5 A	Rated Output	20 V === 1 A (DEEBOT)	26 V === 0.6 A (Handheld Vacuum Cleaner)
Power (Emptying)	650 W			
Handheld Vacuum Cleaner Model	FM2457			
Rated Input	26 V === 0.6 A	Charging Time	3.5~5.5 h	
DEEBOT Dimensions (L*W*H mm)	353*351*96			
Auto-Empty Station Dimensions (L*W*H mm)	706*241*388			
Handheld Vacuum Cleaner Dimensions (L*W*H mm)	105*216*459			

Output power of the Wi-Fi module is less than 100 mW.

Note: Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com>.



Please use the mobile camera to scan the QR code and obtain the user guide.

Wichtige Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören die folgenden Hinweise:

LIES ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DIESES GERÄTS. BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab 8 Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Handhabung des Gerätes angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und anwenderseitige Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
2. Räume den zu reinigenden Bereich frei. Entferne Netzkabel und kleine Gegenstände, in denen sich das Gerät verfangen könnte, vom Boden. Lege Teppichfransen unter den Teppich, und achte darauf, dass Vorhänge, Tischdecken u. Ä. nicht bis zum Boden herunterhängen.
3. Wenn sich im zu reinigenden Bereich Absätze in Form von Stufen oder Treppen befinden, ist das Gerät so zu

bedienen, dass die Stufe erkannt wird, ohne dass das Gerät über die Kante fällt. Es kann erforderlich sein, eine physische Barriere an der Kante anzubringen, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern. Stelle sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.

4. Verwende das Gerät nur gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung. Verwende nur empfohlene bzw. vom Hersteller angebotene Zubehörteile.
5. Stelle sicher, dass die Spannung der Stromquelle mit der auf dem Typenschild der Station zur automatischen Leerung angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
6. Verwende das Gerät **AUSSCHLIEßLICH** für **INNENRÄUME** im Haushalt. Verwende das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle oder industrielle Anwendungen.
7. Benutze nur den aufladbaren Original-Akku und die Station zur automatischen Leerung, die vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert wurde. Nicht wiederaufladbare Batterien sind nicht zulässig. Informationen zum Akku findest du im Abschnitt „Technische Daten“.
8. Verwende das Gerät nicht ohne Staubbehälter bzw. -filter.
9. Verwende das Gerät nicht in Bereichen, in denen sich brennende Kerzen oder zerbrechliche Gegenstände befinden.
10. Verwende das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter -5°C/23°F oder über 40°C/104°F).
11. Halte Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige

- Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
12. Verwende das Gerät nicht in Räumen, in denen Babys oder Kinder schlafen.
 13. Verwende das Gerät nicht auf feuchten Flächen oder auf Flächen mit stehendem Wasser.
 14. Achte darauf, dass das Gerät keine größeren Gegenstände wie Steine, große Papierstückchen oder sonstige Gegenstände aufnimmt, die das Gerät verstopfen könnten.
 15. Verwende das Gerät nicht, um entzündliche oder brennbare Materialien wie Benzin, Drucker- oder Kopierertoner aufzunehmen, und nicht in Bereichen, in denen diese Materialien anzutreffen sind.
 16. Verwende das Gerät nicht, um Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche oder sonstige brennende, qualmende oder brandauslösende Gegenstände aufzunehmen.
 17. Stecke keine Gegenstände in die Ansaugöffnung. Lasse das Gerät nicht mit verstopfter Ansaugöffnung arbeiten. Halte die Ansaugöffnung frei von Staub, Flusen, Haaren oder sonstigen den Luftstrom behindernden Materialien.
 18. Achte darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehe oder Trage das Gerät bzw. die Station zur automatischen Leerung nicht am Netzkabel, verwende das Netzkabel nicht als Haltegriff, klemme das Netzkabel nicht in einer geschlossenen Tür ein, und ziehe es nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Achte darauf, dass das Gerät nicht über das Netzkabel fährt. Halte das Netzkabel von heißen Flächen fern.
 19. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
 20. Verwende die Dockingstation nicht, wenn sie beschädigt ist. Das Netzteil darf nicht repariert oder weiterverwendet werden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
 21. Verwende das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät oder die Station zur automatischen Leerung nicht, wenn es bzw. sie nicht einwandfrei funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Die Reparatur muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 22. Der für das Netzteil CH2439 geeignete Lithium-Akkutyp hat max. 8 Zellen und eine max. Nennspannung von DC 14,4 V sowie eine Nennkapazität von 4.800 mAh. Vor dem Entsorgen des Geräts ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
 23. Schalte das Gerät vor dem Reinigen oder Warten durch Betätigen des Ein-/Ausschalters AUS.
 24. Vor dem Reinigen oder Warten der Station zur automatischen Leerung muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
 25. Entferne vor dem Entsorgen des Gerätes den Akku. Nehme hierzu das Gerät aus der Station zur automatischen Leerung, und schalte es aus (Betriebsschalter auf AUS).

26. Vor dem Entsorgen des Geräts ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
27. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
28. Verbrenne das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
29. Wenn die Station zur automatischen Leerung längere Zeit nicht benutzt wird, ist sie vom Stromnetz zu trennen.
30. Verwende das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. ECOVACS ROBOTICS übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen.
31. replace with: Der Roboter enthält Batterien, die nur durch Fachkräfte ausgetauscht werden dürfen. Um die Batterie des Roboters auszutauschen, wende dich bitte an den Kundendienst.
32. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, schalte ihn zur Aufbewahrung aus. Trenne außerdem die Station zur automatischen Leerung vom Netz.
33. **WARNUNG: Verwende zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das abnehmbare Netzteil CH2439, das mit dem Gerät mitgeliefert wurde.**

Geräteaktualisierung

In der Regel werden einige Geräte alle zwei Monate aktualisiert, aber das muss nicht auf jedes Gerät zutreffen.

Einige Geräte, insbesondere solche, die vor mehr als drei Jahren in den Handel kamen, werden nur aktualisiert, wenn eine kritische Schwachstelle gefunden wurde und behoben wird.

Um den Anforderungen der HF-Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Gerätes ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen einzuhalten.

Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, sollte der Abstand beim Betrieb nicht geringer sein. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Roboter stets mit einem Netzwerk verbunden ist, damit die intelligenten Funktionen ordnungsgemäß funktionieren.

	Klasse II
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	LIES ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH (DIESES GERÄTES).
	Träge Miniatur-Sicherungsverbindun
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien.
	Polarität des Ladeanschlusses

Für EU-Länder

Informationen zur EU-Konformitätserklärung findest du unter <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.



Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts

Diese Kennzeichnung gibt an, dass das Produkt EU-weit nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Recycle das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung der Materialien zu unterstützen und mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Verwende zum Recyceln deines gebrauchten Geräts entsprechende Rückgabe- und Sammelsysteme, oder wende dich an den Händler, bei dem du das Gerät gekauft hast. Er kann das Produkt sicher entsorgen.

Konformitätserklärung für die Europäische Union

Informationen für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikmüll



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung bist du dafür verantwortlich, deine Altgeräte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zu übergeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.

Für die Rückgabe deines gebrauchten Geräts verwende bitte das Rückgabe- und Abholungssystem oder wende dich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser nimmt es kostenlos zurück. Weitere Informationen zur nächstgelegenen Abholstelle erhältst du bei deiner örtlichen Behörde. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung gebrauchter Akkus



Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Deine Mitwirkung ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkus auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Du kannst dieses Gerät oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus für eine ordnungsgemäße Wiederverwertung bei deinem Anbieter oder einer dafür vorgesehenen Sammelstelle kostenlos zurückgeben.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Es gibt separate Sammelsysteme für gebrauchte Batterien und Akkus.

Entsorge Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei deiner örtlichen Müllsammelstelle/Recyclingstelle.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der gesamte Artikel, einschließlich der Zubehörteile (Kabel, Leitungen usw.), die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten erfüllt („RoHS Recast“ oder „RoHS 2.0“).

Funkanlagenrichtlinie

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der in diesem Abschnitt aufgeführte Artikel den grundlegenden Anforderungen und anderen diesbezüglichen Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

Bevollmächtigte Vertretung für Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstraße 2 | D-40221 Düsseldorf | Deutschland

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der Artikel den Grundanforderungen und weiteren diesen betreffenden Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der ergänzten delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 und der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU, entspricht.

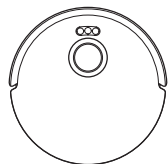
Die Konformitätserklärung kann unter folgender Website eingesehen werden:

<https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

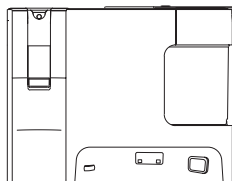
PACKUNGSIHALT

PACKUNGSIHALT

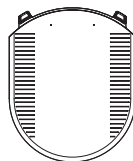
Teile des Haupt-DEEBOT und der Station



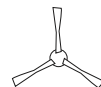
Roboter



Automatische Absaugstation



Basis

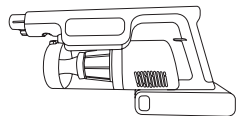


Seitenbürste



Betriebsanleitung

Teile des Handstaubsaugers



Handstaubsauger



ZeroTangle Power-Bodenbürste



Multiflächenbürste



Fugendüse



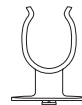
Abnehmbarer Wassertank



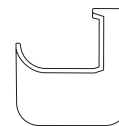
Waschbares Wischtuch x 2



Verlängerungsstab



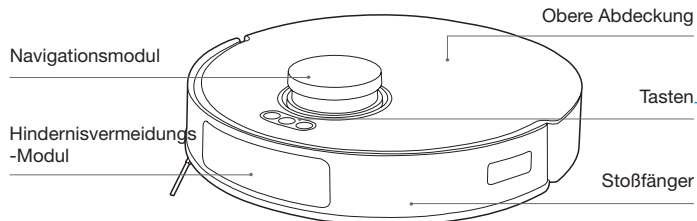
Halter



Basis des Handstaubsaugers

PRODUKTDIAGRAMM

Roboter



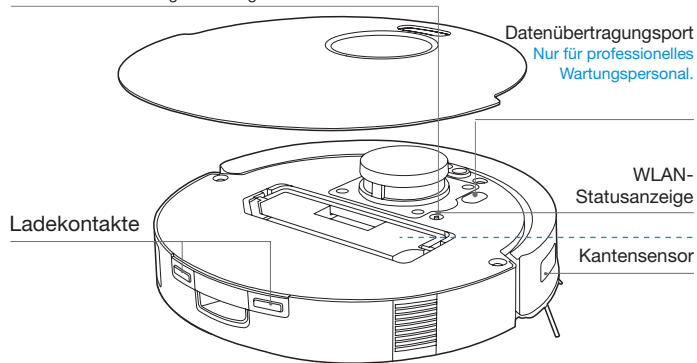
Tasten

- Kurzes Drücken: Rückkehr zur Station
- Kurzes Drücken: Start/Pause/Fortsetzen Langes Drücken: Ein-/Ausschalten
- Kurzes Drücken: Punktreinigung starten/beenden Langes Drücken: Kindersicherung

RESET-Taste

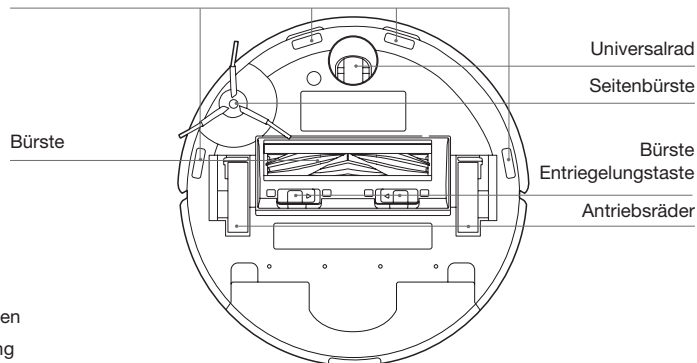
Mit der App verbinden: Drücke kurz die RESET-Taste und folge den Sprachanweisungen, um eine Verbindung mit der App herzustellen.

Auf Standardeinstellungen zurücksetzen: Halte die RESET-Taste für 5 s gedrückt. Nachdem Du die Sprachaufforderung gehört hast, wird die Startmusik abgespielt und der Roboter wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.

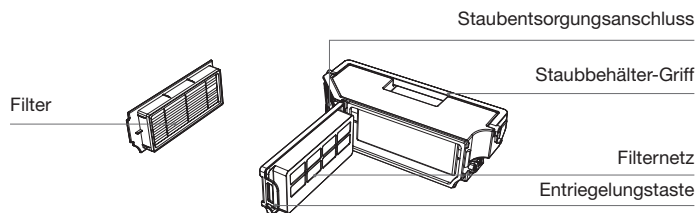


Ansicht von unten

Anti-Fall-Sensor

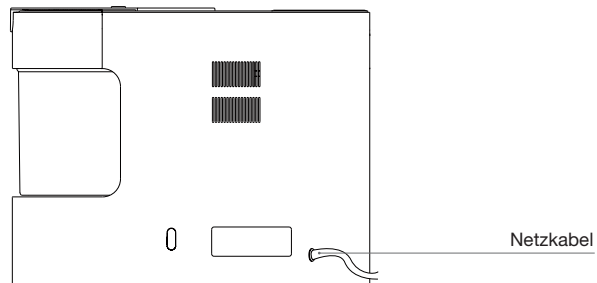
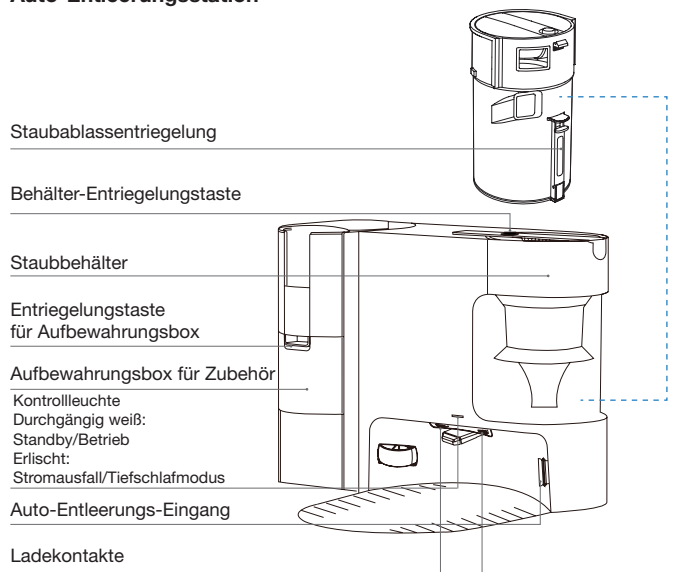


Staubbehälter

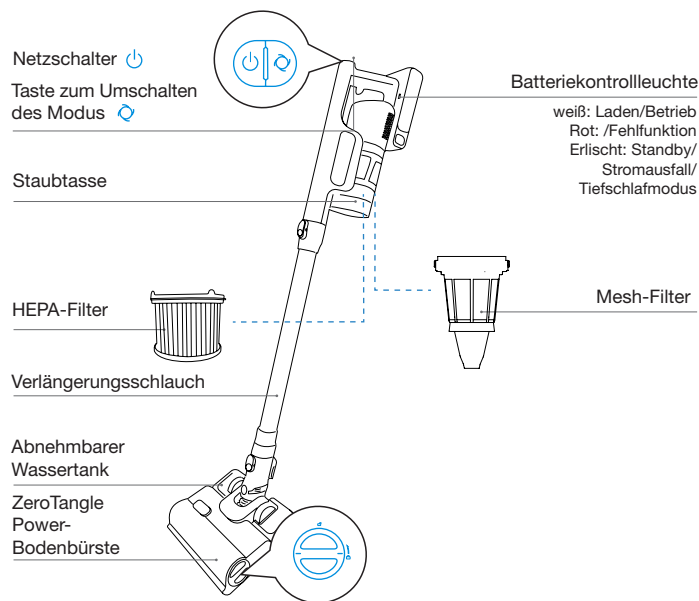


Hinweis: Abbildungen und Illustrationen dienen nur zu Referenzzwecken und können vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

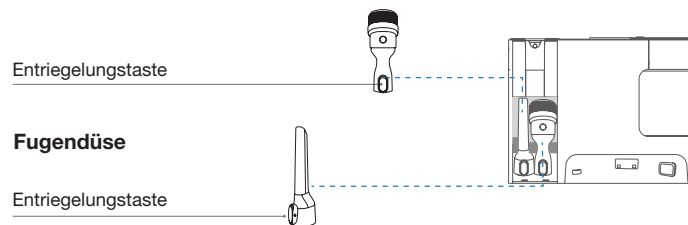
Auto-Entleerungsstation



Handstaabsauger



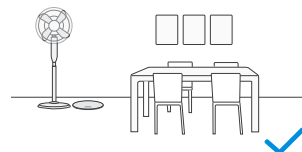
Multiflächenbürste



SENSOREN

Name	Funktionsbeschreibung
Navigationsmodul	Durch die Anwendung des Triangulationsprinzips, bei dem Laserstrahlen ausgesandt und nach Reflexion durch umliegende Objekte wieder empfangen werden, können Algorithmen die Entfernungen zwischen dem DEEBOT und nahe gelegenen Objekten präzise berechnen. Wenn sich der DEEBOT innerhalb einer bestimmten Umgebung bewegt, werden die Positionen der umgebenden Objekte bestimmt, um eine räumliche Karte der Umgebung zu erstellen. Die Messreichweite beträgt 8 m.
Hindernisvermeidungs-Modul	Der DEEBOT verfügt über drei Sätze von Infrarot-Sender- und Empfängerpaaren und arbeitet nach dem Prinzip der Infrarotreflexion, um die Entfernung von Hindernissen anhand der Signalstärke zu messen. Die maximale Erfassungsreichweite beträgt ca. 10 cm.
Anti-Fall-Sensor	Mithilfe der Infrarot-Distanzmessung kann der Infrarotsensor den Abstand zwischen der Unterseite des DEEBOT und dem Boden erkennen. Der DEEBOT bewegt sich nicht vorwärts, wenn sich vor ihm Treppen befinden oder die erkannte Entfernung den voreingestellten Schwellenwert überschreitet, und realisiert dadurch die Anti-Fall-Funktion. Der Auslöseabstand beträgt ca. 60 mm.
Kantensensor	Mithilfe der Infrarot-Distanzmessung kann der DEEBOT den Abstand zwischen sich und Objekten auf seiner rechten Seite erkennen. Wenn sich auf der rechten Seite eine Wand oder ein Hindernis befindet, führt der DEEBOT eine Kantenreinigung durch, um das Auslassen von Stellen oder Kollisionen zu vermeiden.
Antikollisionssensor	Wenn das gesendete Signal durch ein Hindernis blockiert wird, kann der Signalempfänger das Signal nicht empfangen. Mit diesem Prinzip kann der DEEBOT Hindernissen ausweichen, wenn er mit ihnen kollidiert.

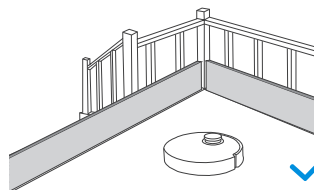
HINWEISE VOR DER REINIGUNG



Räume den zu reinigenden Bereich auf, indem Du Möbel wie Stühle an ihren richtigen Platz stellst.



Stelle beim ersten Gebrauch sicher, dass alle Zimmertüren geöffnet sind, damit der DEEBOT dein Haus vollständig erkunden kann.



Es kann erforderlich sein, an der Kante einer möglichen Fallstelle eine physische Barriere zu errichten, um zu verhindern, dass das Gerät über die Kante fällt.



Räume Gegenstände wie Kabel, Tücher, Hausschuhe usw. vom Boden weg, um die Reinigungseffizienz zu verbessern.



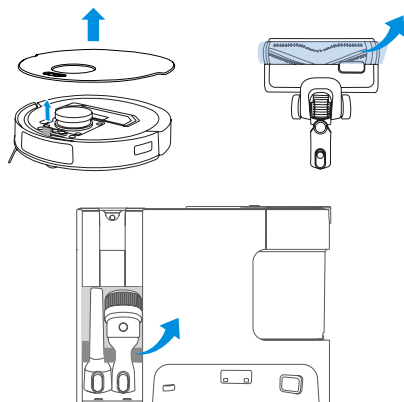
Bevor Du das Produkt auf einem Teppich mit Fransenrändern verwendest, falte bitte die Teppichränder nach unten.



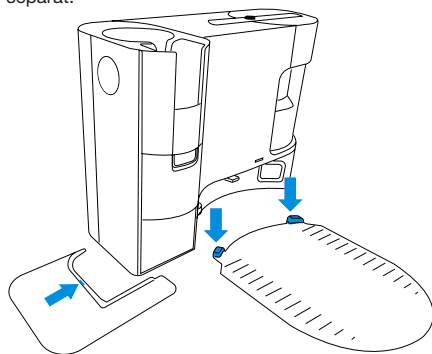
Bitte stehe nicht engen Räumen, wie etwa Fluren, und achte darauf, die Sensoren nicht zu blockieren.

SCHNELLSTART

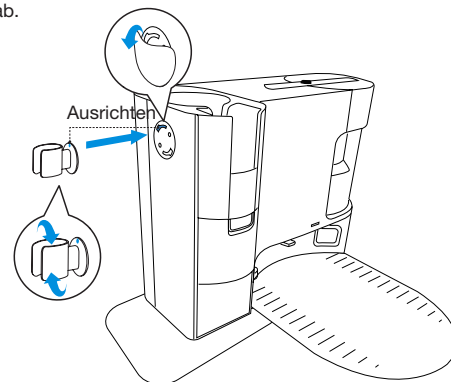
Bitte entferne vor Gebrauch sämtliche Schutzmaterialien.



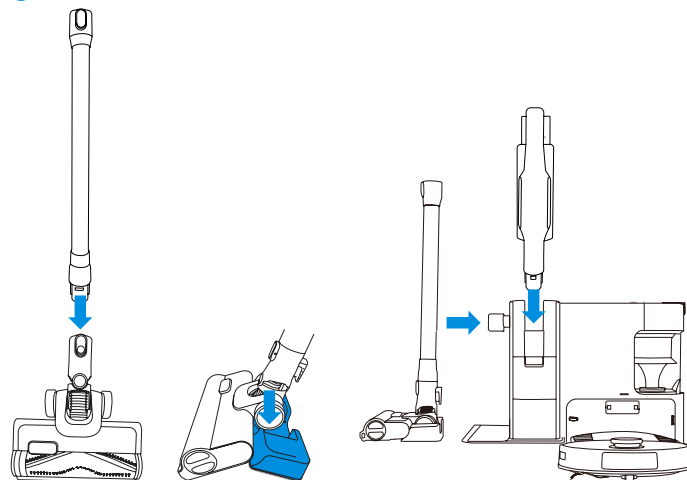
- 1** Montiere die entsprechenden Grundplatten für den Roboter und den Staubsauger separat.



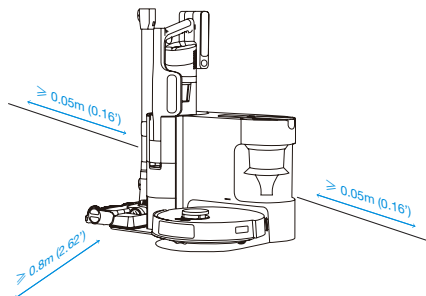
- 2** Entferne die Silikonscheibe und montiere den Halter für den Verlängerungsstab.



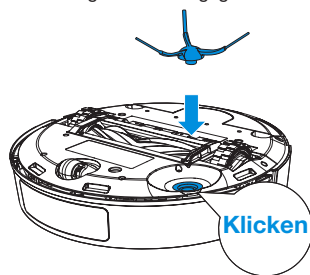
- 3** Handstaubsauger



- 4 Halte den Bereich um die Automatische Absaugstation herum frei von Gegenständen, insbesondere von Gegenständen mit reflektierenden Oberflächen.



- 5** Das Klickgeräusch zeigt die ordnungsgemäße Installation an.



MIT DER ECOVACS HOME APP VERBINDEN

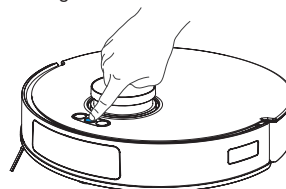
Herunterladen der ECOVACS HOME App

Suche nach der ECOVACS HOME, um die App herunterzuladen.

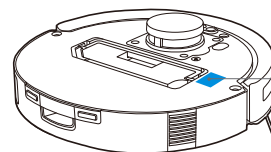


VERBINDEN DES DEEBOT MIT DER APP

- 🔌 Halte den Knopf gedrückt und warte, bis die Startmusik ertönt, die anzeigt, dass der DEEBOT eingeschaltet ist.



Scanne den QR-Code unter der oberen Abdeckung, um die App herunterzuladen.



Unter der oberen Abdeckung

WLAN-Netzwerkanforderungen:

- Verwendung eines 2,4-GHz- oder eines gemischten 2,4/5-GHz-Netzwerks.
- Der Router unterstützt das 802.11b/g/n- und IPv4-Protokoll.
- Kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server verwenden.
- Kein verstecktes Netzwerk verwenden.
- WPA und WPA2 mit TKIP-, PSK- und AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwendung der WLAN-Kanäle 1–11 in Nordamerika und die Kanäle 1–13 außerhalb Nordamerikas (wenden Sie sich an die örtliche Regulierungsbehörde).
- Bei Verwendung eines Netzwerk-Extender/Repeaters müssen der Netzwerkname (SSID) und das Passwort dieselben wie bei Ihrem primären Netzwerk sein.
- WPA2 muss auf dem Router aktiviert sein.

WLAN-Anzeige

	Langsames Blinken	Verbindung zum WLAN getrennt
	Schnelles Blinken	Verbindung zur App herstellen
	An	Mit WLAN verbunden

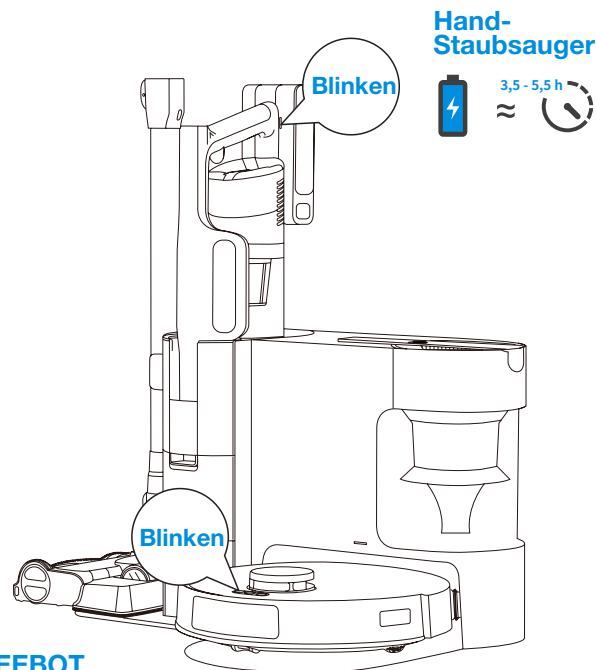
Bitte beachte, dass, dass die Realisierung intelligenter Funktionen wie Fernstart, Sprachinteraktion, 2D-Kartenanzeige und Steuerungseinstellungen sowie personalisierte Reinigung (je nach Produkt) den Download und die Verwendung der ECOVACS HOME App erfordert, die ständig aktualisiert wird. Du musst unserer Datenschutzrichtlinie und Benutzervereinbarung zustimmen, bevor wir einige deiner grundlegenden und erforderlichen Informationen verarbeiten und dir die Bedienung des Produkts ermöglichen können. Wenn du mit unserer Datenschutzrichtlinie und Benutzervereinbarung nicht einverstanden bist, können einige der oben genannten intelligenten Funktionen nicht über die ECOVACS HOME App realisiert werden, du kannst jedoch weiterhin die Grundfunktionen des Produkts für den manuellen Betrieb verwenden.

DEEBOT AUFLADEN

Wenn nach Abschluss der Netzwerkkonfiguration ein Aufladen erforderlich ist, bringe den DEEBOT bitte manuell zurück zur Basisstation.

DEEBOT-Kontrollleuchte blinkt: Aufladen

Handstaubsauger-Kontrollleuchte blinkt: Aufladen



DEEBOT



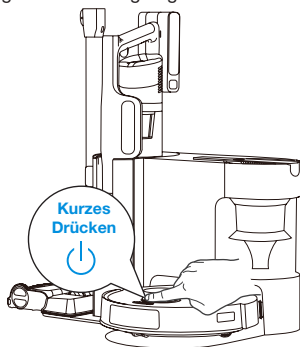
DEEBOT BEDIENEN

Wenn du zum ersten Mal eine Karte erstellst, folge bitte dem DEEBOT, um einige kleinere Probleme zu beheben.

Wenn der DEEBOT beispielsweise unter niedrigen Möbeln stecken bleibt, kannst du auf die folgenden Lösungsansätze zurückgreifen:

1. Wenn möglich, stelle die Möbel höher.
2. Decke die Unterseite der Möbel ab, um das Eindringen des DEEBOT zu verhindern.
3. Richte in der App virtuelle Grenzen ein, um den DEEBOT am Eindringen zu hindern.

Stelle vor der ersten Reinigung sicher, dass sich der DEEBOT in der Station befindet und vollständig aufgeladen ist. Tippe auf den DEEBOT, damit er mit der gleichzeitigen Reinigung und Kartierung beginnt.



Staubsammlung an der Station

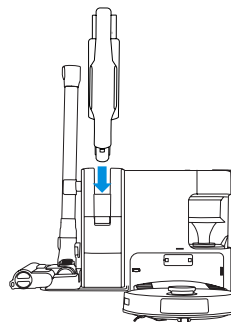
Handstaubsauger

Setze das Gerät nach dem Gebrauch innerhalb von 30 Sekunden in die Ladestation ein, um den Staub automatisch zu entfernen.

DEEBOT

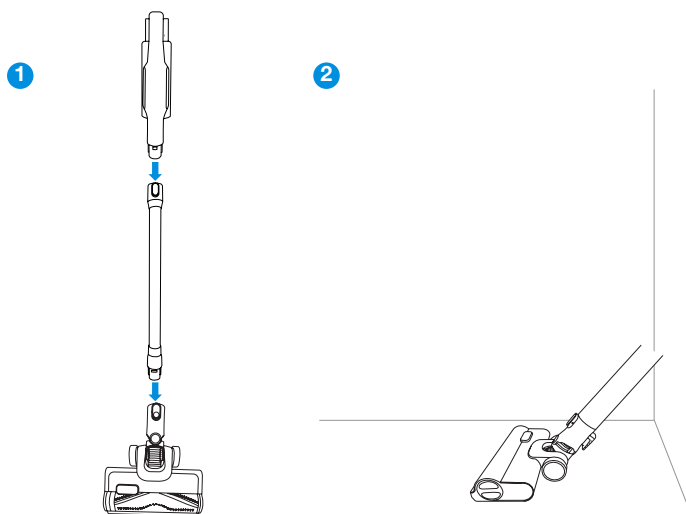
Intelligente Staubsammlung: Der DEEBOT kehrt alle 15 Betriebsminuten automatisch zur Dockingstation zurück, um den Staubbehälter zu entleeren.
Automatische Staubsammlung (Standard): Nach Abschluss einer Aufgabe kehrt der DEEBOT zur Dockingstation zurück, um den Staubbehälter zu entleeren.

Manuelle Staubsammlung: Tippe über die ECOVACS HOME App auf der Funktionsseite der Station auf die Schaltfläche zur Staubsammlung.



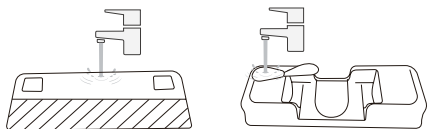
HANDSTAUBSAUGER BEDIENEN

Bodenreinigung

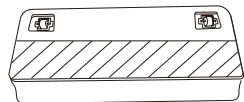


Bodenreinigung und Wischen

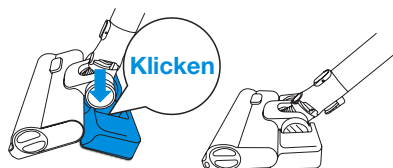
1



2



3



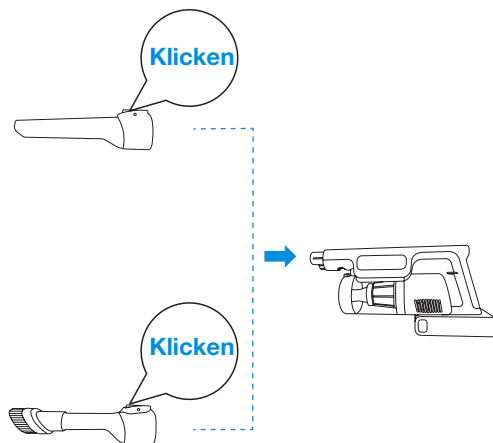
4



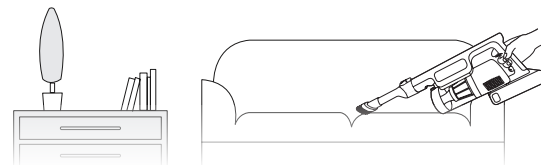
Hinweis: Einige Komponenten sind magnetisch. Um Bodenschäden zu vermeiden, entferne vor der Reinigung bitte sämtliche Metallgegenstände vom Boden.

Verwendung der Multiflächenbürste und der Fugendüse

1



2



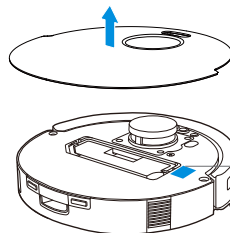
TECHNISCHE DATEN

Modell	DKH22			
Nenneingangsleistung	20 V  1 A	Ladezeit	6,5 h	
Auto-Entleerungsstation	CH2439			
Nenneingangsleistung	220-240 V ~ 50-60 Hz			
Nenneingangsstrom (Ladevorgang)	0,5 A	Nennausgangsleistung	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (Handstaubsauger)
Leistung (Entleerung)	650 W			
Handstaubsaugermodell	FM2457			
Nenneingangsleistung	26 V  0,6 A	Ladezeit	3,5 - 5,5 h	
DEEBOT-Abmessungen (L*B*H mm)	353*351*96			
Abmessungen der Auto-Entleerungsstation (L*B*H mm)	706*241*388			
Abmessungen des Handstaubsaugers (L*B*H mm)	105*216*459			

Die Ausgangsleistung des WLAN-Moduls beträgt weniger als 100 mW.

Hinweis: Technische und gestalterische Spezifikationen können aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung geändert werden.

Weiteres Zubehör finden Sie unter <https://www.ecovacs.com>.



Bitte scanne den QR-Code mit der Handykamera und erhalte die Bedienungsanleitung.

Consignes de sécurité importantes

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes:

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. CONSERVER CES INSTRUCTIONS

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou bien qui manquent d'expérience et de connaissances, à la condition qu'ils aient été informés sur la façon de se servir de l'appareil de manière sûre et qu'ils aient compris les risques éventuels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les processus de nettoyage et d'entretien de routine ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
2. Débarrasser la zone à nettoyer. Retirer les cordons d'alimentation et les petits objets présents sur le sol et susceptibles de se prendre dans l'appareil. Replier les franges sous les tapis et relever les rideaux et les nappes pour qu'ils ne traînent pas sur le sol.
3. Si le sol présente une déclivité dans la zone à nettoyer (une marche ou un escalier, par exemple), veiller à ce que l'appareil puisse détecter la marche sans tomber. Il peut s'avérer nécessaire de placer une barrière physique

aux abords de la déclivité pour empêcher l'appareil de tomber. S'assurer que la barrière physique ne présente pas de risque de chute.

4. Utiliser l'appareil uniquement comme indiqué dans le présent manuel. Utiliser uniquement des accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
5. S'assurer que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la station de vidage automatique.
6. UNIQUEMENT destiné à un usage domestique en INTÉRIEUR. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ni dans des environnements industriels ou commerciaux.
7. Utiliser uniquement la batterie rechargeable et la station de vidage automatique d'origine fournies avec l'appareil par le fabricant. Les batteries non rechargeables sont interdites. Pour plus d'informations sur la batterie, se reporter à la section « Spécifications ».
8. Ne pas utiliser l'appareil sans réservoir à poussière et/ou sans filtre.
9. Ne pas faire fonctionner l'appareil en présence de bougies allumées ou d'objets fragiles.
10. Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements très chauds ou très froids (température inférieure à -5°C/23°F ou supérieure à 40°C/104°F).
11. Éloigner les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps des orifices et des pièces mobiles.
12. Ne pas faire fonctionner l'appareil dans une pièce dans laquelle un nourrisson ou un enfant dort.
13. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces humides ou

recouvertes d'eau.

14. Ne pas laisser l'appareil ramasser des objets volumineux comme des pierres, de gros morceaux de papier ou tout élément susceptible de l'obstruer.
15. Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des matériaux inflammables ou combustibles (essence et toners d'imprimante ou de photocopieur, par exemple) ni dans des endroits où ces produits sont susceptibles d'être présents.
16. Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des objets en train de brûler ou de fumer (comme des cigarettes, des allumettes, des cendres chaudes) ou tout ce qui pourrait provoquer un incendie.
17. Ne pas placer d'objet dans la tête d'aspiration. Ne pas utiliser l'appareil si la tête d'aspiration est bloquée. Retirer de la tête d'aspiration la poussière, les peluches, les cheveux ou tout ce qui peut réduire le débit d'air.
18. Veiller à ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne pas déplacer l'appareil ou la station de vidage automatique en tirant sur le cordon d'alimentation, ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme une poignée, ne pas le coincer dans une porte et ne pas tirer le cordon sur des bords ou coins tranchants. Ne pas faire rouler l'appareil sur le cordon d'alimentation. Maintenir le cordon d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.
19. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
20. Ne pas utiliser la station d'accueil si elle est

endommagée. Si l'alimentation est endommagée ou défectueuse, cesser de l'utiliser et ne pas tenter de la réparer.

21. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou le réservoir est endommagé. Ne pas utiliser l'appareil ou la station de vidage automatique s'ils ne fonctionnent pas correctement, ont subi une chute, ont été endommagés, sont restés à l'extérieur ou sont entrés en contact avec de l'eau. Ils doivent être réparés par le fabricant ou son intermédiaire de service afin d'éviter tout accident.
22. Le type de batterie au lithium adapté au CH2439 est 8 cellules max., tension nominale max. 14,4V CC, capacité nominale 4 800mAh. la batterie doit être retirée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
23. Couper l'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
24. Le bouchon doit être retiré du réservoir avant le nettoyage ou l'entretien de la station de vidage automatique.
25. Pour la mise au rebut de l'appareil, retirer l'appareil de la station de vidage automatique, couper l'alimentation et retirer la batterie.
26. La batterie doit être déposée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales avant la mise au rebut de l'appareil.
27. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux lois et réglementations locales.
28. Ne pas incinérer l'appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser sous l'effet

du feu.

29. Si la station de vidage automatique n'est pas utilisée pendant une longue période, la débrancher.
30. L'appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce manuel d'instructions. ECOVACS ROBOTICS ne peut être tenu responsable de tout dommage ou préjudice causé par une utilisation incorrecte.
31. Le robot contient des batteries que seules des personnes qualifiées peuvent remplacer. Pour remplacer la batterie du robot, contacter le service clientèle.
32. Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, le mettre hors tension pour le ranger. Débrancher la station de vidage automatique.
33. **AVERTISSEMENT: Pour recharger la batterie, utiliser l'unité d'alimentation amovible CH2439 fournie avec l'appareil.**

Mise à jour de l'appareil

En règle générale, certains appareils sont mis à jour tous les deux mois, mais ce n'est pas toujours aussi précis. Certains appareils, notamment ceux ayant été mis en vente il y a plus de trois ans, ne seront mis à jour que si une vulnérabilité critique est découverte et corrigée.

Afin de satisfaire aux exigences de sécurité de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences et aux circuits intégrés, une distance d'au moins 20 cm doit être maintenue entre cet appareil et les individus lorsque

l'appareil est en fonctionnement.

Pour veiller au respect de ces exigences, il n'est pas conseillé d'utiliser l'appareil à une distance inférieure à celle indiquée. L'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas se trouver à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

Assurez-vous que le robot est toujours connecté à un réseau pour que les fonctionnalités intelligentes fonctionnent correctement.

	Classe II
	Transformateur d'isolement résistant aux courts-circuits
	Alimentation à découpage
	Utiliser uniquement à l'intérieur
	Courant continu
	Courant alternatif
	Lire toutes les instructions avant d'utiliser (cet appareil)
	Fusible miniature temporisé
	Ce produit est conforme aux directives CE applicables.
	Polarité du port de recharge

Pour les pays de l'Union européenne

Pour les pays de l'Union européenne

Pour obtenir des informations sur la déclaration de conformité de l'UE, rendez-vous sur <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Mise au rebut correcte de ce produit

Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union européenne. Pour prévenir d'éventuels dommages à l'environnement ou la santé humaine dus à une mise au rebut non contrôlée, recycler l'appareil de façon responsable afin d'assurer la réutilisation durable de ses ressources matérielles. Pour recycler votre appareil usagé, merci d'utiliser le système de retour et de collecte ou de contacter le détaillant qui vous l'a vendu. Il peut recycler ce produit en toute sécurité.

Déclaration de conformité de l'Union européenne

Informations sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés. Pour un traitement approprié, il vous incombe de mettre au rebut votre équipement usagé en le déposant aux points de collecte désignés.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait résulter d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour retourner votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte, ou contactez gratuitement le revendeur auprès duquel le produit a été acheté. Veuillez contacter votre autorité locale pour obtenir plus de détails sur le point de collecte désigné le plus proche. Des sanctions peuvent s'appliquer en cas de mise au rebut incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale en vigueur.

Informations sur la mise au rebut à l'usage des utilisateurs de batteries usagées



Ce symbole signifie que les batteries et accumulateurs en fin de vie ne doivent pas être mis au rebut avec des déchets municipaux non triés. Votre participation constitue un élément important de l'effort visant à minimiser l'impact des batteries et accumulateurs sur l'environnement et la santé humaine. Pour un recyclage approprié, vous pouvez retourner gratuitement ce produit ou les batteries ou accumulateurs qu'il contient à votre fournisseur ou à un point de collecte désigné.

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement, qui pourrait résulter d'un traitement inapproprié des déchets.

Des sanctions peuvent s'appliquer en cas de mise au rebut incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale en vigueur.

il existe des systèmes de collecte distincts pour les batteries et accumulateurs usagés.

Veuillez vous assurer que les batteries et les accumulateurs sont correctement mis au rebut dans votre centre local de collecte/recyclage des déchets.

Directive RoHS (Restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que l'ensemble du produit, y compris les pièces (câbles, cordons, etc.), répond aux exigences de la directive RoHS 2011/65/UE et de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS Recast » ou « RoHS 2.0 »)

Directive relative aux équipements radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que le produit répertorié dans cette section est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive sur les équipements radio 2014/53/UE.

Représentant agréé en Europe :



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Allemagne

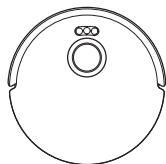
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive RoHS 2011/65/UE et de la Directive déléguée de la Commission (UE) 2015/863, la directive relative aux équipements radio 2014/53/UE.

La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

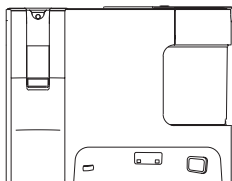
CONTENU DU COLIS

CONTENU DU COLIS

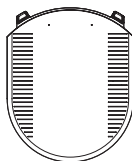
Pièces du DEEBOT principal et de la station



Robot



Station de vidange automatique



Base

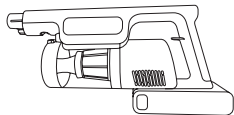


Brosse latérale

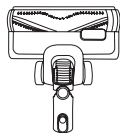


Manuel d'utilisation

Pièces d'un aspirateur portable



Aspirateur portable



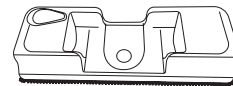
Brosse électrique pour sol ZeroTangle



Brosse multi-surfaces



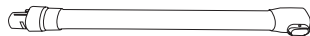
Outil pour crevasses



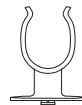
Réservoir d'eau amovible



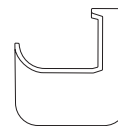
Tampon de nettoyage lavable x 2



Baguette d'extension



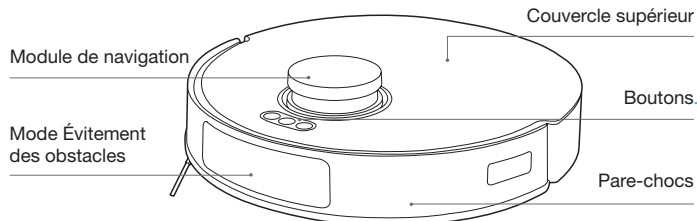
Titulaire



Base de l'aspirateur portable

SCHÉMA DU PRODUIT

Robot



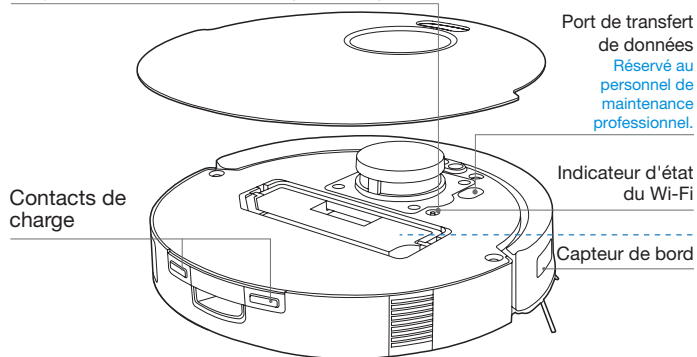
Boutons

- Appuyer brièvement : Quitter/Retour à la station
- Appuyer brièvement : Démarrer/Pause/Continuer
- Appuyer brièvement : Début/Fin du nettoyage localisé
- Appuyer longuement : Marche/Arrêt
- Appuyer longuement : Sécurité enfant

Bouton RÉINITIALISER

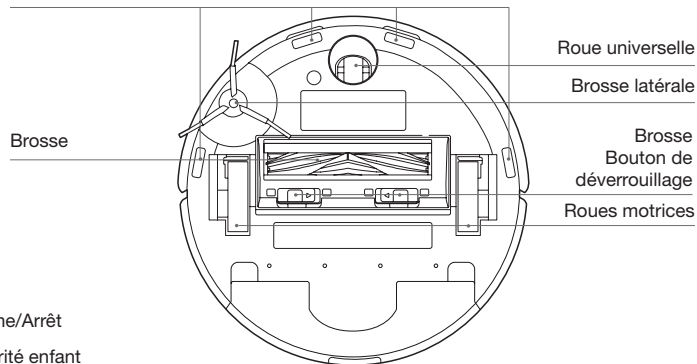
Se connecter à l'application : Appuyer brièvement Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER et suivez les instructions vocales pour vous connecter à l'application.

Restaurer les paramètres par défaut : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Après avoir entendu le message vocal, la musique de démarrage sera jouée et le robot sera restauré aux paramètres par défaut.

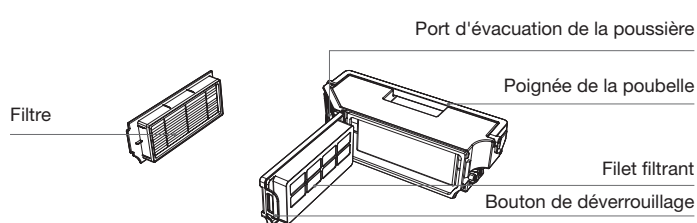


Vue de dessous

Capteur antichute

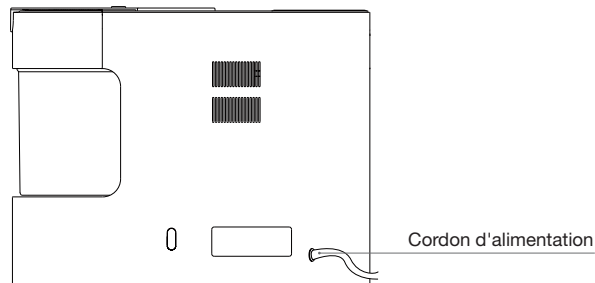
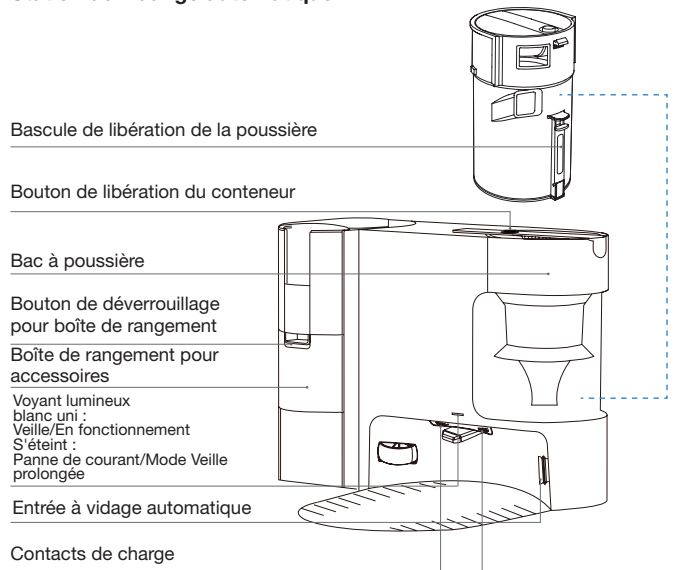


Poubelle

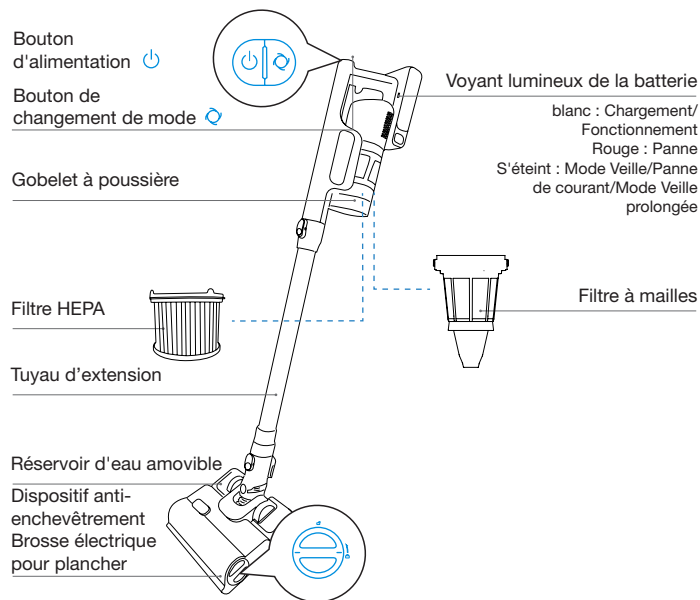


Remarque : Les chiffres et illustrations sont fournis à titre indicatif uniquement et peuvent différer de l'apparence réelle du produit. La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

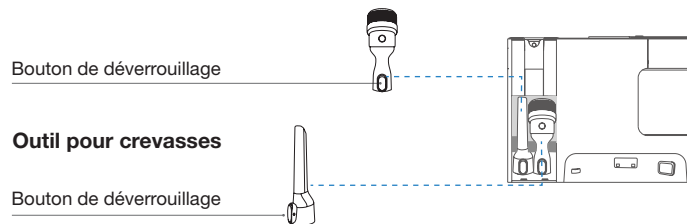
Station de vidage automatique



Aspirateur portable



Brosse multi-surfaces



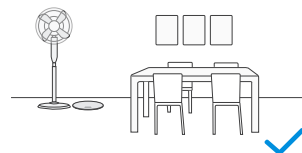
Outil pour crevasses



CAPTEURS

Nom	Description fonctionnelle
Module de navigation	En utilisant le principe de triangulation, qui consiste à émettre et à recevoir des faisceaux laser réfléchis par les objets environnants, le DEEBOT calcule les informations de mesure de distance précises entre lui-même et les objets proches de lui grâce à des algorithmes. Lorsque le DEEBOT se déplace dans un certain environnement, les positions des objets environnants sont déterminées pour créer une carte spatiale de l'environnement du DEEBOT. La plage de mesure est de 8 m.
Mode Évitement des obstacles	Doté de trois paires d'émetteurs et de récepteurs infrarouges, il fonctionne sur le principe de la réflexion infrarouge pour évaluer les distances des obstacles en fonction de la force du signal. La portée de détection maximale est d'environ 10 cm.
Capteur antichute	Grâce à la mesure de distance infrarouge, le capteur infrarouge peut détecter la distance entre le bas du DEEBOT et le sol. Le DEEBOT n'avance pas lorsqu'il y a des escaliers devant ou que la distance identifiée dépasse le seuil prédéfini, et le mécanisme antichute s'active. La distance de déclenchement est d'environ 60 mm.
Capteur de bord	Grâce à la mesure de distance infrarouge, le DEEBOT peut détecter la distance entre lui-même et les objets situés sur son côté droit. Lorsqu'il y a un mur ou un obstacle sur le côté droit, le DEEBOT effectue un nettoyage des bords pour éviter de manquer certains endroits ou pour éviter les collisions.
Capteur anticollision	Lorsque le signal transmis est bloqué par un obstacle, le récepteur du signal ne peut pas recevoir le signal. Avec ce principe, le DEEBOT évite les obstacles en cas de risque de collision avec eux.

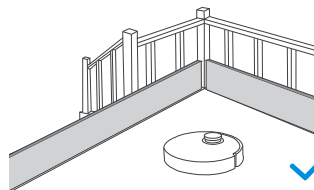
REMARQUES À PRENDRE EN COMPTE AVANT LE NETTOYAGE



Rangez la zone à nettoyer en remettant les meubles, comme les chaises, à leur place.



Lors de la première utilisation, assurez-vous que la porte de chaque pièce est ouverte pour aider le DEEBOT à explorer complètement votre maison.



Il peut être nécessaire de placer une barrière physique au bord d'un endroit à risque de chute pour empêcher l'appareil de tomber par-dessus bord.



Rangez les objets tels que les câbles, les chiffons, les pantoufles, etc. sur le sol pour améliorer l'efficacité du nettoyage.



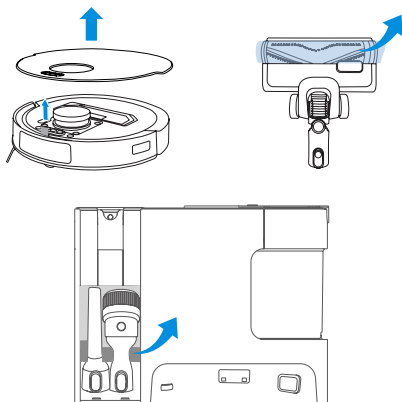
Avant d'utiliser le produit sur un tapis à bords à pompons, veuillez replier les bords du tapis en dessous.



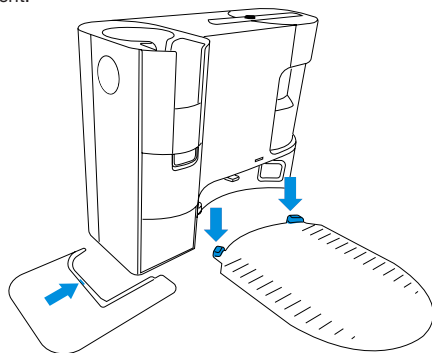
Veuillez ne pas vous tenir dans des espaces étroits, tels que les couloirs, et veuillez à ne pas bloquer les capteurs.

DÉMARRAGE RAPIDE

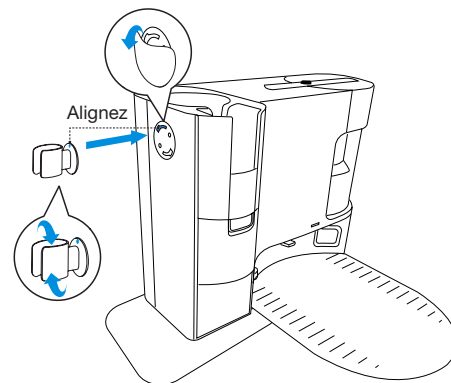
Veillez retirer tous les matériaux de protection avant utilisation.



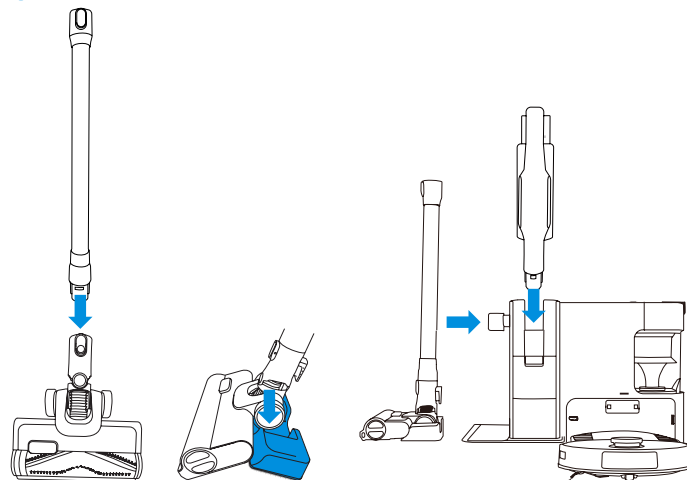
- 1** Installez les plaques de base correspondantes pour le robot et l'aspirateur séparément.



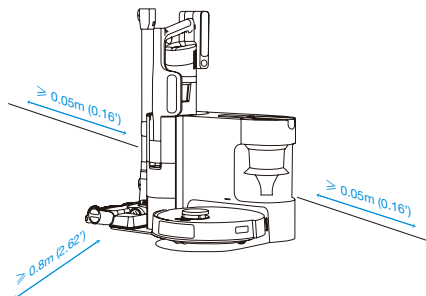
- 2** Retirez le disque en silicone et installez le support de tuyau d'extension.



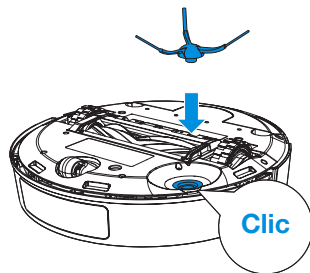
- 3** Aspirateur portable



- 4 Gardez la zone autour de la station de vidage automatique exempte d'objets, en particulier d'objets dotés de surfaces réfléchissantes.



- 5 Le son du clic indique une installation correcte.



CONNEXION À L'APPLICATION ECOVACS HOME

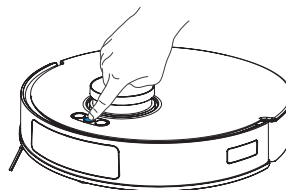
Téléchargez l'application ECOVACS HOME

Recherchez sur ECOVACS HOME pour télécharger l'application.

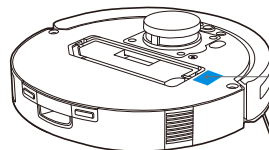


CONNEXION DU DEEBOT À L'APPLICATION

Appuyez longuement sur , attendez que joue la musique de démarrage, qui indique que le DEEBOT est sous tension.



Scannez le code QR sous le capot supérieur pour télécharger l'application.



Sous le capot supérieur

Configuration requise pour le réseau Wi-Fi :

- Vous utilisez un réseau 2,4 GHz ou 2,4/5 GHz mixte.
- Votre routeur prend en charge les protocoles 802.11b/g/n et Ipv4.
- N'utilisez pas de VPN (réseau privé virtuel) ni de serveur proxy.
- N'utilisez pas de réseau caché.
- WPA et WPA2 utilisant le cryptage TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) n'est pas pris en charge.
- Utilisez les canaux Wi-Fi 1 à 11 en Amérique du Nord et les canaux 1 à 13 en dehors de l'Amérique du Nord (consultez l'organisme de réglementation local).
- Si vous utilisez un prolongateur/répéteur réseau, le nom du réseau (SSID) et le mot de passe sont les mêmes que ceux de votre réseau principal.
- Veuillez activer le WPA2 sur votre routeur.

Adresse Wi-Fi

	Clignotant lentement	Déconnecté du Wi-Fi
	Clignotant rapidement	Connexion à l'application
	Allumé	Connecté au Wi-Fi

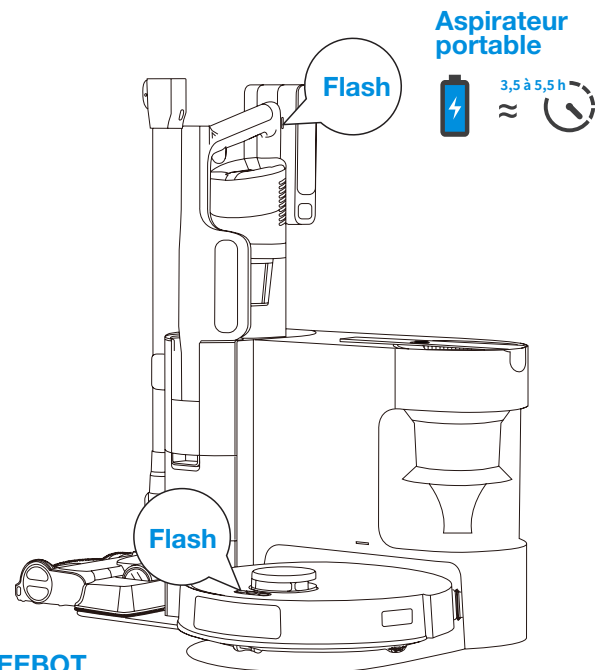
Veuillez noter que la réalisation de fonctions intelligentes telles que le démarrage à distance, l'interaction vocale, l'affichage de cartes 2D et les paramètres de contrôle, ainsi que le nettoyage personnalisé (selon les différents produits) nécessite que les utilisateurs téléchargent et utilisent l'application ECOVACS HOME, qui est constamment mise à jour. Vous devez accepter notre politique de confidentialité et notre accord d'utilisation avant que nous puissions traiter certaines de vos informations de base et nécessaires et vous permettre d'utiliser le produit. Si vous n'acceptez pas notre politique de confidentialité et notre accord d'utilisation, certaines des fonctions intelligentes susmentionnées ne peuvent pas être réalisées via l'application ECOVACS HOME, mais vous pouvez toujours utiliser les fonctions de base de ce produit pour un fonctionnement manuel.

CHARGEMENT DU DEEBOT

Une fois la configuration du réseau terminée, si une charge est nécessaire, veuillez déplacer manuellement le DEEBOT vers la station de base.

Clignotement du voyant lumineux : Chargement en cours

Clignotement du voyant lumineux de l'aspirateur portable : Chargement en cours



DEEBOT



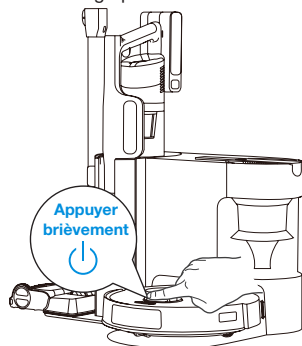
UTILISATION DU DEEBOT

Lorsque vous créez une carte pour la première fois, veuillez suivre le DEEBOT pour pouvoir résoudre certains problèmes mineurs.

Par exemple, si le DEEBOT se retrouve coincé sous un meuble bas, vous pouvez vous référer aux solutions suivantes :

1. Surélevez les meubles si possible.
2. Couvrez le bas du meuble pour empêcher le DEEBOT d'entrer.
3. Configurez des limites virtuelles dans l'application pour empêcher le DEEBOT d'entrer.

Avant de nettoyer pour la première fois, assurez-vous que le DEEBOT est dans la station et complètement chargé. Appuyez sur le DEEBOT, puis le DEEBOT commencera à nettoyer et à cartographier simultanément.



Station de collecte de poussière

Aspirateur portable

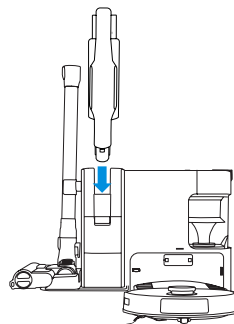
Après utilisation, remettez-le dans la station de charge dans les 30 secondes pour une collecte automatique de la poussière.

DEEBOT

Collecte intelligente de poussière : Le DEEBOT reviendra automatiquement à la station d'accueil pour récupérer la poussière toutes les 15 minutes de fonctionnement.

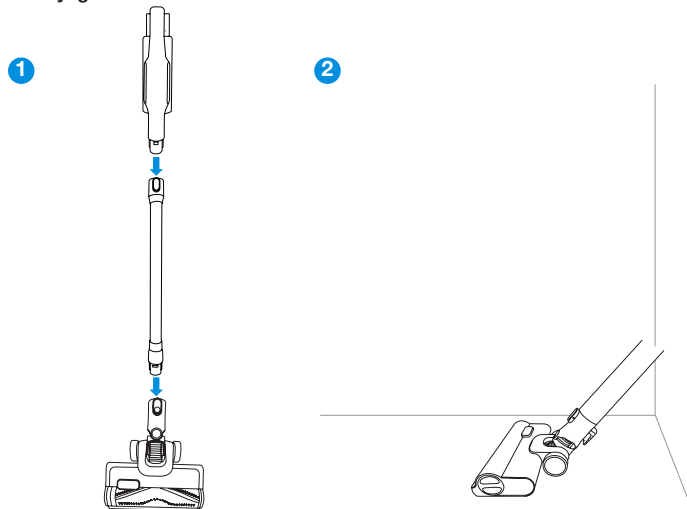
Collecte automatique de la poussière (par défaut) : Le DEEBOT retourne à la station d'accueil pour récupérer la poussière après avoir terminé une tâche.

Dépoussiérage manuel : Appuyez sur le bouton de collecte de la poussière sur la page de fonction de la station via l'application ECOVACS HOME.



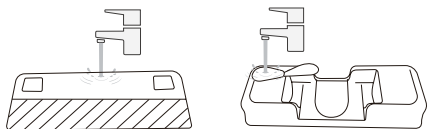
UTILISATION DE L'ASPIRATEUR PORTABLE

Nettoyage des sols

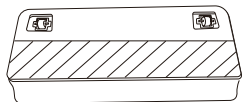


Nettoyage et lavage des sols

1



2



3



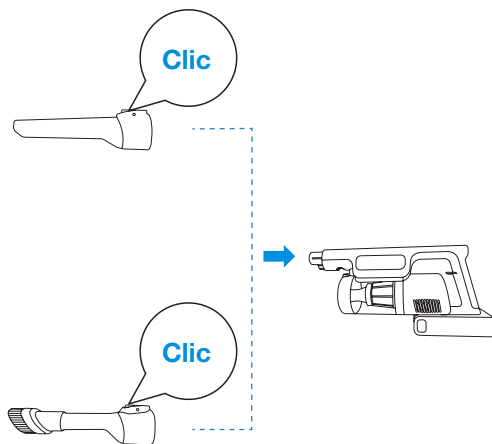
4



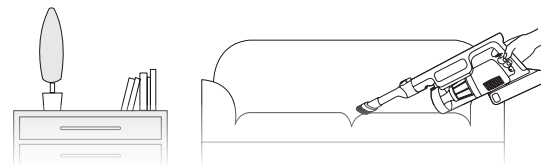
Remarque : Certains composants sont magnétiques. Pour éviter d'endommager le sol, veuillez retirer tous les objets métalliques du sol avant le nettoyage.

Utilisez une brosse multi-surfaces et un suceur plat

1



2



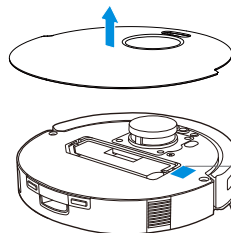
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	DKH22			
Entrée nominale	20 V  1 A	Temps de charge	6,5 h	
Station de vidange automatique	CH2439			
Entrée nominale	220-240 V  50-60 Hz			
Entrée nominale (Charge) :	0.5 A	Puissance nominale	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (Aspirateur portable)
Puissance (vidange)	650 W			
Modèle d'aspirateur portable	FM2457			
Entrée nominale	26 V  0,6 A	Temps de charge	3,5 à 5,5 heures	
Dimensions du DEEBOT (L * l * H mm)	353*351*96			
Dimensions de la station de vidage automatique (L * l * H mm)	706*241*388			
Dimensions de l'aspirateur portable (L * l * H mm)	105*216*459			

La puissance de sortie du module Wi-Fi est inférieure à 100 mW.

Remarque : Les spécifications techniques et de conception peuvent être modifiées pour une amélioration continue du produit.

Découvrez plus d'accessoires sur <https://www.ecovacs.com>.



Utilisez la caméra de votre appareil mobile pour scanner le code QR et obtenir le guide d'utilisation.

Importanti istruzioni sulla sicurezza

ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA

Quando si usa un elettrodomestico, è necessario seguire delle precauzioni di base, tra cui:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone che non ne conoscano il corretto utilizzo purché supervisionate o formate sull'uso sicuro dell'apparecchio e in grado di comprenderne gli eventuali rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
2. Sgombrare l'area da pulire. Togliere dal pavimento cavi di alimentazione e piccoli oggetti che potrebbero intralciare l'apparecchio. Piegare le frange dei tappeti sotto agli stessi e sollevare dal pavimento oggetti come tende e tovaglie.
3. In caso di possibilità di caduta nell'area da pulire, ad esempio a causa di scalini, è necessario impostare l'apparecchio in modo che possa rilevare i gradini senza cadere. Potrebbe essere necessario posizionare delle barriere fisiche sul bordo per evitare la caduta del robot.

Assicurarsi che la barriera fisica non rappresenti un rischio di inciampo per le persone.

4. Utilizzare l'apparecchio solo come descritto nel presente manuale. Utilizzare solo accessori consigliati o venduti dal produttore.
5. Assicurarsi che il voltaggio della fonte di alimentazione corrisponda a quello indicato sulla stazione di svuotamento automatico.
6. SOLO per uso domestico INTERNO. Non utilizzare l'apparecchio in esterni o in ambienti commerciali o industriali.
7. Utilizzare solo le batterie ricaricabili originali e la stazione di svuotamento automatico del produttore in dotazione con l'apparecchio. Non è consentito l'utilizzo di batterie non ricaricabili. Per informazioni sulle batterie, fare riferimento alla sezione Specifiche.
8. Non utilizzare senza aver installato la vaschetta raccogli polvere e i filtri.
9. Non utilizzare l'apparecchio in un'area con candele accese o oggetti fragili.
10. Non utilizzare in condizioni climatiche estremamente calde o fredde (sotto i -5°C/23°F o sopra i 40°C/104°F).
11. Tenere capelli, vestiti, dita e qualsiasi parte del corpo lontano dalle aperture e dalle parti mobili dell'apparecchio.
12. Non utilizzare l'apparecchio in una stanza in cui sta dormendo un neonato o un bambino.
13. Non utilizzare l'apparecchio su superfici bagnate o con acqua stagnante.

14. Non consentire all'apparecchio di raccogliere oggetti grandi come pietre, grossi pezzi di carta o oggetti che potrebbero ostruirlo.
15. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali infiammabili o combustibili come benzina, toner per stampanti o fotocopiatrici, né utilizzarlo in aree dove questi potrebbero essere presenti.
16. Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiali incandescenti o che emettono fumo, come sigarette, fiammiferi, cenere ardente, o qualsiasi cosa che potrebbe provocare un incendio.
17. Non infilare oggetti nella presa di aspirazione. Non utilizzare l'apparecchio se la presa di aspirazione è ostruita. Mantenere la presa libera da polvere, garze, capelli o qualsiasi cosa che potrebbe ridurre il flusso d'aria.
18. Fare attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Non tirare o trascinare l'apparecchio o la stazione di svuotamento automatico dal cavo di alimentazione, non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia, non chiudere il cavo di alimentazione in una porta e non strisciare il cavo di alimentazione su bordi o spigoli affilati. Non far passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
19. In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, sarà necessario sostituirlo presso il produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
20. Non utilizzare la stazione di ricarica, se danneggiata. Non provare a riparare l'alimentatore e non utilizzarlo in caso di danni o malfunzionamenti.
21. Non utilizzare l'apparecchio con prese o cavi di alimentazione danneggiati. Non utilizzare l'apparecchio o la stazione di svuotamento automatico se non funzionano correttamente, in caso di caduta, se sono stati lasciati all'esterno o se sono venuti a contatto con acqua. In questi casi, sarà necessaria la riparazione da parte del produttore o tramite il servizio clienti per evitare rischi.
22. La batteria al litio adatta a CH2439 è di max. 8 celle, tensione nominale max. CC 14,4 V, capacità nominale 4.800 mAh. È necessario rimuovere e smaltire la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
23. Posizionare su OFF il tasto di accensione prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sull'apparecchio.
24. È necessario rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare operazioni di manutenzione sulla stazione di svuotamento automatico.
25. Rimuovere l'apparecchio dalla stazione di svuotamento automatico e posizionare su OFF l'interruttore di accensione prima di rimuovere la batteria per lo smaltimento dell'apparecchio.
26. È necessario rimuovere e gettare la batteria secondo le leggi e le normative vigenti, prima dello smaltimento dell'apparecchio.
27. Smaltire le batterie usate secondo le leggi e le normative vigenti.

28. Non incenerire l'apparecchio anche nel caso in cui sia molto danneggiato. Le batterie potrebbero esplodere e provocare un incendio.
29. Scollegare dalla presa di corrente la stazione di svuotamento automatico in caso di mancato utilizzo prolungato.
30. Utilizzare l'apparecchio secondo le indicazioni fornite nel presente Manuale d'istruzioni. ECOVACS ROBOTICS non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni o infortuni causati da un utilizzo inappropriato.
31. Il robot contiene batterie sostituibili solo da persone competenti. Per sostituire la batteria del robot, contattare l'assistenza clienti.
32. Se il robot non viene utilizzato per lungo tempo, spegnerlo per conservarlo e scollegare la stazione di svuotamento automatico.
33. **AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile CH2439 fornita con l'apparecchio.**

Aggiornamento del dispositivo

In genere, alcuni dispositivi vengono aggiornati ogni due mesi, ma non sempre in modo specifico.

Alcuni dispositivi, soprattutto quelli che sono stati messi in vendita oltre tre anni fa, verranno aggiornati solo se viene individuato e risolto un problema critico.

Per soddisfare i requisiti in materia di esposizione RF, è consigliabile mantenere una distanza di almeno 20 cm tra il dispositivo e le persone durante il funzionamento dell'apparecchio. Per garantire la conformità, non è consigliato il funzionamento a distanze ravvicinate. L'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere impiegata in combinazione con altre antenne o trasmettitori.

Assicuratevi che il robot sia sempre connesso a una rete, affinché le funzionalità intelligenti funzionino correttamente.

	Classe II
	Trasformatore isolante di sicurezza anti cortocircuito
	Alimentatore a commutazione
	Solo per uso in interni
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
	Fusibile miniaturizzato a tempo ritardato
	Questo prodotto è conforme alle direttive CE applicabili.
	Polarità della porta di ricarica

Per i paesi dell'Unione europea

Per informazioni sulla dichiarazione di conformità UE, visitare il sito Web <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Istruzioni per il corretto smaltimento del prodotto

Questo simbolo indica che il prodotto non dovrebbe essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici in tutta l'Unione europea. Per evitare danni all'ambiente o alla salute provocati da uno smaltimento di rifiuti non controllato, riciclare in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per riciclare l'apparecchio usato, usare i servizi di ritiro e raccolta o contattare il rivenditore dove è stato acquistato il prodotto, che sarà in grado di smaltirlo correttamente.

Dichiarazione di conformità dell'Unione europea

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Questo simbolo sul prodotto o sulla sua confezione indica che i prodotti elettrici ed elettronici utilizzati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. Per un corretto trattamento, è responsabilità dell'utente smaltire i rifiuti di queste apparecchiature organizzando la restituzione ai punti di raccolta designati.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti.

Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare gratuitamente il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto; contattare l'autorità locale per ulteriori dettagli sul punto di raccolta più vicino. In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle batterie usate



Questo simbolo indica che le batterie e gli accumulatori, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti urbani indifferenziati. La partecipazione dell'utente è una parte importante dell'impegno volto a ridurre al minimo l'impatto delle batterie e degli accumulatori sull'ambiente e sulla salute. Per un corretto riciclaggio, è possibile restituire gratuitamente questo prodotto, le batterie o gli accumulatori al proprio fornitore o a un punto di raccolta designato.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto consentirà di risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero altrimenti scaturire da una gestione inadeguata dei rifiuti.

In caso di smaltimento non corretto di tali rifiuti, la legislazione nazionale vigente prevede l'applicazione di sanzioni.

Esistono sistemi di raccolta separati per batterie e accumulatori usati.

Smaltire correttamente le batterie e gli accumulatori presso il centro di raccolta/riciclaggio dei rifiuti locale.

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che l'intero prodotto, inclusi i componenti (cavi, fili e così via), soddisfa i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("riformulazione RoHS" o "RoHS 2.0").

Direttiva sulle apparecchiature radio

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto elencato in questa sezione è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

Rappresentante autorizzato per l'Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2, D-40221 Düsseldorf, Germania

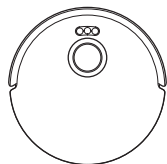
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva RoHS 2011/65/UE e Direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione recante modifica, della Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.

La dichiarazione di conformità può essere consultata al seguente indirizzo: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

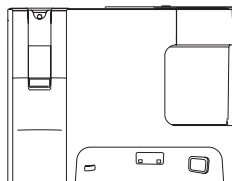
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

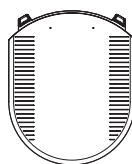
Parti del DEEBOT principale e della stazione



Robot



Stazione di svuotamento automatico



Base

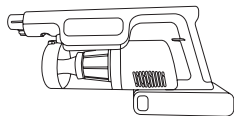


Spazzola laterale



Manuale di istruzioni

Parti dell'aspirapolvere portatile



Aspirapolvere portatile



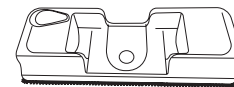
Scopa elettrica ZeroTangle



Spazzola multi-superficie



Strumento per fessure



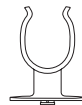
Serbatoio d'acqua rimovibile



Panno lavabile x 2



Astensione estensione



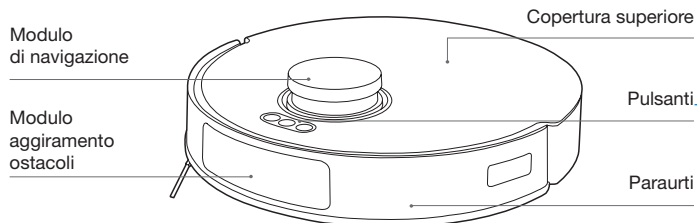
Supporto



Base dell'aspirapolvere portatile

SCHEMA DEL PRODOTTO

Robot



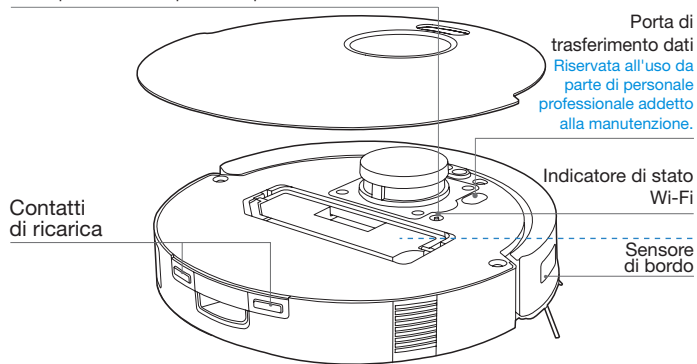
Pulsanti

- Pressione breve: uscita/ritorno alla stazione
- Pressione breve: avvio/pausa/continua Pressione lunga: accensione/spegnimento
- Pressione breve: avvio/fine la pulizia spot Pressione lunga: blocco bambini

Pulsante RESET

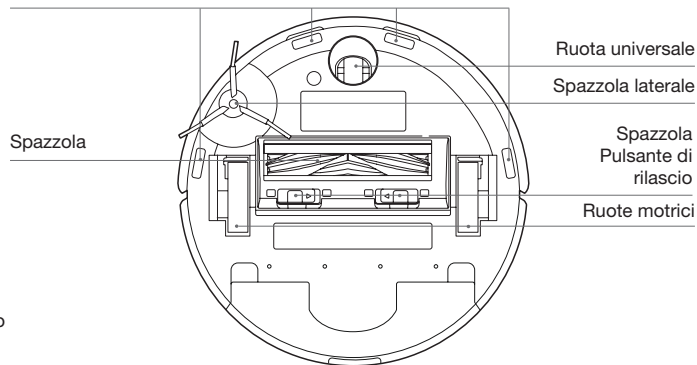
Connessione all'app: premere brevemente il pulsante RESET e seguire le istruzioni vocali per connettersi all'app.

Ripristino delle impostazioni predefinite: premere e tenere premuto il pulsante RESET per 5 secondi. Dopo aver sentito il messaggio vocale, verrà riprodotta la musica di avvio e il robot verrà ripristinato alle impostazioni predefinite.

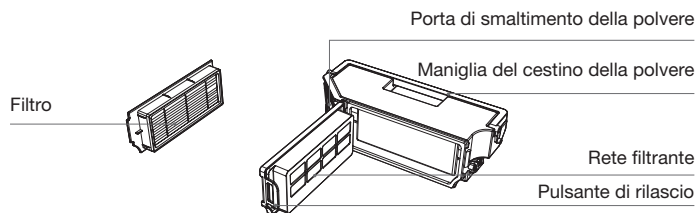


Vista dal basso

Sensore anti-caduta

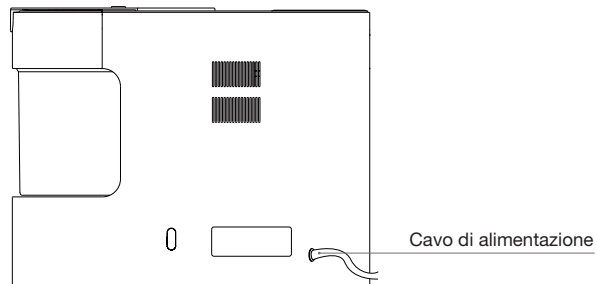
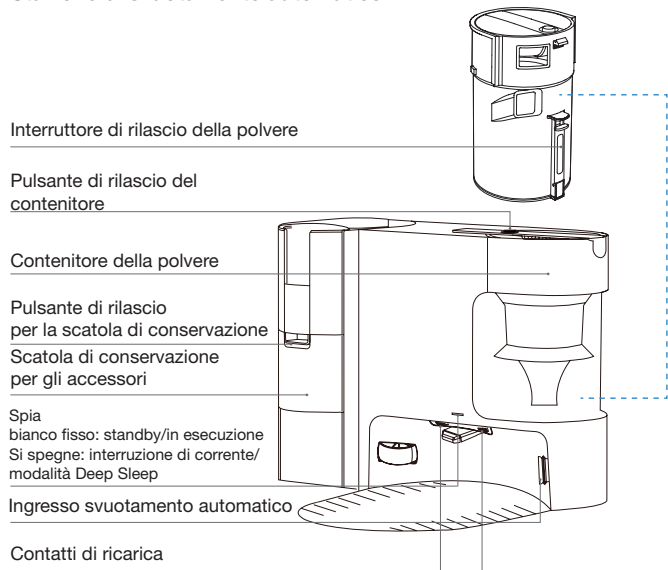


Cestino della polvere



Nota: le cifre e le illustrazioni hanno unicamente scopo di riferimento e potrebbero differire dall'aspetto effettivo del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

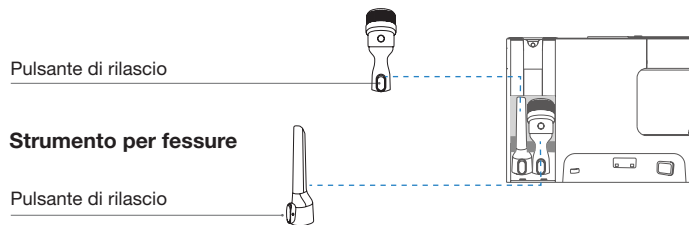
Stazione di svuotamento automatico



Aspirapolvere portatile



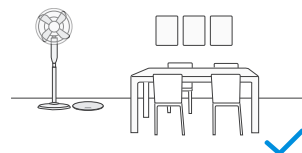
Spazzola multi-superficie



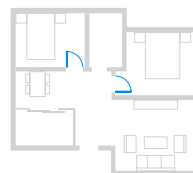
SENSORI

Nome	Descrizione funzionale
Modulo di navigazione	Utilizzando il principio di triangolazione, che prevede l'emissione e la ricezione di raggi laser riflessi dagli oggetti circostanti, è possibile calcolare, tramite algoritmi, informazioni precise sulla distanza tra il DEEBOT e gli oggetti vicini. Quando il DEEBOT si muove in un certo ambiente, vengono determinate le posizioni degli oggetti circostanti per creare una mappa spaziale dell'ambiente circostante il DEEBOT. Il campo di misura è di 8 metri.
Modulo aggiramento ostacoli	Grazie a tre set di coppie di trasmettitori e ricevitori a infrarossi, funziona secondo il principio della riflessione a infrarossi per misurare la distanza degli ostacoli in base all'intensità del segnale. Il raggio di rilevamento massimo è di circa 10 cm.
Sensore anti-caduta	Grazie alla misurazione della distanza a infrarossi, il sensore a infrarossi può rilevare la distanza tra la parte inferiore del DEEBOT e il terreno. Il DEEBOT non procederà quando vi siano scale davanti o la distanza identificata supera la soglia preimpostata, attivando la funzione Anti-caduta. La distanza di attivazione è di circa 60 mm.
Sensore di bordo	Grazie alla misurazione della distanza a infrarossi, il DEEBOT è in grado di rilevare la distanza tra sé e gli oggetti che si trovano sul suo lato destro. Se sul lato destro è presente un muro o un ostacolo, DEEBOT pulirà i bordi per evitare di trascurare punti o di incorrere in collisioni.
Sensore anticollisione	Se il segnale trasmesso viene bloccato da un ostacolo, il ricevitore del segnale non sarà in grado di riceverlo. In base a questo principio, il DEEBOT eviterà gli ostacoli quando vi entra in collisione.

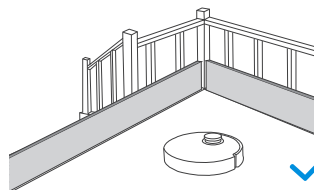
NOTE PRIMA DELLA PULIZIA



Riordinare l'area da pulire posizionando correttamente i mobili, come le sedie.



Durante il primo utilizzo, accertarsi che le porte di tutte le stanze siano aperte, per aiutare DEEBOT a esplorare completamente la casa.



Potrebbe essere necessario posizionare una barriera fisica sul bordo di un dislivello per impedire all'unità di cadere oltre il bordo.



Per migliorare l'efficacia della pulizia, rimuovere dal pavimento oggetti come cavi, vestiti, pantofole, ecc.



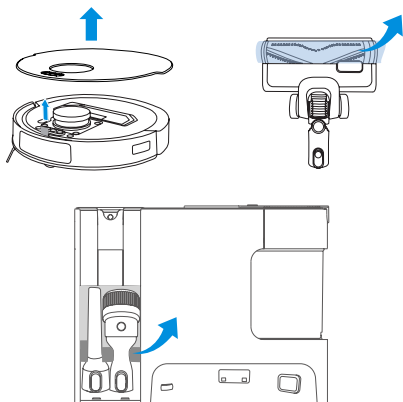
Prima di utilizzare il prodotto su un tappeto con bordi a nappe, piegare i bordi del tappeto verso l'interno.



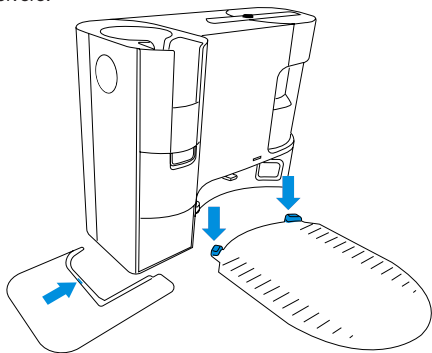
Evitare di sostare in spazi stretti, come i corridoi, e assicurarsi di non ostruire i sensori.

AVVIO RAPIDO

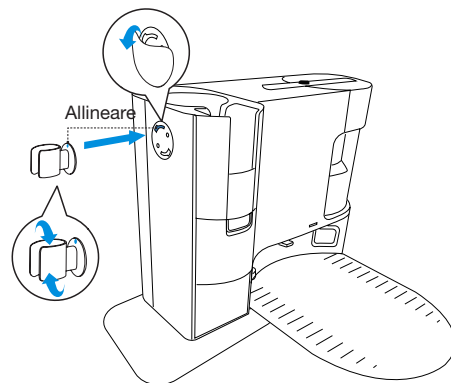
Rimuovere tutti i materiali protettivi prima dell'uso.



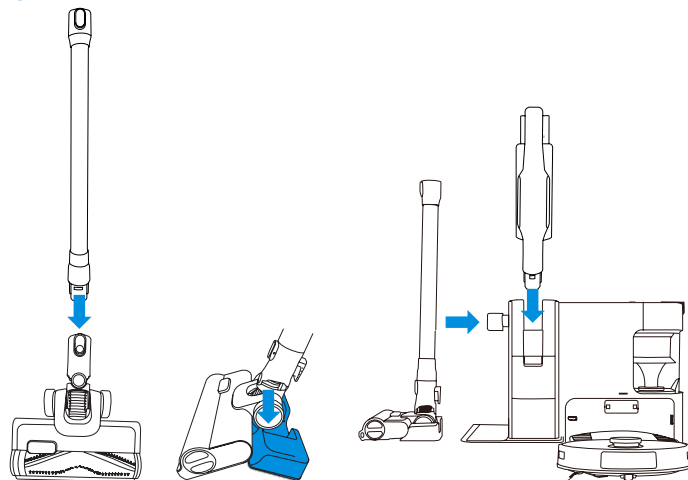
- 1** Installare separatamente le corrispondenti piastre di base per il robot e l'aspirapolvere.



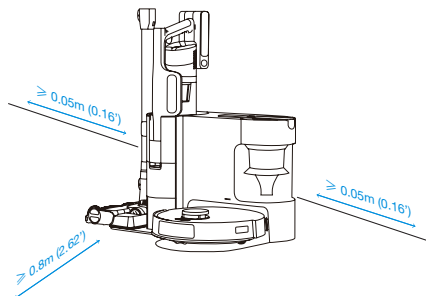
- 2** Rimuovere il disco di silicone e installare il supporto del tubo di prolunga.



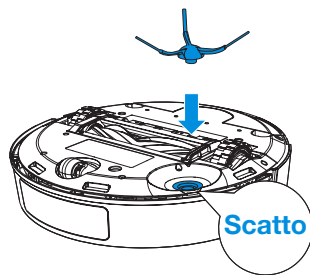
- 3** Aspirapolvere portatile



- 4 Mantenere l'area attorno alla stazione di svuotamento automatico libera da oggetti, in particolare oggetti con superfici riflettenti.



- 5 Il suono uno scatto indica la corretta installazione.



COLLEGARSI ALL'APP ECOVACS HOME

Scaricare l'app ECOVACS HOME

Cercare ECOVACS HOME per scaricare l'App.

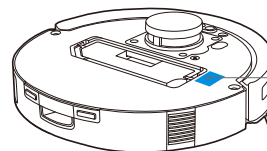


COLLEGARE IL DEEBOT CON L'APP

Premere e tenere premuto  e attendere che venga riprodotta la musica di avvio, che indica che il DEEBOT si è acceso.



Scansionare il codice QR sotto il coperchio superiore per scaricare l'app.



Sotto il coperchio superiore

Requisiti della rete Wi-Fi:

- Stai utilizzando una rete mista a 2,4 GHz o 2,4/5 GHz.
- Il router supporta i protocolli 802.11b/g/n e IPv4.
- Non utilizzare una VPN (rete privata virtuale) o un server proxy.
- Non utilizzare una rete nascosta.
- WPA e WPA2 con crittografia TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) non è supportato.
- Utilizzare i canali Wi-Fi 1-11 in Nord America e i canali 1-13 al di fuori del Nord America (fare riferimento all'ente di regolamentazione locale).
- Se si utilizza un extender/ripetitore di rete, il nome della rete (SSID) e la password sono gli stessi della rete primaria.
- Abilita WPA2 sul router.

Spia Wi-Fi

	Lampeggiante lentamente	Disconnesso dal Wi-Fi
	Lampeggiante velocemente	Connessione all'app in corso
	Accesa	Connesso al Wi-Fi

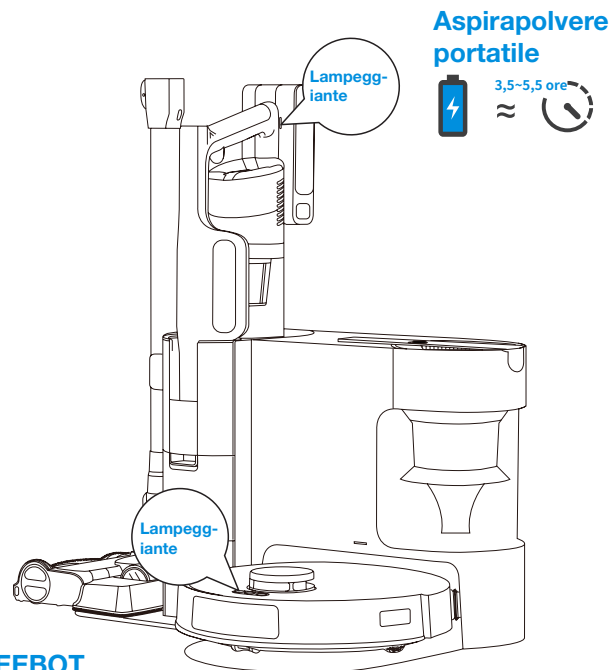
Si osservi che per l'implementazione di funzioni intelligenti quali l'avvio remoto, l'interazione vocale, la visualizzazione di mappe 2D e le impostazioni di controllo, nonché la pulizia personalizzata (a seconda dei diversi prodotti) è necessario scaricare e utilizzare l'app ECOVACS HOME, che viene costantemente aggiornata. Devi accettare la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente prima che possiamo elaborare alcune delle tue informazioni di base e necessarie e consentirti di utilizzare il prodotto. Se non accetti la nostra Politica sulla privacy e il Contratto con l'utente, alcune delle funzioni intelligenti sopra menzionate non potranno essere implementate tramite l'app ECOVACS HOME. Sarà comunque possibile utilizzare le funzioni di base di questo prodotto per il funzionamento manuale.

RICARICA DEL DEEBOT

Qualora una volta completata la configurazione della rete sia necessaria la ricarica, riportare manualmente il DEEBOT alla stazione base.

Spia del DEEBOT lampeggiante: Ricarica in corso

Spia dell'aspirapolvere portatile lampeggiante: Ricarica in corso



DEEBOT



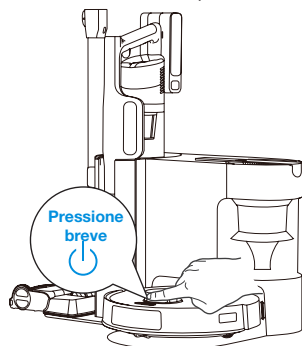
USO DEL DEEBOT

Creando una mappa per la prima volta, seguire il DEEBOT per risolvere eventuali piccoli problemi.

Per esempio, se il DEEBOT rimane incastrato sotto un mobile basso è possibile ricorrere alle seguenti soluzioni:

1. Se possibile, sollevare il mobile.
2. Coprire la parte inferiore del mobile per impedire al DEEBOT di entrare.
3. Impostare dei confini virtuali nell'app per impedire al DEEBOT di entrare.

Prima di effettuare la prima pulizia, assicurarsi che il DEEBOT sia nella stazione e completamente carico. Toccando il DEEBOT, questo inizierà a pulire e mappare contemporaneamente.



Raccolta della polvere presso la stazione

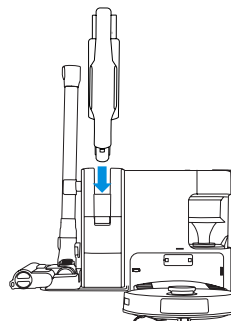
Aspirapolvere portatile

Dopo l'uso, riportarlo nella stazione di ricarica entro 30 secondi per la raccolta automatica della polvere.

DEEBOT

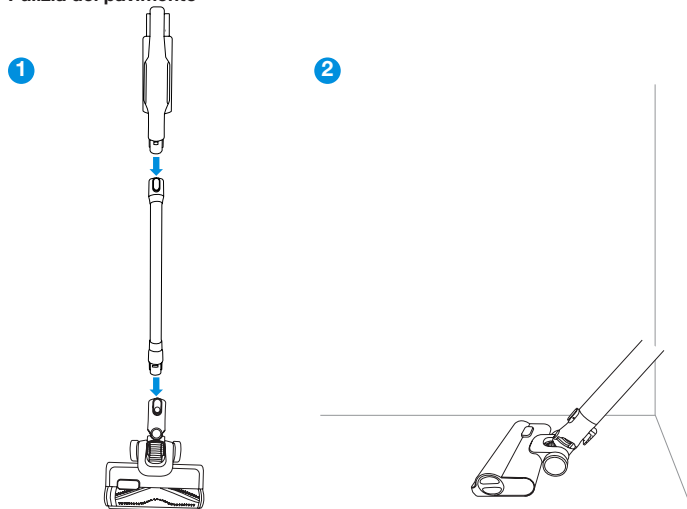
Raccolta intelligente della polvere: ogni 15 minuti di funzionamento, il DEEBOT tornerà automaticamente alla stazione di ricarica per la raccolta della polvere.
Raccolta automatica della polvere (predefinita): dopo aver completato una attività, il robot torna alla stazione di ricarica per la raccolta della polvere.

Raccolta manuale della polvere: toccare il pulsante di raccolta della polvere nella pagina delle funzioni della stazione tramite l'app ECOVACS HOME.



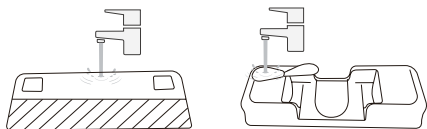
USO DELL'ASPIRAPOLVERE PORTATILE

Pulizia del pavimento

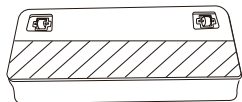


Pulizia e lavaggio dei pavimenti

1



2



3



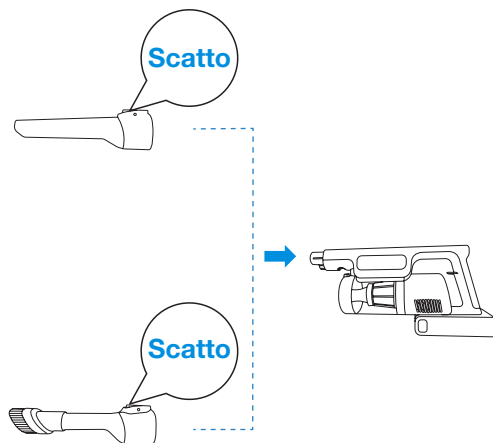
4



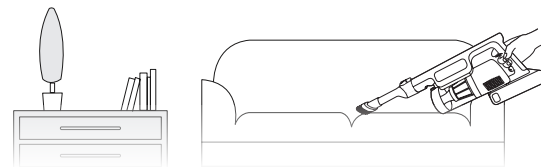
Nota: alcuni componenti sono magnetici. Per evitare danni al pavimento, rimuovere eventuali oggetti metallici dal pavimento prima della pulizia.

Utilizzo della spazzola multisuperficie e dello strumento per fessure

1



2



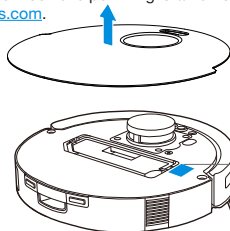
SPECIFICHE TECNICHE

Modello	DKH22			
Ingresso nominale	20 V  1 A	Tempo di ricarica	6,5 ore	
Stazione di svuotamento automatico	CH2439			
Ingresso nominale	220-240 V ~ 50-60 Hz			
Corrente di ingresso nominale (carica)	0,5 A	Uscita nominale	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (Aspirapolvere portatile)
Potenza (Svuotamento)	650 W			
Modello di aspirapolvere portatile	FM2457			
Ingresso nominale	26 V  0,6 A	Tempo di ricarica	3,5~5,5 ore	
Dimensioni DEEBOT (lunghezza * larghezza * altezza mm)	353*351*96			
Dimensioni della stazione di svuotamento automatico (lunghezza * larghezza * altezza mm)	706*241*388			
Dimensioni dell'aspirapolvere portatile (lunghezza * larghezza * altezza mm)	105*216*459			

La potenza di uscita del modulo Wi-Fi è inferiore a 100 mW.

Nota: Le specifiche tecniche e di progettazione potrebbero subire modifiche per il miglioramento continuo del prodotto.

Informazioni su altri accessori disponibili su <https://www.ecovacs.com>.



Utilizzare la fotocamera del cellulare per scansionare il codice QR e ottenere la guida per l'utente.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Vid användning av en elektrisk apparat ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, däribland följande:

LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN SPARA DESSA INSTRUKTIONER

1. Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har fått anvisningar om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som föreligger. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
2. Rensa det område som ska rengöras. Ta bort strömladdar och små föremål från golvet som apparaten kan trassla in sig i. Stoppa in mattlugg under mattan och lyft upp föremål som gardiner och dukar från golvet.
3. Om det t.ex. finns ett steg eller en trappa i rengöringsområdet ska du manövrera apparaten för att se till att den kan känna av avsatsen utan att falla över kanten. Du kan behöva placera en fysisk barriär vid kanten för att förhindra att enheten faller. Se till att den fysiska barriären inte utgör en snubbelrisk.
4. Använd endast på det sätt som beskrivs i den här handboken. Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
5. Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med den spänning som är markerad på stationen för automatisk tömning.
6. ENDAST för hushållsbruk INOMHUS. Använd inte apparaten utomhus eller i kommersiella eller industriella miljöer.
7. Använd endast det laddningsbara originalbatteriet och stationen för automatisk tömning som medföljer apparaten från tillverkaren. Ej laddningsbara batterier är förbjudna. För batteriinformation, vänligen se avsnittet Specifikationer.
8. Använd inte utan dammbehållare eller filter på plats.
9. Använd inte apparaten i områden där det finns tända ljus eller ömtåliga föremål.
10. Använd inte i extremt varma eller kalla miljöer (under -5°C/23°F eller över 40°C/104°F).
11. Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar.
12. Använd inte apparaten i ett rum där en bebis eller ett barn sover.
13. Använd inte apparaten på våta ytor eller ytor med vattensamlingar.
14. Låt inte apparaten plocka upp stora föremål som stenar, stora pappersbitar eller andra föremål som kan täppa igen apparaten.
15. Använd inte apparaten för att plocka upp brandfarliga eller brännbara material som bensin, toner till skrivare

eller kopiator, och använd den inte i områden där sådana kan finnas.

16. Använd inte apparaten för att plocka upp något som brinner eller ryker, t.ex. cigaretter, tändstickor, het aska eller annat som kan orsaka brand.
17. Placera inte föremål i suginloppet. Använd inte om suginloppet är blockerat. Håll luftinloppet fritt från damm, ludd, hår eller annat som kan minska luftflödet.
18. Var försiktig så att du inte skadar strömsladden. Dra inte i och bär inte apparaten eller stationen för automatisk tömning i strömsladden, använd inte strömsladden som handtag, stäng inte en dörr på strömsladden och dra inte strömsladden runt vassa kanter eller hörn. Kör inte apparaten över strömsladden. Håll strömsladden borta från varma ytor.
19. Om strömsladden skadas måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud för att undvika fara.
20. Använd inte dockningsstationen om den är skadad. Strömförsörjningen får inte repareras och får inte användas längre om den är skadad eller defekt.
21. Använd inte med skadad strömsladd eller skadat uttag. Använd inte apparaten eller stationen för automatisk tömning om den inte fungerar som den ska, om den har tappats, skadats, lämnats utomhus eller kommit i kontakt med vatten. Den måste repareras av tillverkaren eller dess serviceombud för att undvika fara.
22. Den typ av litiumbatterier som lämpar sig för CH2439 är max. 8 celler, max. nominell spänning 14,4 V likström,

nominell kapacitet 4 800 mAh. Batteriet måste tas bort och kasseras enligt lokala lagar och bestämmelser innan apparaten kasseras.

23. Stäng AV strömbrytaren innan du rengör eller underhåller apparaten.
24. Kontakten måste tas ut ur uttaget innan rengöring eller underhåll av stationen för automatisk tömning.
25. Ta bort apparaten från stationen för automatisk tömning och stäng AV strömbrytaren på apparaten innan du tar bort batteriet för kassering av apparaten.
26. Batteriet måste tas bort och kasseras i enlighet med lokala lagar och bestämmelser innan apparaten kasseras.
27. Kassera använda batterier i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.
28. Du får inte bränna apparaten även om den är allvarligt skadad. Batterierna kan explodera i en brand.
29. Koppla ur stationen för automatisk tömning om den inte ska användas under en längre tid.
30. Apparaten måste användas i enlighet med anvisningarna i denna bruksanvisning. ECOVACS ROBOTICS kan inte hållas ansvariga för eventuella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning.
31. Roboten innehåller batterier som endast kan bytas ut av utbildade personer. Kontakta kundservice om du vill byta ut robotens batteri.
32. Om roboten inte ska användas under en längre tid, stäng AV den för förvaring och koppla ur stationen för automatisk tömning.

33. VARNING: För att ladda batteriet ska du endast

använda den löstagbara strömförsörjningsenheten CH2439 som medföljer apparaten.

Enhetsuppdatering

Enkelte enheter oppdateres vanligvis annenhver måned, men ikke alltid på dagen.

Noen enheter, spesielt enheter solgt for mer enn tre år siden, oppdateres bare hvis det en kritisk sårbarhet oppdages og løses.

Før att uppfylla kraven för RF-exponering bör ett avstånd på minst 20 cm hållas mellan den här enheten och personer när enheten används.

Før att säkerställa att kraven uppfylls rekommenderas inte användning på närmare än detta avstånd. Den antenn som används för denna sändare får inte placeras tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Sørg for at roboten alltid er tilkoblet et nettverk, for at smartfunksjonene skal fungere som de skal.

	Klass II
	Kortslutningssikker isoleringstransformator
	Strömbrytare för lägesval
	Endast för inomhusbruk
	Likström
	Växelström
	Läs alla anvisninger innan du använder (denna apparat)
	Miniatyrsmältsäkring med tidsfördrøjning
	Denna produkt overensstammer med gällande EG-direktiv.
	Ladduttagets polaritet

För EU-länder

Information om EU-försäkran om överensstämmelse finns på <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Korrekt kassering av produkten

Den här märkningen anger att produkten inte ska kasseras tillsammans med andra hushållssopor inom hela EU. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa till följd av okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att återvinna den använda enheten ska du använda system för retur och insamling eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan återvinna produkten på ett säkert sätt.

Europeiska unionens överenstämmelseförklaring

Information om kassering av elektrisk och elektronisk utrustning



Denna symbol på produkten eller dess förpackning indikerar att använda elektriska och elektroniska produkter inte får blandas med osorterat kommunalt avfall. För korrekt hantering är det ditt ansvar att kassera din uttjänta utrustning genom att returnera den till därför avsedda insamlingsplatser. Genom att kassera den här produkten på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön som annars kan uppstå på grund av felaktig avfallshantering.

Om du vill returnera den använda enheten använder du system för retur och insamling eller kontaktar återförsäljaren där produkten köptes (kostnadsfritt). Kontakta kommunen för mer information om närmaste insamlingsplats. Straffavgifter kan tillämpas vid felaktig kassering av det här avfallet i enlighet med nationell lagstiftning.

Information om kassering av förbrukade batterier



Den här symbolen betyder att batterier och ackumulatorer, i slutet av deras livslängd, inte får blandas med osorterat hushållsavfall. Ditt deltagande är en viktig del av arbetet med att minimera påverkan av batterier och ackumulatorer på miljön och på människors hälsa. För korrekt återvinning kan du returnera produkten eller de batterier eller ackumulatorer som den innehåller till din leverantör eller till en angiven insamlingsplats, vilket är kostnadsfritt.

Genom att kassera den här produkten på rätt sätt kan du spara värdefulla resurser och förhindra eventuella negativa effekter på människors hälsa och på miljön som annars kan uppstå på grund av felaktig avfallshantering.

Straffavgifter kan tillämpas vid felaktig kassering av det här avfallet i enlighet med nationell lagstiftning. Det finns separata insamlingssystem för använda batterier och ackumulatorer.

Kassera batterierna och ackumulatorerna på rätt sätt på din lokala återvinningscentral.

Direktivet om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. förklarar härmed att hela produkten, inklusive delar (kablar, sladdar osv.), uppfyller kraven i RoHS-direktivet 2011/65/EU och kommissionens delegerade ändringsdirektiv (EU) 2015/863 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning ("omarbetning av RoHS" eller "RoHS 2.0").

Radioutrustningsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att den produkt som anges i detta avsnitt uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU om radioutrustning.

Auktoriserad representant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

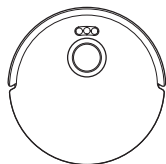
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. försäkrar härmed att produkten uppfyller de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU och kommissionens delegerade ändringsdirektiv (EU) 2015/863 samt direktiv 2014/53/EU om radioutrustning.

Försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

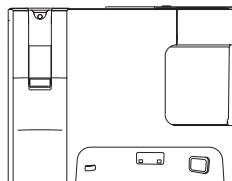
PAKETETS INNEHÅLL

PAKETETS INNEHÅLL

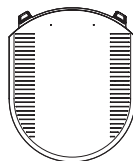
Huvud DEEBOT och stationen



Robot



Automatisk tömningsstation



Bas

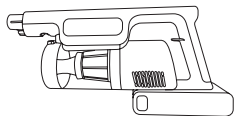


Sidoborste

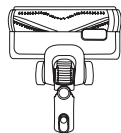


Bruksanvisning

Delar till handdammsugare



Handdammsugare



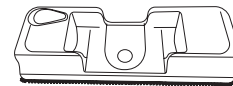
ZeroTangle Power Floor Brush



Borste för många ytor



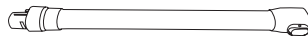
Spaltverktyg



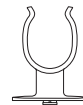
Avtagbar vattentank



Tvättbar moppdyna x 2



Förlängningsstav



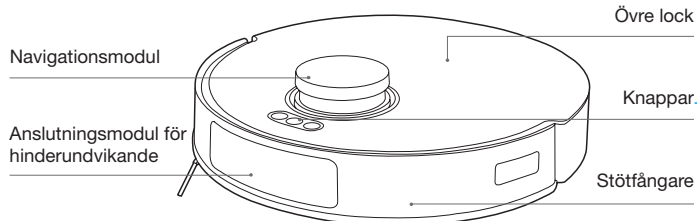
Stativ



Basen för handhållet dammsugare

PRODUKTDIAGRAM

Robot



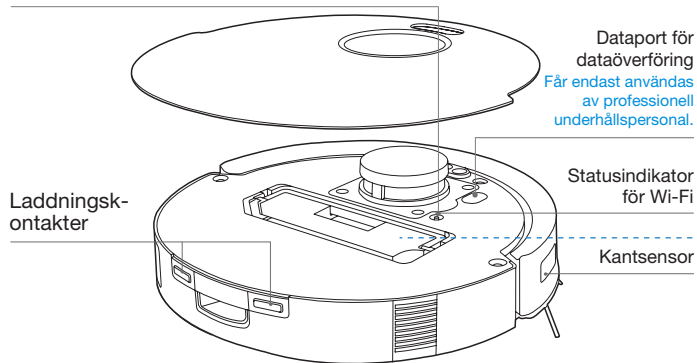
Knappar

- Kort tryck: Avsluta/Återvänd till stationen
- Kort tryck: Start/Paus/Fortsätt Långt tryck: Ström på/av
- Kort tryck:: Starta/Avsluta punktstädning Långt tryck: Barnlås

RESET-knapp

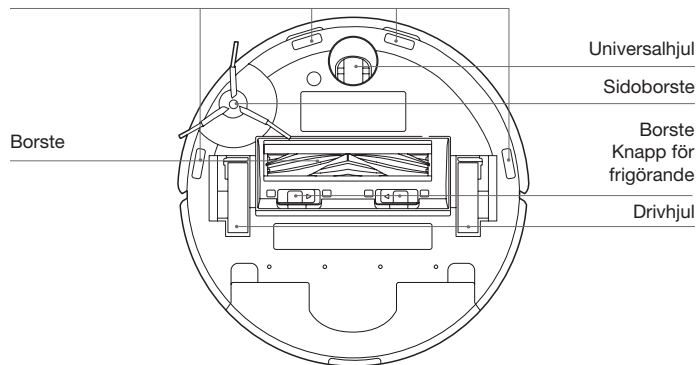
Anslut till appen: Kort tryck RESET-knappen och följ röstinstruktionerna för att ansluta till appen.

Återställ till fabriksinställningar: Håll RESET-knappen nedtryckt i 5 s. Efter att du hör röstinstruktionen spelas startmusiken och roboten återställs till fabriksinställningarna.

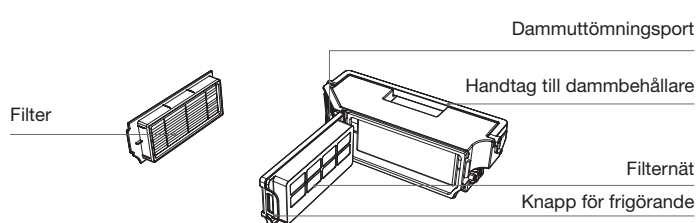


Bottenvy

Fallsensor

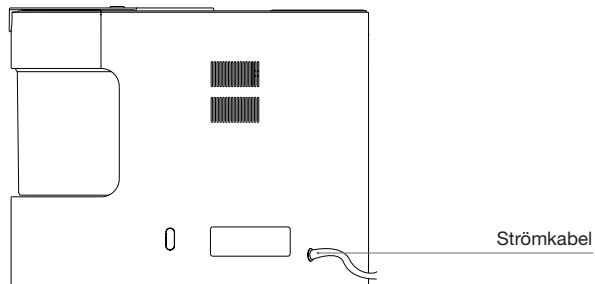
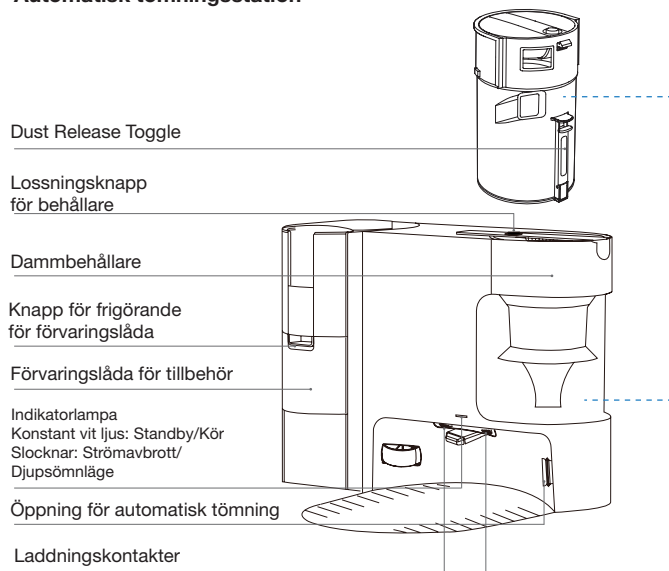


Dammbehållare

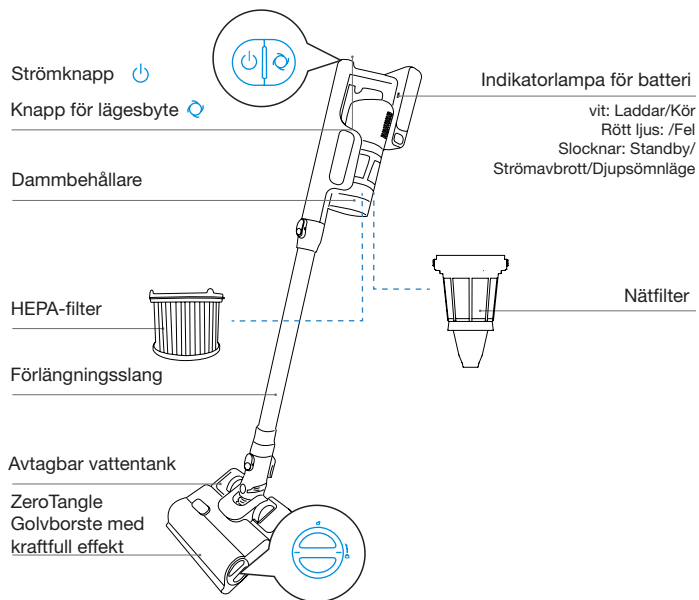


Observera: Figurer och bilder är endast för referens och kan skilja sig från produktens faktiska utseende. Produktdesign och specifikationer kan ändras utan förvarning.

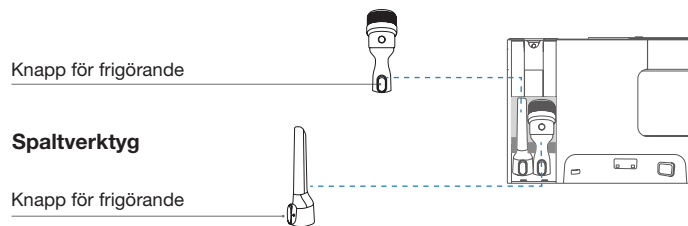
Automatisk tömningsstation



Handdammsugare



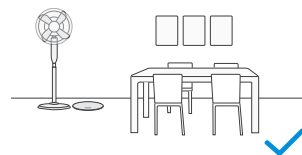
Borste för många ytor



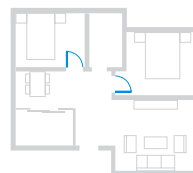
SENSORER

Namn	Funktionsbeskrivning
Navigationsmodul	Genom att använda trianguleringsprincipen, som innebär sändning och mottagning av laserstrålar reflekterade av omgivande objekt, kan exakta avståndsmätningar mellan DEEBOT och närliggande objekt beräknas genom algoritmer. När DEEBOT rör sig inom en viss miljö bestäms positionerna för omgivande objekt för att skapa en rumskarta över DEEBOT omgivning. Mätningsavståndet är 8 meter.
Anslutningsmodul för hinderundvikande	Med tre uppsättningar infraröda sändare och mottagarpär fungerar den enligt principen om infraröd reflektion för att mäta avståndet till hinder med signalstyrka. Det maximala detektionsområdet är ca 10 cm.
Fallsensor	Med infraröd avståndsmätning kan den infraröda sensorn spåra avståndet mellan undersidan av DEEBOT och golvet. DEEBOT kommer inte att röra sig framåt när det finns trappor framför eller om det identifierade avståndet överskrider det förinställda tröskelvärdet, vilket motverkar fall. Aktiveringsavståndet är cirka 60 mm.
Kantsensor	Med hjälp av den infraröda mätaren kan DEEBOT mäta avståndet mellan sig själv och objektet på dess högra sida. När det finns en vägg eller ett hinder på höger sida så kantstädar DEEBOT området, så inget område missas eller en kollision kan ske.
Anti-kollisionssensor	När den utsända signalen blockeras av ett hinder kan signalmottagaren inte ta emot signalen. Med denna princip kommer DEEBOT att undvika hinder när den stöter ihop med dem.

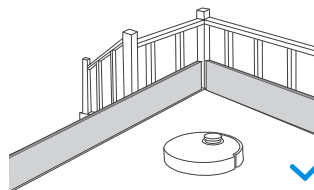
OBSERVERA INNAN STÄDNING



Ställ i ordning området som ska dammsugas, genom att ställa stolar och möbler på sina rätta platser.



Vid första användningen, se till att varje rumsdörr är öppen för att hjälpa DEEBOT att utforska hela ditt hus.



Det kan vara nödvändigt att placera en fysisk barriär vid en kant för att förhindra att enheten åker över kanten.



Ta bort föremål, inklusive kablar, kläder och tofflor från golvet för att förbättra rengöringseffektiviteten.



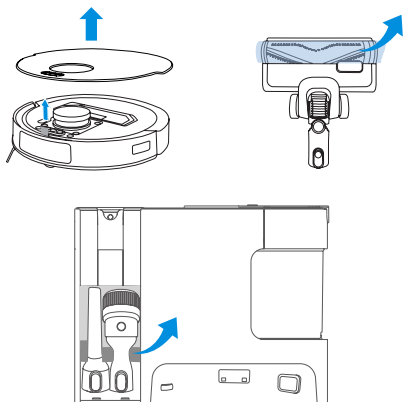
Innan du använder produkten på en matta med fransar, vik undan mattkanten.



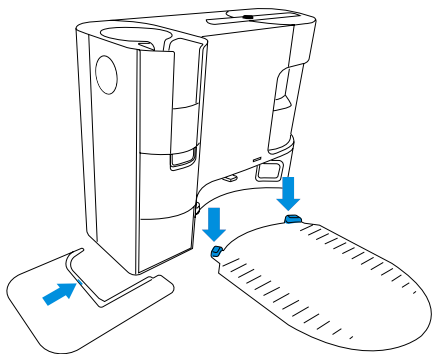
Stå inte i smala utrymmen, som korridorer, och se till att inte blockera sensorerna.

SNABBSTART

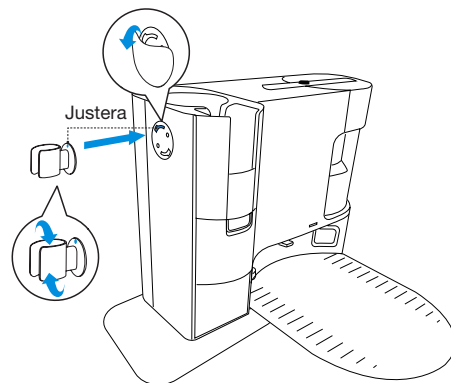
Ta bort allt skyddsmaterial före användning.



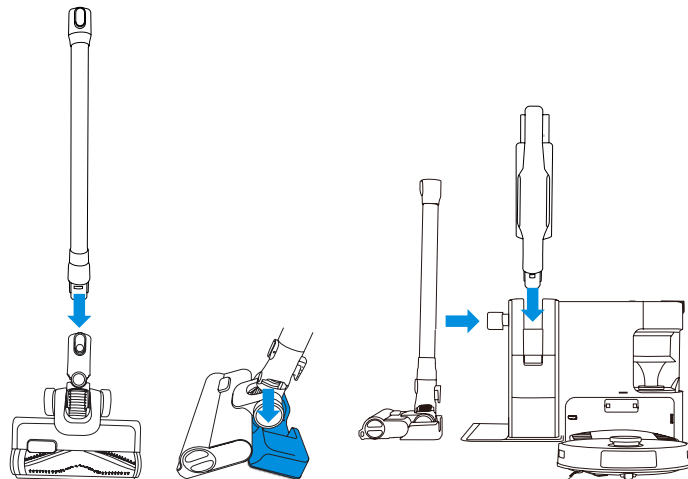
- 1** Installera motsvarande bottenplattor för roboten och dammsugaren separat.



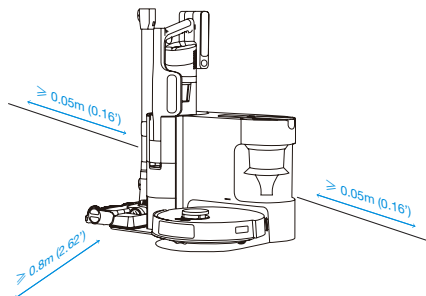
- 2** Ta bort silikondelen och installera hållaren för förlängningsslangen.



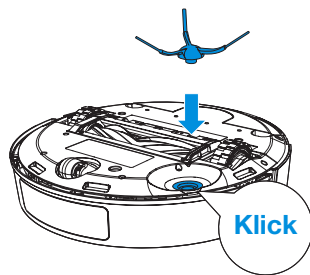
- 3** Handdamsugare



- 4 Håll området runt den automatiska tömningsstationen fritt från föremål, särskilt föremål med reflekterande ytor.



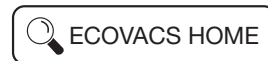
- 5 Ljudet av ett "klick" indikerar korrekt installation.



ANSLUT TILL ECOVACS HOME-appen

Ladda ner ECOVACS HOME-appen

Sök efter "ECOVACS HOME" för att ladda ner appen.

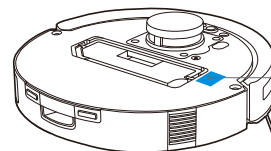


ANSLUT DEEBOT TILL APPEN

Tryck och håll ner knappen  och vänta på att startmusiken spelas upp, vilket indikerar att DEEBOT har startat..



Skanna QR-koden under det övre locket för att ladda ner appen.



Under det övre locket

Nätverkskrav för Wi-Fi

- Du använder ett 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz blandat nät..
- Din router stöder 802.11b/g/n och IPv4-protokoll..
- Använd inte en VPN (Virtuellt Privat Nätverk) eller proxyserver.
- Använd inte ett dolt nätverk..
- WPA och WPA2 med TKIP, PSK, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) stöds inte.
- Använd Wi-Fi-kanalerna 1–11 i Nordamerika och kanalerna 1–13 utanför Nordamerika (kontrollera med lokal tillsynsmyndighet).
- Om du använder en räckviddsförlängare/repeater ska nätverksnamnet (SSID) och lösenordet vara samma som för ditt primära nätverk.
- Aktivera WPA2 på din router.

Wi-Fi-indikator

	Blikar långsamt	Ingen anslutning till Wi-Fi
	Blikar snabbt	Ansluter till appen
	Lyser	Ansluten till Wi-Fi

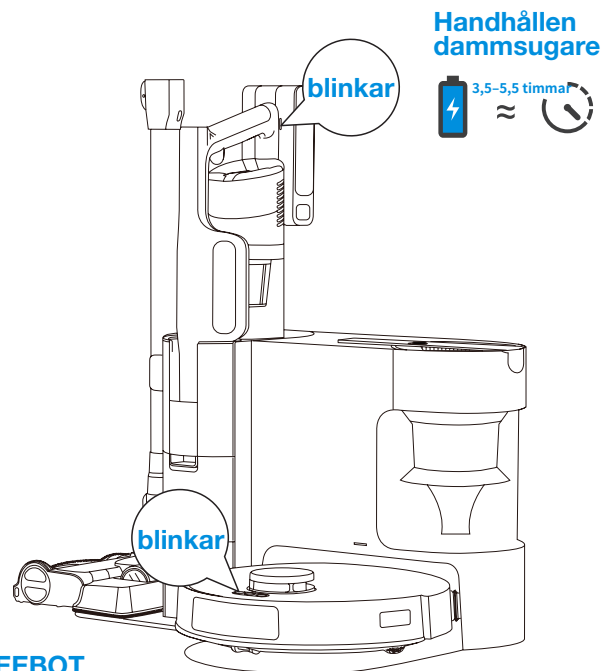
Observera att för att kunna använda smarta funktioner som fjärrstart, röstinteraktion, 2D-kartvisning och kontrollinställningar samt personlig städning (beroende på produkt) krävs att användare laddar ner och använder ECOVACS HOME-appen, som uppdateras kontinuerligt. Du måste godkänna vår integritetspolicy och vårt användaravtal innan vi kan behandla viss grundläggande och nödvändig information och möjliggöra för dig att använda produkten. Om du inte godkänner vår integritetspolicy och vårt användaravtal kan vissa av de ovannämnda smarta funktionerna inte användas via ECOVACS HOME-appen, men du kan fortfarande använda produktens grundläggande funktioner för manuell drift.

LADDA DEEBOT

Om laddning krävs efter att nätverkskonfigurationen är slutförd, flytta DEEBOT manuellt tillbaka till basstationen.

DEEBOT indikatorlampa blinkar: Laddar

Handdammsugarens indikatorlampa blinkar: Laddar



DEEBOT



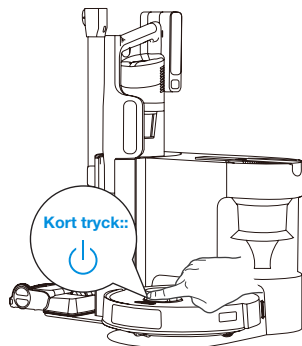
ANVÄNDNING AV DEEBOT

När du skapar en karta för första gången, vänligen följ DEEBOT för att hjälpa till att lösa vissa mindre problem

Till exempel om DEEBOT fastnar under låga möbler, kan du göra följande:

1. Höj möbelen om det är möjligt.
2. Täck nedre delen av möbelen för att förhindra att DEEBOT kan åka under.
3. Ställ in virtuella gränser i appen för att förhindra att DEEBOT åker under.

Innan städning för första gången, se till att DEEBOT är i stationen och fulladdad. Tryck på DEEBOT, och DEEBOT kommer att börja städa och kartlägga samtidigt.



Tömningsstation

Handdammsugare

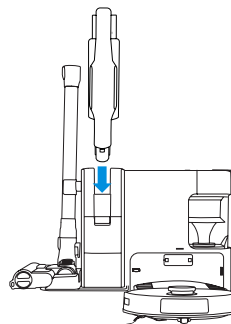
Efter användning, placera tillbaka den i laddningsdockan inom 30 sekunder för automatisk självtömning.

DEEBOT

Smart dammtömning: DEEBOT kommer automatiskt att återvända till dockningsstationen för att tömma dammet var 15:e minut.

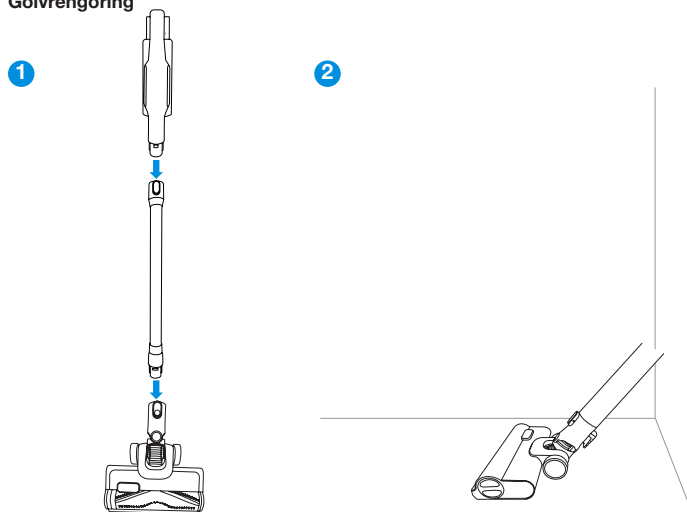
Automatisk tömning (standard): DEEBOT återvänder till dockningsstationen för att tömma sig själv efter att ha avslutat en uppgift.

Manuell tömning: Tryck på tömningsknappen på sidan för stationsfunktion i ECOVACS HOME-appen.



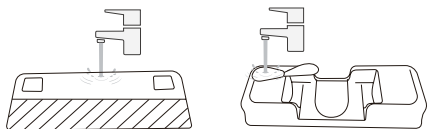
ANVÄNDNING AV HANDHÅLLEN DAMMSUGARE

Golvrengöring

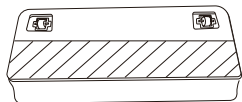


Golvrengöring och mopning

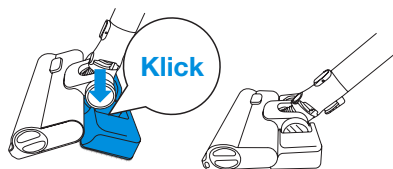
1



2



3



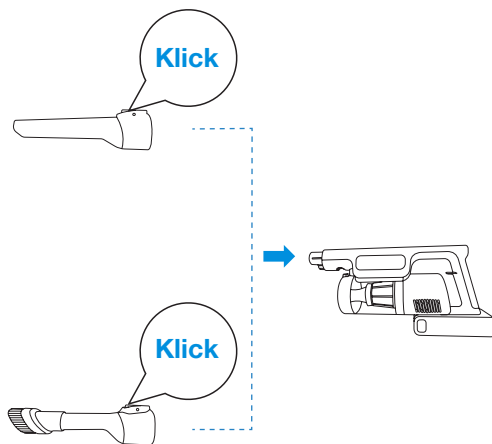
4



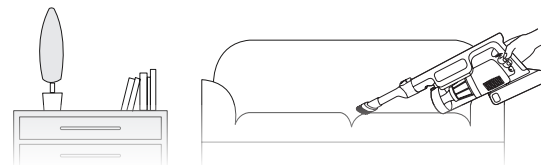
Observera: Vissa komponenter är magnetiska. Ta bort eventuella metallföremål från golvet innan städning för att undvika skador på golvet.

Använder borste för många ytor och Crevice Tool

1



2



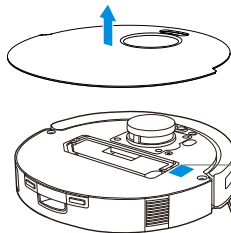
TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell	DKH22			
Nominell effekt	20 V === 1 A	Laddningstid	6,5 h	
Automatisk tömningsstation	CH2439			
Nominell effekt	220–240 V ~ 50–60 Hz			
Nominell ingångsström (laddning)	0,5 A	Märkeffekt	20 V === 1 A (DEEBOT)	26 V === 0,6 A (Handdammsugare)
Effekt (tömning)	650 W			
Modell på handdammsugare	FM2457			
Nominell effekt	26 V === 0,6 A	Laddningstid	3,5–5,5 h	
DEEBOT dimensioner: (L*B*H mm)	353*351*96			
Tömningsstationens dimensioner (L*B*H mm)	706*241*388			
Handdammsugarens dimensioner (L*B*H mm)	105*216*459			

Wi-Fi-modulens uteffekt är mindre än 100 mW.

Observera: Tekniska och designmässiga specifikationer kan ändras för ständig produktförbättring.

Upptäck flera tillbehör på <https://www.ecovacs.com>.



Använd mobilkameran för att skanna QR-koden och få användarguiden.

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Når du bruker et elektrisk produkt, må du alltid følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

LES ALLE INSTRUKSJONENE FØR DU BRUKER DETTE PRODUKTET TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE

1. Dette produktet kan brukes av barn over 8 år og av personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer med manglende erfaring eller kunnskap, dersom de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte, og de forstår risikoen. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
2. Rengjør området som skal rengjøres. Fjern strømledninger og små gjenstander som kan vikle seg inn i produktet fra gulvet. Brett teppets frynser under teppet, og løft gjenstander som gardiner og duker opp fra gulvet.
3. Dersom området som skal rengjøres har trinn eller trapper, må du betjene produktet selv, slik at det oppdager trinnene uten å falle ned. Det kan være nødvendig å plassere en fysisk barriere ved kanten for å hindre at enheten faller ned. Pass på at den fysiske barrieren ikke utgjør en fare for å snuble.
4. Må bare brukes som beskrevet i denne brukerveiledningen. Bruk bare tilbehør som anbefales eller selges av produsenten.
5. Kontroller at strømforsyningskildens spenning matcher spenningen som er angitt på autotømmingstasjonen.
6. BARE til INNENDØRS bruk i husholdning. Ikke bruk produktet utendørs, i kommersielle miljøer eller industrielle miljøer.
7. Bruk kun det originale oppladbare batteriet og autotømmingstasjonen som følger med produktet fra produsenten. Engangsbatterier må ikke brukes. For batteriinformasjon, vennligst se spesifikasjonsdelen.
8. Må ikke brukes uten støvbeholder eller filter.
9. Produktet må ikke brukes på steder med tente stearinlys eller skjøre gjenstander.
10. Må ikke brukes i veldig varme eller kalde miljøer (under $-5^{\circ}\text{C}/23^{\circ}\text{F}$ eller over $40^{\circ}\text{C}/104^{\circ}\text{F}$).
11. Hold hår, løstsittende klær, fingre og kroppsdeler unna åpninger og bevegelige deler.
12. Ikke bruk produktet i rom der barn sover.
13. Ikke bruk produktet på våte overflater eller overflater med stillestående vann.
14. Sørg for at produktet ikke plukker opp store gjenstander, for eksempel steiner, store papirbiter eller andre gjenstander som kan tilstoppe produktet.
15. Ikke bruk produktet til å plukke opp brennbare materialer som bensin, blekk til skrivere eller kopimaskiner, og ikke bruk produktet på steder der det kan finnes slike gjenstander.
16. Ikke bruk produktet til å plukke opp noen ting som

- brenner eller avgir røyk, for eksempel sigaretter, fyrstikker, varm aske eller ting som kan forårsake brann.
17. Ikke stikk gjenstander inn i innsuget. Må ikke brukes hvis inntaket er blokkert. Hold inntaket fritt for støv, lo, hår og andre ting som kan redusere luftstrømmen.
 18. Vær forsiktig så du ikke skader strømledningen. Ikke dra i eller bær apparatet eller autotømmingstasjonen ved strømledningen, bruk ikke strømledningen som et håndtak, klem ikke strømledningen i døren, eller dra strømledningen over skarpe kanter eller hjørner. Ikke legg produktet oppå strømledningen. Hold strømledningen unna varme overflater.
 19. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten eller produsentens serviceverksted, slik at du unngår farlige situasjoner.
 20. Dokkingstasjonen må ikke brukes hvis den har skader. Strømforsyningen må ikke repareres eller brukes hvis den har skader eller er defekt.
 21. Må ikke brukes med skadet strømledning eller stikkontakt. Ikke bruk produktet eller autotømmingstasjonen hvis de ikke fungerer som de skal, har blitt mistet, skadet, etterlatt utendørs eller kommet i kontakt med vann. Det må repareres av produsenten eller deres serviceverksted for å unngå fare.
 22. Litium-batterier som passer til CH2439, er maks. 8 celler, har maks. 14,4 V nominell likestrømsspenning og en oppgitt kapasitet på 4800 mAh. Batteriet må fjernes og kasseres i henhold til lokale lover og forskrifter før produktet kasseres.
 23. Slå av produktet før du rengjør eller vedlikeholder det.
 24. Pluggen må fjernes fra stikkontakten før rengjøring eller vedlikehold av autotømmingstasjonen.
 25. Ta produktet ut av autotømmingstasjonen, og slå av strømbryteren til produktet før du fjerner batteriet for kassering av produktet.
 26. Batteriet må tas ut og kastes i henhold til lokale lover og forskrifter før produktet kasseres.
 27. Kast brukte batterier i henhold til lokale lover og forskrifter.
 28. Produktet må ikke brennes, selv om det har alvorlige skader. Batteriene kan eksplodere ved brann.
 29. Koble fra autotømmingstasjonen hvis den ikke skal brukes over lengre tid.
 30. Produktet må brukes i henhold til instruksjonene i denne brukerveiledningen. ECOVACS ROBOTICS kan ikke holdes ansvarlig for skader eller personskader som skyldes feil bruk.
 31. Roboten inneholder batterier som bare kan skiftes av kvalifiserte personer. Ta kontakt med kundeservice om bytte av robotens batteri.
 32. Hvis roboten ikke skal brukes over lengre tid, slå av roboten for lagring og koble fra autotømmingstasjonen.
 - 33. ADVARSEL: For å lade batteriet, bruk kun den avtakbare strømforsyningen CH2439 som følger med produktet.**

Oppdatering av enheten

Vanligvis oppdateres visse enheter varannan måned, men inte alltid så exakt.

Vissa enheter, särskilt de som såldes för mer än tre år sedan, uppdateras endast om en kritisk sårbarhet upptäcks och åtgärdas.

For å oppfylle kravene til eksponering for radiofrekvent stråling skal det være en avstand på 20 cm eller mer mellom denne enheten og personer når enheten er i bruk.

For å sikre overensstemmelse med disse kravene, anbefales det ikke å betjene enheten ved kortere avstander enn dette. Senderantennen må ikke samlokaliseres med andre antenner eller sendere.

Se till att roboten alltid är ansluten till ett nätverk för att de smarta funktionerna ska fungera korrekt.

	Klasse II
	Kortslutningssikker omformer med skillebryter
	Strømforsyning med brytermodus
	Kun til innendørs bruk
	Likestrøm
	Vekselstrøm
	Les alle instruksjoner før bruk (av denne enheten)
	Miniatyrsikring med tidsforsinkelse
	Dette produktet oppfyller kravene i gjeldende EU-direktiver.
	Ladeportens polaritet

For EU-land

Hvis du vil ha informasjon om EU-samsvarserklæringen, kan du gå til <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Riktig kassering av dette produktet

Dette merket betyr at produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å unngå miljø- og helseskader som følge av feil avhending, må det gjenvinnes på en ansvarlig måte som fremmer bærekraftig gjenbruk av ressurser. Hvis du vil gjenvinne en brukt enhet, kan du bruke systemene for retur og henting eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan trygt gjenvinne dette produktet.

EU-samsvarserklæring

Informasjon om avhending for brukere av elektrisk og elektronisk avfall



Dette symbolet på produktet eller emballasjen betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke skal blandes med usortert kommunalt avfall. For riktig behandling er det ditt ansvar at avfallet returneres til godkjente mottakssteder.

Riktig avhending av dette produktet bidrar til å spare verdifulle ressurser og forhindrer helse- og miljøskader, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering.

Hvis du vil returnere en brukt enhet, må du bruke riktig avfallsmottak eller kontakte forhandleren der du kjøpte produktet, som er gratis. Kontakt dine lokale myndigheter for mer informasjon om ditt nærmeste avfallsmottak. Feil avhending av dette produktet kan medføre bøter, avhengig av din nasjonale lovgivning.

Informasjon om avhending for brukere av brukte batterier



Dette symbolet betyr at batterier ikke må blandes med usortert husholdningsavfall etter endt levetid. Ditt bidrag er en viktig del av arbeidet med å minimere miljø- og helseskader fra batterier. For riktig gjenvinning kan du returnere produktet eller batteriene til leverandøren eller til et godkjent avfallsmottak, som er gratis.

Riktig avhending av dette produktet bidrar til å spare verdifulle ressurser og forhindrer helse- og miljøskader, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering.

Feil avhending av dette produktet kan medføre bøter, avhengig av din nasjonale lovgivning. det finnes egne avfallsmottak for brukte batterier. Avhend batterier til ditt lokale avfallsmottak.

RoHS-direktivet om begrensning av visse farlige stoffer

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at hele produktet, inkludert delene (kabler, ledninger osv.) oppfyller kravene i RoHS-direktiv 2011/65/EU og kommisjonens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr («RoHS recast» eller «RoHS 2.0»).

Radioutstyrsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet beskrevet i dette avsnittet samsvarer med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU om radioutstyr.

Autorisert representant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

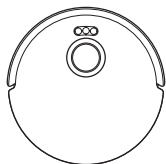
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer herved at produktet samsvarer med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktiv 2011/65/EU og kommisjonens delegerede direktiv 2015/863 med endringer, og direktiv 2014/53/EU om radioutstyr.

Samsvarserklæringen kan vises på følgende adresse: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

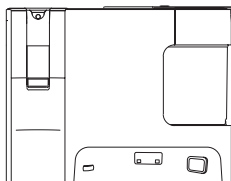
PAKKENS INNHOLD

PAKKENS INNHOLD

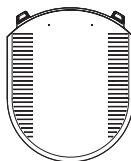
Deler av hoved-DEEBOT og stasjon



Robot



Stasjon for automatisk tømning



Base

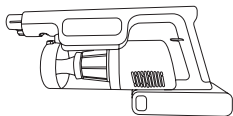


Sidebørste



Bruksanvisning

Deler av håndholdt støvsuger



Håndholdt støvsuger



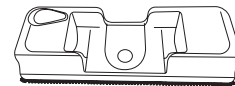
ZeroTangle Power gulvbørste



Multi-Surface børste



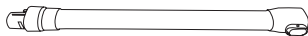
Spalteverktøy



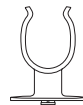
Avtakbar vanntank



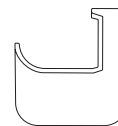
Vaskbar moppepute x 2



Utvidingsstokk



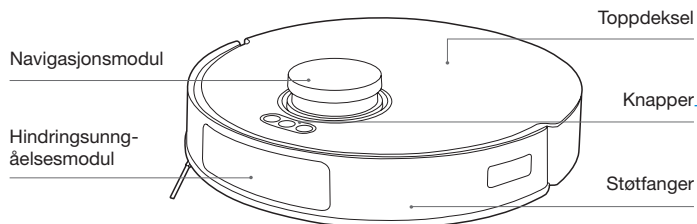
Holder



Bunnen av håndholdt støvsuger

PRODUKTDIAGRAM

Robot



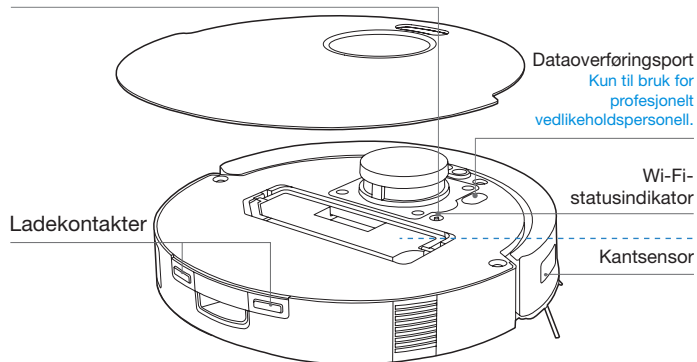
Knapper

- Kort trykk: Avslutt/Returner til stasjonen
- Kort trykk: Start / Pause / Fortsett Langt trykk: Strøm på/av
- Kort trykk: Start/Slutt flekkrengjøring Langt trykk: Barnelås

RESET-knapp

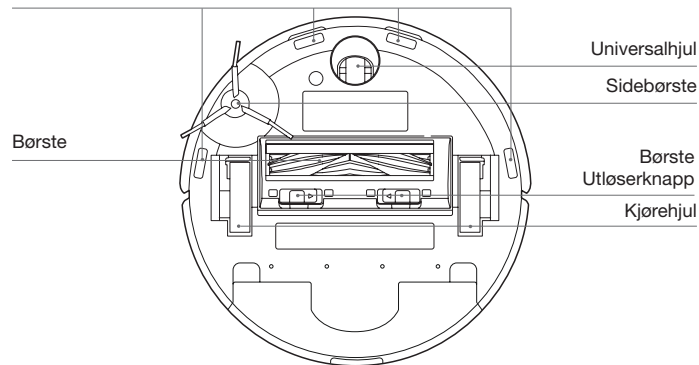
Koble til appen: Trykk kort på RESET-knappen og følg talemeldinger for å koble til appen.

Gjenopprett til standardinnstillinger: Trykk og hold inne RESET-knappen i 5 s. Etter at du hører talemeldingen, spilles oppstartsmusikken og roboten gjenopprettes til standardinnstillingene.

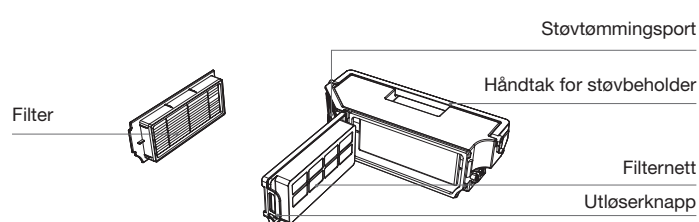


Sett nedenfra

Anti-fallsensor

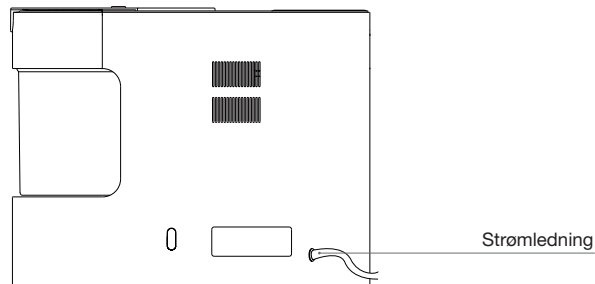
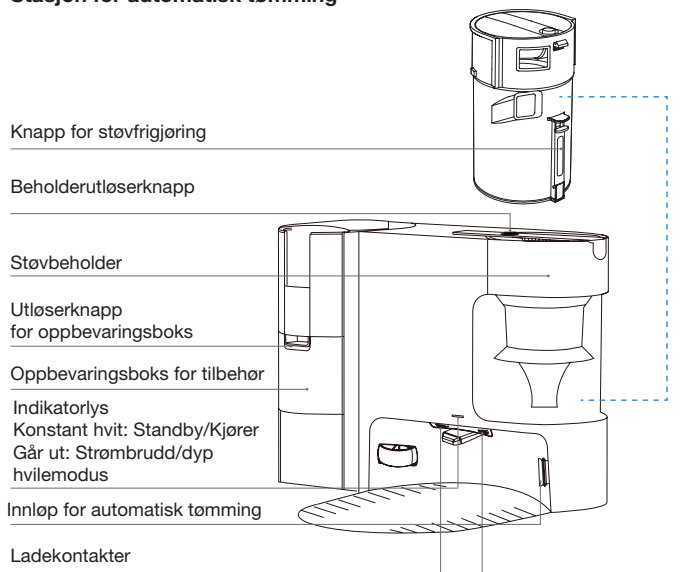


Støvbeholder

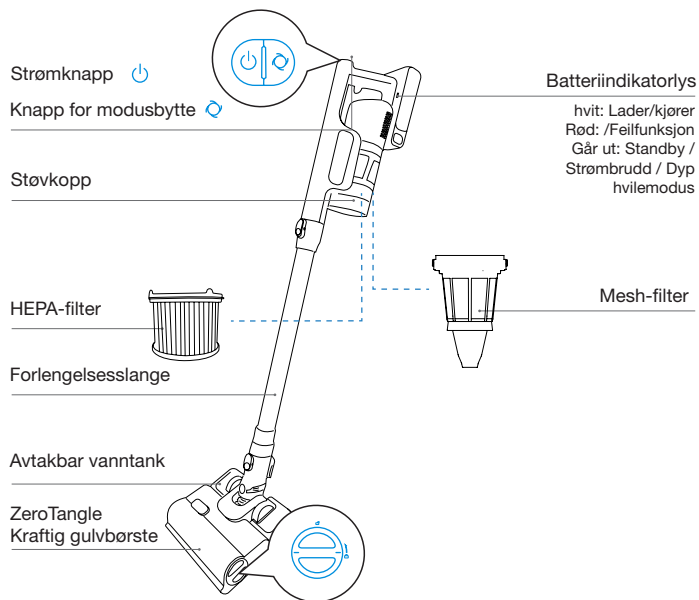


Merk: Figurer og illustrasjoner er kun for referanse og kan avvike fra det faktiske produktets utseende. Produktdesign og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

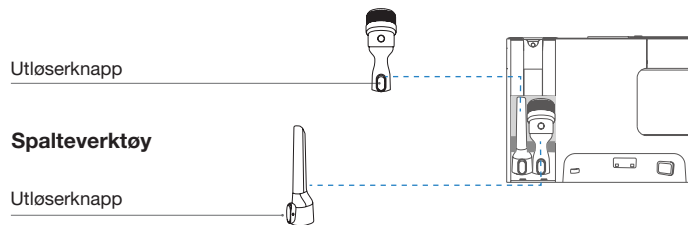
Stasjon for automatisk tømning



Håndholdt støvsuger



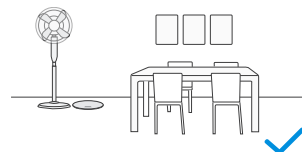
Multi-Surface børste



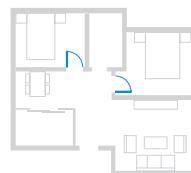
SENSORER

Navn	Funksjonell beskrivelse
Navigasjonsmodul	Ved å bruke trianguleringsprinsippet, som innebærer å sende ut og motta laserstråler reflektert av omgivende objekter, kan nøyaktig avstandsmålingsinformasjon mellom DEEBOT og nærliggende objekter beregnes gjennom algoritmer. Når DEEBOT en beveger seg innenfor et bestemt miljø, bestemmes posisjonene til omkringliggende objekter for å lage et romlig kart over DEEBOT ens omgivelser. Måleområdet er 8 m.
Hindringsunn- ælsesmodul	Med tre sett med infrarøde sender- og mottakerpar, opererer den etter prinsippet om infrarød refleksjon for å måle avstander til hindringer etter signalstyrke. Maksimalt deteksjonsområde er ca. 10 cm.
Anti-fallsensor	Med infrarød avstandsmåling kan den infrarøde sensoren oppdage avstanden mellom bunnen av DEEBOT og bakken. DEEBOT vil ikke bevege seg fremover når det er trapper foran eller den identifiserte avstanden overskrider den forhåndsinnstilte terskelen, og aktiverer Anti-fall. Utløseravstanden er ca. 60 mm.
Kantsensor	Med infrarød avstandsmåling kan DEEBOT oppdage avstanden mellom seg selv og objekter på høyre side. Når det er en vegg eller hindring på høyre side, vil DEEBOT utføre kantrens for å unngå å overse flekker eller kollisjoner.
Anti-kollisjonssensor	Når det overførte signalet er blokkert av en hindring, vil ikke signalmottakeren kunne motta signalet. Med dette prinsippet vil DEEBOT unngå hindringer når den kolliderer med dem.

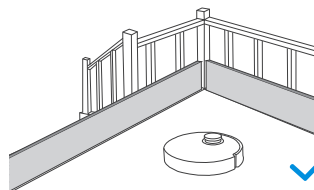
MERKNADER FØR RENGJØRING



Rydd opp i området som skal rengjøres ved å sette møbler, for eksempel stoler, på riktig plass.



Under første gangs bruk, sørg for at hver romdør er åpen for å hjelpe DEEBOT med å utforske huset ditt fullt ut.



Det kan være nødvendig å plassere en fysisk barriere ved kanten av et fall for å hindre at enheten faller over kanten.



Fjern gjenstander inkludert kabler, kluter og tøfler osv. på gulvet for å forbedre rengjøringseffektiviteten.



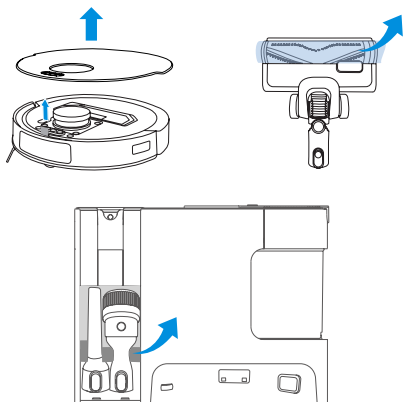
Før du bruker produktet på et teppe med dusker, brett kantene under teppet.



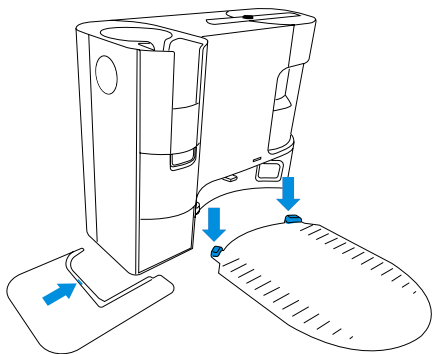
Ikke stå i trange rom, som ganger, og pass på at du ikke blokkerer sensorer.

HURTIGSTART

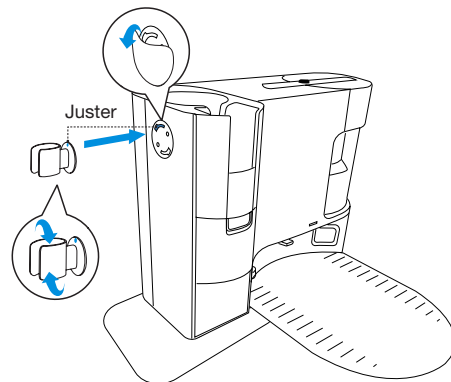
Fjern alle beskyttelsesmaterialer før bruk.



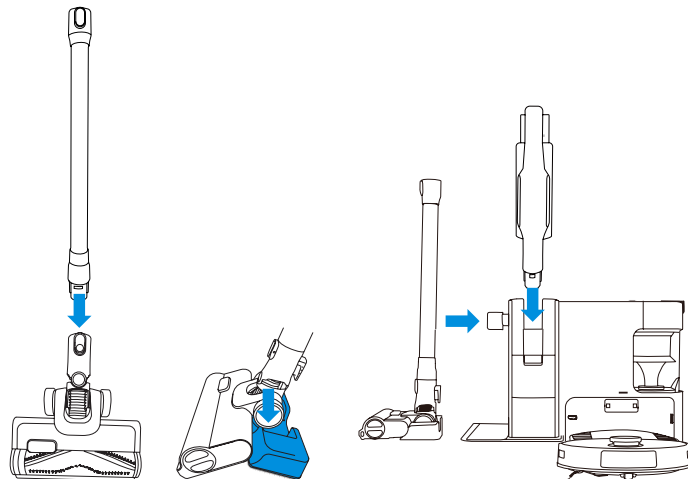
- 1** Monter de tilsvarende bunnplatene for roboten og støvsugeren separat.



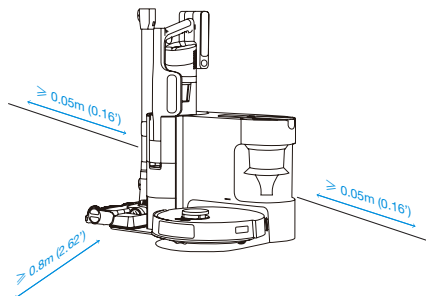
- 2** Fjern silikonskiven og installer forlengesslangeholderen.



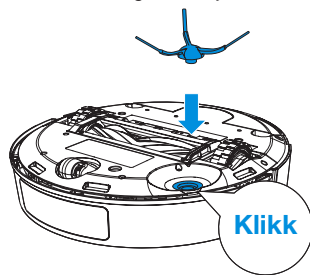
- 3** Håndholdt støvsuger



- 4 Hold området rundt stasjon for automatisk tømning fritt for gjenstander, spesielt gjenstander med reflekterende overflater.



- 5 Lyden av klikk indikerer riktig installasjon.



KOBLE TIL ECOVACS HOME-APPEN

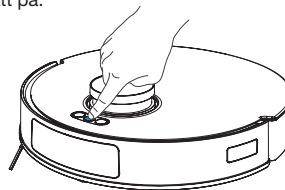
Last ned ECOVACS HOME-appen

Søk i ECOVACS HOME for å laste ned appen.

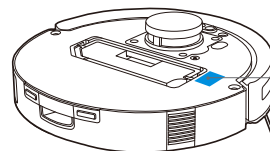


KOBLE DEEBOT MED APPEN

Trykk og hold inne , vent til oppstartsmusikken spilles, noe som indikerer at DEEBOT er slått på.



Skann QR-koden under toppdekselet for å laste ned appen.



Under toppdekselet

Krav til Wi-Fi-nettverk:

- Du bruker et 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz blandet nettverk.
- Ruterer din støtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Ikke bruk et VPN (virtuelt privat nettverk) eller proxy-server.
- Ikke bruk et skjult nettverk.
- WPA og WPA2 ved bruk av TKIP, PSK, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) støttes ikke.
- Bruk Wi-Fi-kanalene 1–11 i Nord-Amerika og kanalene 1–13 utenfor Nord-Amerika (se lokale tilsynsmyndigheter).
- Hvis du bruker en nettverksutvider/repeater, er nettverksnavnet (SSID) og passordet det samme som ditt primære nettverk.
- Aktiver WPA2 på ruterer.

Wi-Fi-indikator

	Blinker sakte	Koblet fra Wi-Fi
	Blinker raskt	Koble til appen
	På	Koblet til Wi-Fi

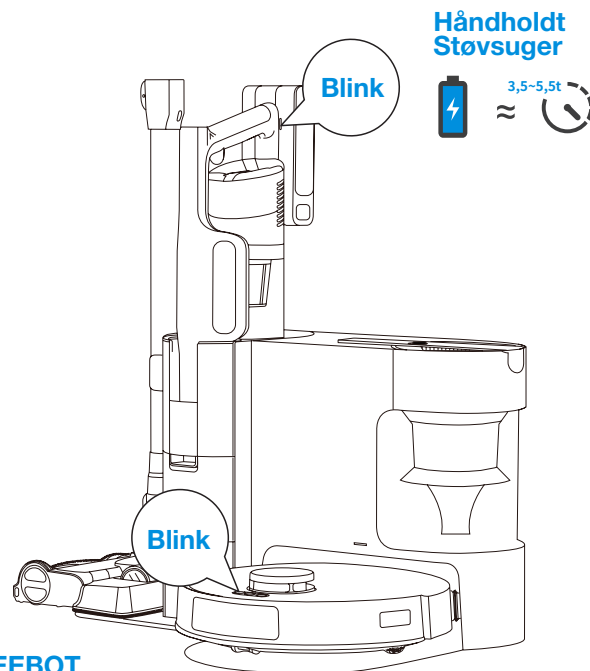
Vær oppmerksom på at realiseringen av intelligente funksjoner som fjernoppstart, stemmeinteraksjon, 2D-kartvisning og kontrollinnstillinger og personlig rengjøring (avhengig av ulike produkter) krever at brukere laster ned og bruker ECOVACS HOME-appen, som oppdateres kontinuerlig. Du må godta vår personvernerklæring og brukeravtale før vi kan behandle noe av din grunnleggende og nødvendige informasjon og gjøre det mulig for deg å bruke produktet. Hvis du ikke godtar vår personvernerklæring og brukeravtale, kan noen av de nevnte intelligente funksjonene ikke realiseres gjennom ECOVACS HOME-appen, men du kan fortsatt bruke de grunnleggende funksjonene til dette produktet for manuell betjening.

LAD DEEBOT

Etter at nettverkskonfigurasjonen er fullført, hvis lading er nødvendig, flytt DEEBOT manuelt tilbake til basestasjonen.

DEEBOT-indikatorlampe blinker: Lader

Håndholdt vakuuminikatorlampe blinker: Lader



DEEBOT



BETJEN DEEBOT

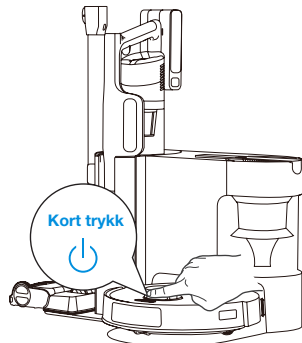
Når du oppretter et kart for første gang, følg DEEBOT for å hjelpe med å løse mindre problemer.

For eksempel, hvis DEEBOT setter seg fast under lave møbler, kan du bruke følgende løsninger:

1. Løft møblene hvis det er mulig.
2. Dekk til bunnen av møblet for å forhindre at DEEBOT kommer inn.
3. Sett opp virtuelle grenser i appen for å hindre DEEBOT i å komme inn.

Før rengjøring for første gang, sørg for at DEEBOT er i stasjonen og fulladet.

Trykk på DEEBOT, så vil roboten begynne å rense og kartlegge samtidig.



Stasjon for støvoppsamling

Håndholdt støvsuger

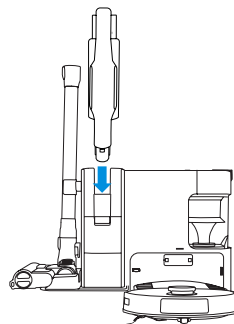
Etter bruk, plasser den tilbake i ladestasjonen innen 30 sekunder for automatisk støvoppsamling.

DEEBOT

Smart støvoppsamling: DEEBOT vil automatisk gå tilbake til ladestasjonen for å samle støv hvert 15. minutt.

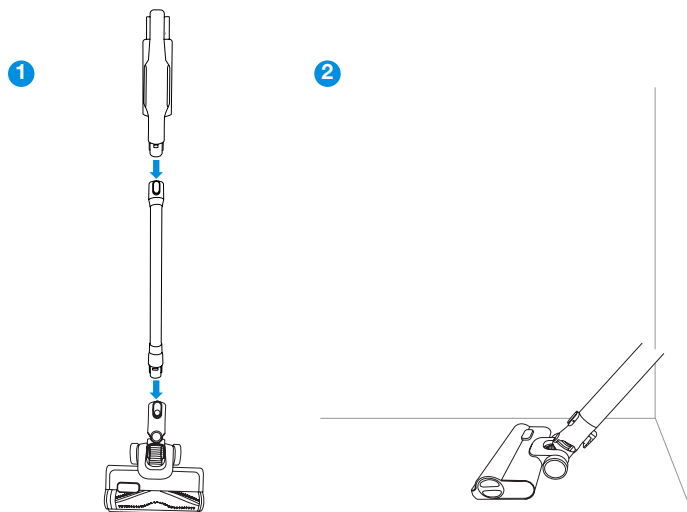
Automatisk støvoppsamling (standard): DEEBOT går tilbake til ladestasjonen for å samle støv etter å ha fullført en oppgave.

Manuell støvoppsamling: Trykk på støvoppsamlingsknappen på stasjonsfunksjonssiden via ECOVACS HOME-appen.



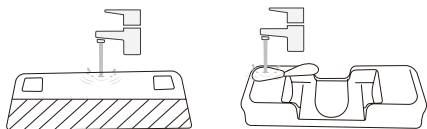
BETJEN HÅNDHOLDT STØVSUGER

Rengjøring av gulv

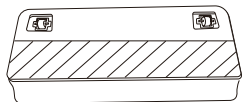


Gulvvask og mopping

1



2



3



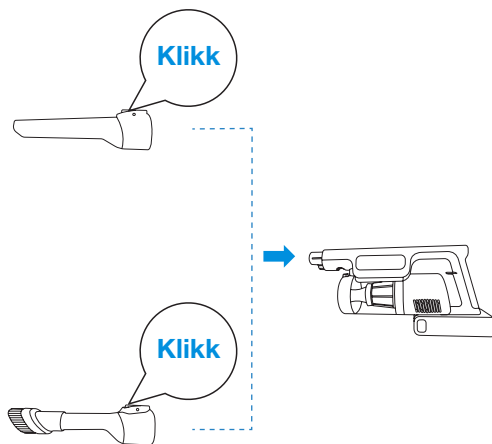
4



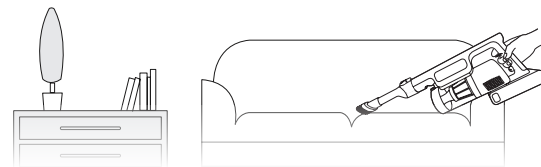
Merk: Noen komponenter er magnetiske. For å unngå skader på gulvet, fjern eventuelle metallgjenstander fra gulvet før rengjøring.

Bruk Multi-Surface børste og spalteverktøy

1



2

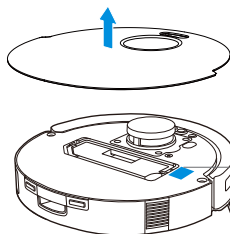


TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell	DKH22			
Nominell inngangsspenning	20 V  1 A	Ladetid	6,5 t	
Stasjon for automatisk tømming	CH2439			
Nominell inngangsspenning	220–240 V ~ 50–60 Hz			
Nominell inngangsstrøm (lading)	0,5 A	Nominell utgang	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (håndholdt støvsuger)
Strøm (tømming)	650 W			
Håndholdt støvsugermode	FM2457			
Nominell inngangsspenning	26 V  0,6 A	Ladetid	3,5–5,5 t	
DEEBOT-dimensjoner (L*B*H mm)	353*351*96			
Dimensjoner automatisk tømme	706*241*388			
Dimensjoner håndholdt støvsuger (L*B*H mm)	105*216*459			

Utgangseffekten til Wi-Fi-modulen er mindre enn 100 mW.

Merk: Tekniske spesifikasjoner og designspesifikasjoner kan endres for kontinuerlig produktforbedring. Utforsk mer tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.



Bruk mobilkameraet til å skanne QR-koden og få brukerveiledningen.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Når du bruger et elektrisk apparat, skal du altid følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder:

LÆS ALLE ANVISNINGERNE, FØR DU BRUGER DETTE APPARAT GEM DISSE ANVISNINGER

1. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet må ikke foretages af børn uden opsyn.
2. Ryd det område, der skal rengøres. Fjern elledninger og mindre genstande, der risikerer at blive viklet ind i apparatet, fra gulvet. Put eventuelle frynser ind under tæppets underside, og løft ting som gardiner og duge op fra gulvet.
3. Hvis der er en afsats i rengøringsområdet på grund af et trin eller trapper, skal du driftsindstille apparatet for at sikre, at det er i stand til at registrere trinnet uden at falde ud over kanten. Det kan være nødvendigt at anbringe en fysisk barriere ved kanten for at forhindre apparatet i at falde. Sørg for, at den fysiske barriere ikke udgør en snubelfare.
4. Må kun anvendes som beskrevet i denne vejledning. Brug udelukkende tilbehør, der anbefales eller sælges af fabrikanten.
5. Sørg for, at din strømforsyningskildes spænding matcher den spænding, der er angivet på den Automatiske tømestation.
6. KUN til INDENDØRSBRUG i husholdninger. Brug ikke apparatet udendørs eller i kommercielle eller industrielle miljøer.
7. Brug kun det originale genopladelige batteri og den Automatiske tømestation, der medfølger apparatet fra producenten. Det er forbudt at bruge ikke-genopladelige batterier. For oplysninger om batteriet, henvises til specifikationsafsnittet.
8. Må ikke bruges uden at støvbeholder og/eller filtre er på plads.
9. Brug ikke apparatet i et område, hvor der er tændte stearinlys eller skrøbelige genstande.
10. Må ikke anvendes i meget varme eller kolde omgivelser (under -5°C/23°F eller over 40°C/104°F).
11. Hold hår, løstsiddende tøj, fingre og alle kropsdele væk fra apparatets åbninger og bevægelige dele.
12. Brug ikke apparatet i et rum, hvor et spædbarn eller et barn sover.
13. Brug ikke apparatet på våde overflader eller overflader med stillestående vand.
14. Lad ikke apparatet opsamle store genstande som f.eks. sten, store stykker papir eller andre genstande, der kan tilstoppe apparatet.

15. Brug ikke apparatet til at opsamle brændbare eller antændelige materialer som f.eks. benzin, toner fra printer eller kopimaskine og brug det ikke i områder, hvor sådanne kan være til stede.
16. Brug ikke apparatet til at opsamle ting, der brænder eller ryger, f.eks. cigaretter, tændstikker, varm aske eller andet, der kan forårsage brand.
17. Anbring ikke genstande i sugeindtaget. Må ikke anvendes, hvis sugeindtaget er blokeret. Hold indsugningen fri for støv, fnug, hår eller andet, der kan begrænse luftstrømmen.
18. Pas på ikke at beskadige strømkablet. Træk ikke i eller bær apparatet eller den Automatiske tømestation ved strømkablet, brug ikke strømkablet som håndtag, luk ikke en dør på strømkablet eller træk strømkablet over skarpe kanter eller hjørner. Lad ikke apparatet køre hen over strømkablet. Hold strømkablet væk fra varme overflader.
19. Hvis strømkablet bliver beskadiget, må den kun udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko.
20. Dockingstationen må ikke bruge, hvis den er beskadiget. Strømforsyningen må ikke repareres og må ikke længere bruges, hvis den er beskadiget eller defekt.
21. Må ikke anvendes med et beskadiget strømkabel eller en beskadiget stikkontakt. Brug ikke apparatet eller den Automatiske tømestation, hvis de ikke fungerer korrekt, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller er kommet i kontakt med vand. Den må kun repareres af fabrikanten eller dennes serviceværksted for at undgå enhver risiko.
22. Den type litiumbatteri, der egner sig til CH2439, er maks. 8 celler, maks. nominel spænding 14,4 V, nominel kapacitet 4.800 mAh. Batteriet skal tages ud af apparatet og bortskaffes i henhold til lokal lovgivning og lokale bestemmelser, før apparatet bortskaffes.
23. Sluk for strømmen, før du rengør eller vedligeholder apparatet.
24. Stikket skal fjernes fra stikkontakten, før den Automatiske tømestation rengøres eller vedligeholdes.
25. Fjern apparatet fra den Automatiske tømestation og sluk for apparatets strømafbryder, før du fjerner batteriet for at bortskaffe apparatet.
26. Batteriet skal fjernes og bortskaffes i henhold til lokale love og bestemmelser, før apparatet bortskaffes.
27. Bortskaf brugte batterier i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser.
28. Apparatet må ikke sendes til forbrænding, heller ikke selv om det er alvorligt beskadiget. Batterierne kan eksplodere i ilden.
29. Hvis den Automatiske tømestation ikke skal bruges over længere tid, skal du frakoble den fra strømmen.
30. Apparatet skal bruges i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugsanvisning. ECOVACS ROBOTICS kan ikke holdes erstatningspligtig eller ansvarlig for eventuelle skader eller personskader forårsaget af forkert brug.
31. Robotten indeholder batterier, der kun kan udskiftes af faglærte personer. Kontakt kundeservice for at få

udskiftet robotbatteriet.

32. Hvis robotten ikke skal anvendes i længere tid, skal du slukke for robotten til opbevaring og frakoble den Automatiske tømestation fra strømmen.

33. ADVARSEL: Brug kun den aftagelige strømforsyningsenhed CH2439, der medfølger apparatet.

Opdatering af enhed

Visse enheder opdateres typisk hver anden måned, men ikke altid så regelmæssigt.

Nogle enheder, især dem, der blev solgt for mere end tre år siden, vil kun blive opdateret, hvis der opdages en kritisk sårbarhed og den rettes.

For at tilfredsstille udsættelse af RF-kavene, bør en afstand på 20 cm eller mere holdes mellem maskinen og folk, når maskinen er igang.

For sikkert brug, bør afstande tættere på denne distance undgås. Maskinens antenne må ikke være nær en anden antenne.

Sørg for, at robotten altid er forbundet til netværket, for at de smarte funktioner fungerer korrekt.

	Klasse II
	Kortslutningssikker isolerende transformator
	Strømforsyning til switch-mode
	Kun til indendørs brug
	Jævnstrøm
	Vekselstrøm

	Læs alle instruktionerne før brug.
	Miniature-sikringsforbindelse med tidsforsinkelse
	Dette produkt overholder gældende EU-direktiver.
	Ladestikkets polaritet

Til EU-landene

Du kan finde oplysninger om EU-overensstemmelseserklæringen på <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Korrekt bortskaffelse af dette produkt

Denne mærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre eventuel skade på miljøet eller folkesundheden som følge af ureguleret bortskaffelse af affald skal apparatet genbruges på ansvarlig vis for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer. For at få sendt din brugte enhed til genbrug skal du benytte dig af retur- og genbrugssystemerne eller kontakte den forhandler, hvor dit produkt er købt. De kan sørge for, at produktet bliver genbrugt på sikker vis.

EU-overensstemmelseserklæring

Oplysninger til brugere om bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr



Dette symbol på produktet eller dets emballage angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes sammen med usorteret kommunalt affald. For at sikre korrekt behandling er det dit ansvar at bortskaffe dit affaldsudstyr ved at sørge for at returnere det til de angivne indsamlingssteder. Korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuel negativ påvirkning af folkesundheden og miljøet, som ellers ville kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering.

For at aflevere din brugte enhed retur skal du bruge retur- og genbrugsfaciliteter eller kontakte den forhandler, hvor produktet blev købt, hvilket er gratis. Kontakt den lokale myndighed for at få yderligere oplysninger om den nærmeste afmærkede genbrugsplads eller indsamlingsordning. Der kan uddeles sanktioner ved forkert bortskaffelse af sådant affald i henhold til den statslige lovgivning.

Oplysninger til brugere om bortskaffelse af brugte batterier



Dette symbol betyder, at batterier og akkumulatorer ikke må blandes sammen med usorteret kommunalt affald, når de er udtjent. Din deltagelse er en vigtig del af indsatsen for at minimere batterier og akkumulatorers påvirkning af miljøet og af folkesundheden. For at sikre korrekt genbrug kan du aflevere dette produkt, eller de batterier eller akkumulatorer, det indeholder, retur til din forhandler eller aflevere det på en udpeget genbrugsplads, begge muligheder er gratis at bruge.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager til at spare værdifulde ressourcer og forhindre eventuel negativ påvirkning af folkesundheden og miljøet, som ellers ville kunne opstå som følge af uhensigtsmæssig affaldshåndtering. Der kan uddeles sanktioner ved forkert bortskaffelse af sådant affald i henhold til den statslige lovgivning. der findes separate genbrugssystemer til brugte batterier og akkumulatorer. Bortskaf batterier og akkumulatorer korrekt på din lokale genbrugsplads.

Direktivet om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at hele produktet, herunder tilbehør (kabler, ledninger osv.), opfylder kravene i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændringskommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863 om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr ("RoHS-omarbejdning" eller "RoHS 2.0").

Radioudstyrsdirektivet

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at det produkt, der er anført i dette afsnit, overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Godkendt repræsentant i Europa:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Tyskland

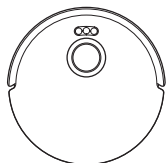
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklærer hermed, at produktet overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i RoHS-direktivet 2011/65/EU og ændring af Kommissionens delegerede direktiv (EU) 2015/863, radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU.

Overensstemmelseserklæringen kan ses på følgende webadresse: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

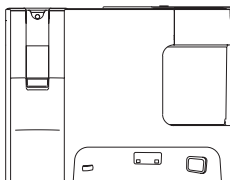
PAKKENS INDHOLD

PAKKENS INDHOLD

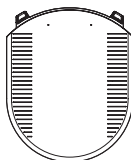
Dele til hoved DEEBOT og station



Robot



Automatisk tømme-station



Base

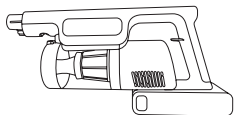


Sidebørste



Brugsanvisning

Dele til håndholdt støvsuger



Håndholdt støvsuger



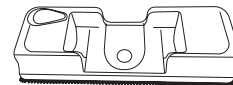
ZeroTangle elektrisk gulvbørste



Universalrengøringsbørste



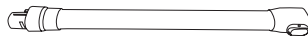
Sprækkemundstykke



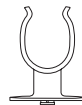
Aftagelig vandtank



Vaskbar moppepude x 2



Udvidelsesstav



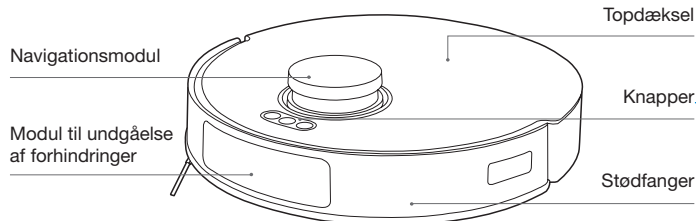
Holder



Bunden af håndholdt støvsuger

PRODUKTDIAGRAM

Robot



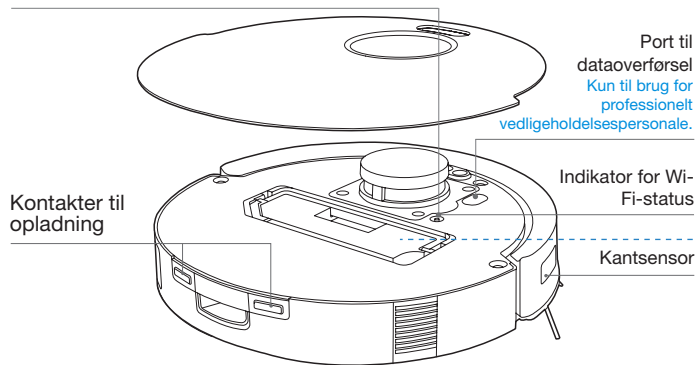
Knapper

- Kort tryk: Forlad/tilbage til Stationen
- Kort tryk: Start/Pause/Fortsæt Langt tryk: Tænd/Sluk
- Kort tryk: Start/slut pletrensning Langt tryk: Børnesikring

RESET-knap

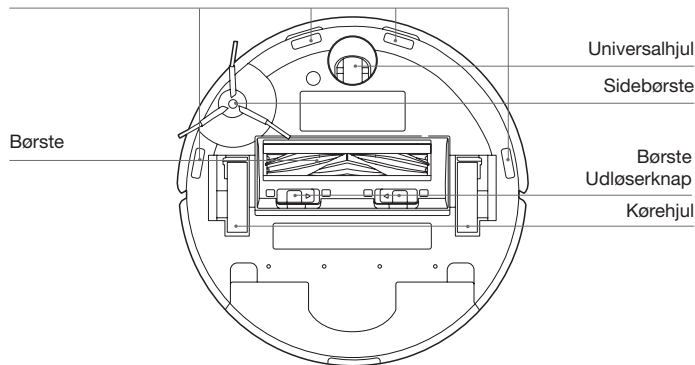
[Opret forbindelse til app:](#) Tryk kort på RESET-knappen, og følg stemmemeddelelserne for at oprette forbindelse til appen.

[Gendan til standardindstillinger:](#) Tryk på RESET-knappen og hold den nede i 5 sek. Når du har hørt stemmemeddelelsen, afspilles opstartsmusikken, og robotten gendannes til standardindstillingerne.

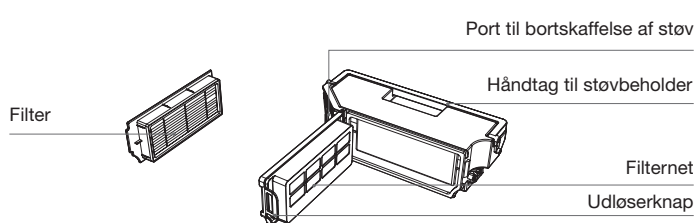


Set fra bunden

Faldsensor

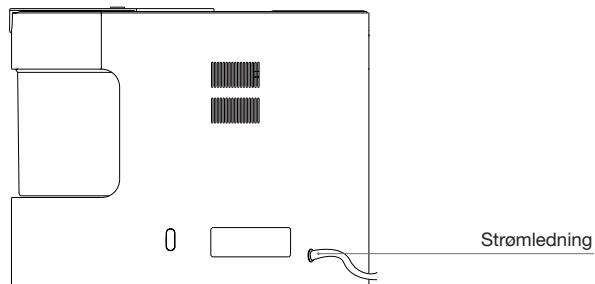
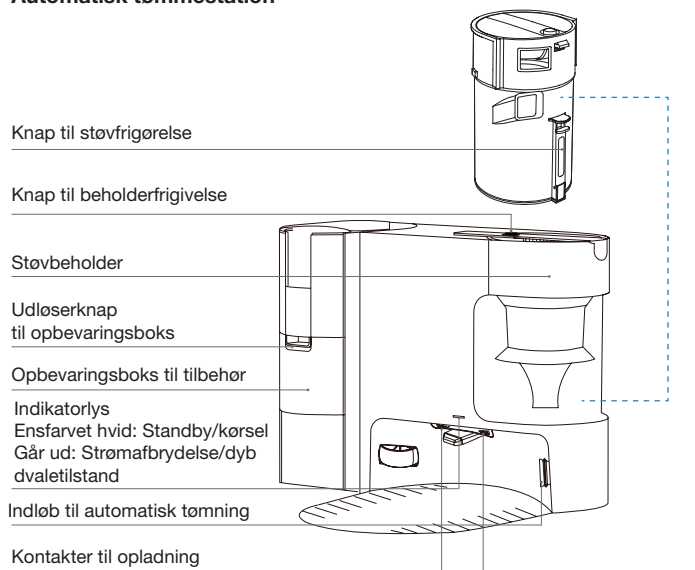


Støvbeholder

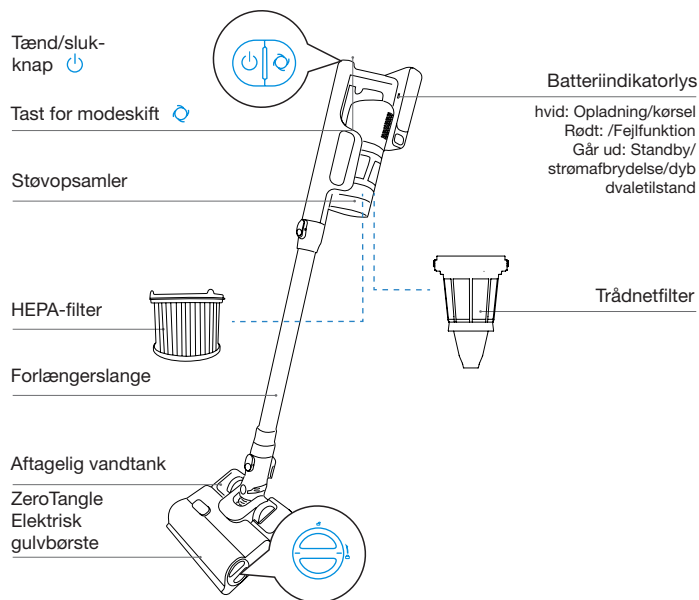


Bemærk: Figurer og illustrationer er kun til reference og kan afvige fra produktets faktiske udseende. Produktdesign og specifikationer kan ændres uden varsel.

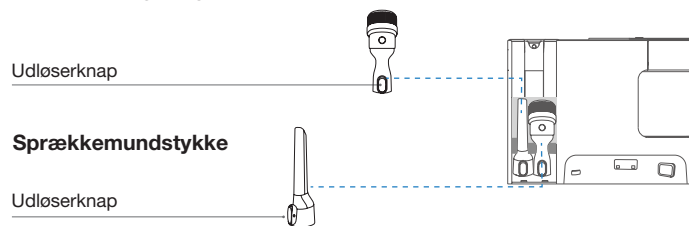
Automatisk tømestation



Håndholdt støvsuger



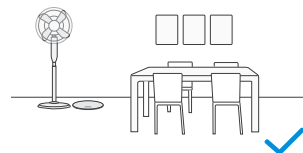
Universalrengøringsbørste



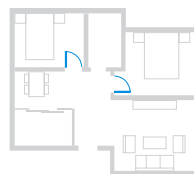
SENSORER

Navn	Funktionsbeskrivelse
Navigationsmodul	Ved hjælp af triangulering, som indebærer udsendelse og modtagelse af laserstråler, der reflekteres af omkringliggende genstande, kan præcise oplysninger om afstandsmåling mellem DEEBOT og genstande i nærheden beregnes ved hjælp af algoritmer. Når DEEBOT bevæger sig i et bestemt miljø, bestemmes de omgivende genstandes positioner for at skabe et rumligt kort over DEEBOT omgivelser. Måleområdet er 8 m.
Modul til undgåelse af forhindringer	Med tre sæt infrarøde sender- og modtagerpar fungerer den ved hjælp af infrarød refleksion for at måle afstanden til forhindringer ud fra signalstyrken. Den maksimale registreringsrækkevidde er ca. 10 cm.
Faldsensor	Med infrarød afstandsmåling kan den infrarøde sensor registrere afstanden mellem bunden af DEEBOT og jorden. DEEBOT vil ikke bevæge sig fremad, når der er trapper foran, eller den identificerede afstand overstiger den forudindstillede tærskel, hvilket udløser faldsikringen "Anti-drop". Udløserafstanden er ca. 60 mm.
Kantsensor	Med infrarød afstandsmåling kan DEEBOT registrere afstanden mellem sig selv og genstande på sin højre side. Når der er en væg eller en forhindring på højre side, vil DEEBOT udføre kantrensning for at undgå manglende steder eller kollisioner.
Anti-kollisionssensor	Når det udsendte signal blokeres af en forhindring, vil signalmodtageren ikke kunne modtage signalet. Med dette princip vil DEEBOT undgå forhindringer, når den kolliderer med dem.

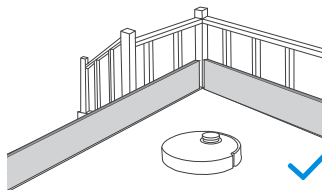
FØR RENGØRING



Ryd op i det område, der skal rengøres, ved at sætte møbler, f.eks. stole, på plads.



Når du bruger DEEBOT første gang, skal du sørge for, at alle rumdøre er åbne, så den kan udforske dit hus fuldt ud.



Det kan være nødvendigt at placere en fysisk barriere ved kanten af et fald for at forhindre enheden i at falde ud over kanten.



Fjern genstande på gulvet som f.eks. kabler, klude og hjemmesko for at gøre rengøringen mere effektiv.



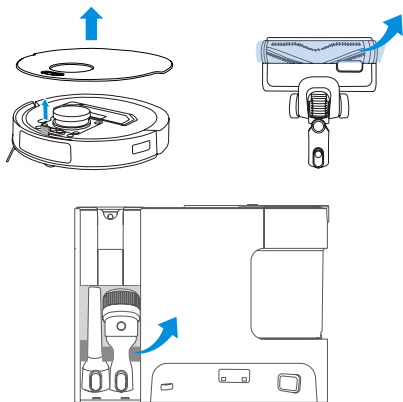
Før robotten bruges på et tæppe med kvastbesatte kanter, skal du folde tæppekanterne ind under tæppet.



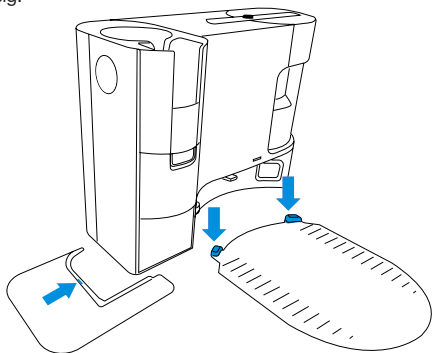
Stå ikke på smalle steder, f.eks. i gangene, og pas på ikke at blokere for sensorerne.

HURTIG START

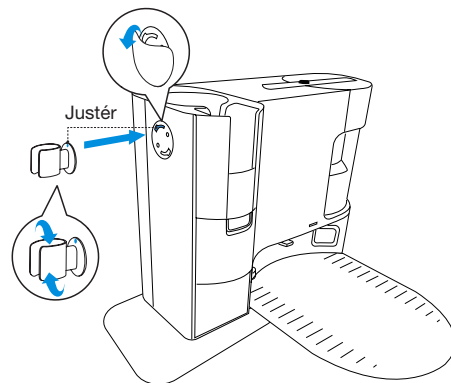
Fjern alle beskyttelsesmaterialer før brug.



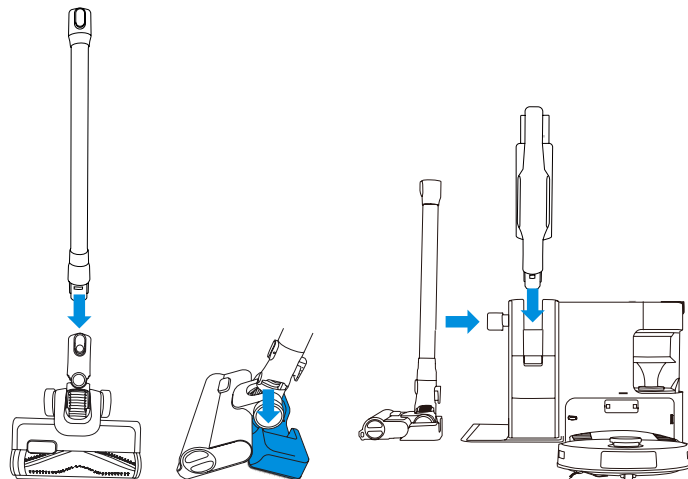
- 1** Installér de pågældende baseplader til robotten og støvsugerens hver for sig.



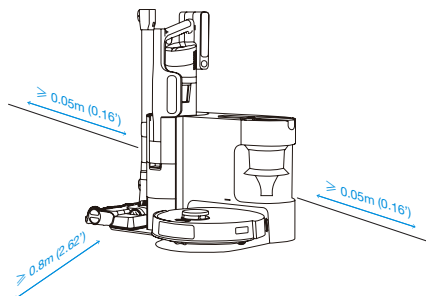
- 2** Fjern silikoneskiven, og monter holderen til forlængerslangen.



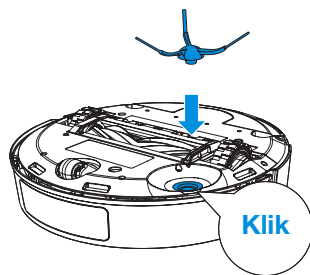
- 3** Håndholdt støvsuger



- 4 Hold området omkring den automatiske tømningsstation fri for genstande, især genstande med reflekterende overflader.



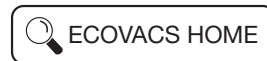
- 5 En kliklyd indikerer korrekt installation.



OPRET FORBINDELSE TIL ECOVACS HOME-APPEN

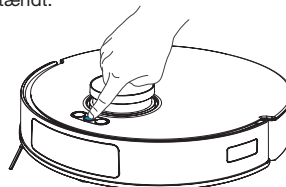
Download ECOVACS HOME-appen

Søg på ECOVACS HOME for at downloade appen.

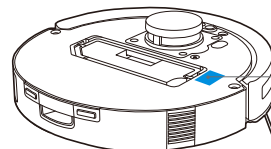
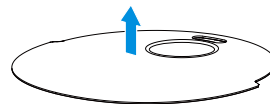


FORBIND DEEBOT MED APPEN

Tryk på og hold  inde og vent på, at opstartsmusikken spiller, hvilket indikerer, at DEEBOT er tændt.



Scan QR-koden under topdækslet for at downloade appen.



Under topdækslet

Krav til Wi-Fi-netværk:

- Du bruger et 2,4 GHz eller 2,4/5 GHz blandet netværk.
- Din router understøtter 802.11b/g/n og IPv4-protokollen.
- Brug ikke en VPN (Virtual Private Network) eller en proxyserver.
- Brug ikke et skjult netværk.
- WPA og WPA2 med TKIP-, PSK-, AES/CCMP-kryptering.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) understøttes ikke.
- Brug Wi-Fi-kanalerne 1-11 i Nordamerika og kanalerne 1-13 uden for Nordamerika (se de lokale myndigheder).
- Hvis du bruger en netværksforlænger/repeater, er netværksnavnet (SSID) og adgangskoden den samme som på dit primære netværk.
- Aktivér venligst WPA2 på din router.

Wi-Fi-indikator

	Blinker langsomt	Afbrudt forbindelse til Wi-Fi
	Blinker hurtigt	Opretter forbindelse til appen
	Tændt	Forbundet til Wi-Fi

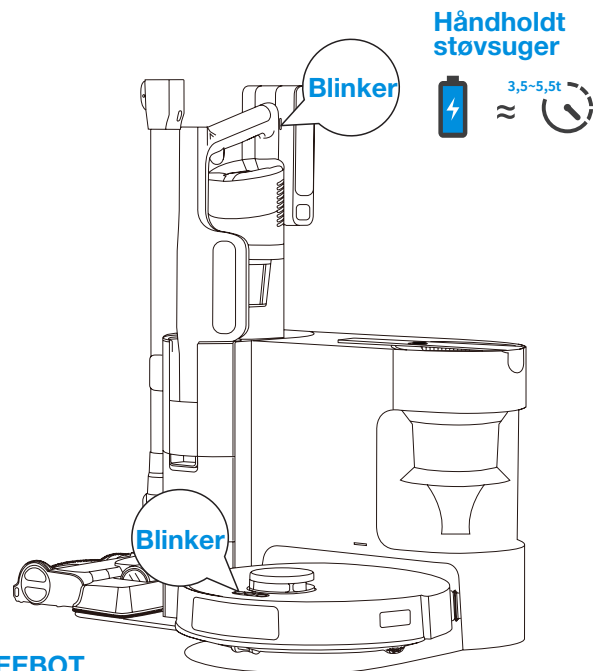
Vær opmærksom på, at realiseringen af intelligente funktioner som fjernstart, stemmeinteraktion, 2D-kortvisning og kontrolindstillinger og brugerdefineret rengøring (afhængigt af forskellige produkter) kræver, at brugerne downloader og bruger ECOVACS HOME-appen, som konstant opdateres. Du skal acceptere vores privatlivspolitik og brugeraftale, før vi kan behandle nogle af dine grundlæggende og nødvendige oplysninger og gøre det muligt for dig at bruge produktet. Hvis du ikke accepterer vores privatlivspolitik og brugeraftale, kan nogle af de fornævnte intelligente funktioner ikke realiseres via ECOVACS HOME-appen, men du kan stadig bruge de grundlæggende funktioner i dette produkt til manuel betjening.

OPLAD DEEBOT

Når netværkskonfigurationen er afsluttet, skal du manuelt flytte DEEBOT tilbage til basestationen, hvis der er behov for opladning.

DEEBOT indikatorlampe blinker: Oplader

Indikatorlampen for håndholdt støvsuger blinker: Oplader



DEEBOT



BETJEN DEEBOT

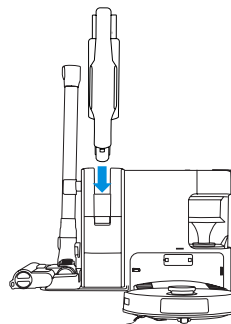
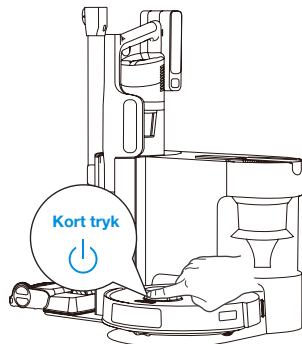
Når du opretter et kort for første gang, skal du følge DEEBOT for at hjælpe med at løse nogle mindre problemer.

Hvis DEEBOT f.eks. sidder fast under lave møbler, kan du bruge følgende løsninger:

1. Hæv møblerne, hvis det er muligt.
2. Dæk bunden af møblet til for at forhindre DEEBOT i at komme ind.
3. Opsæt virtuelle grænser i appen for at forhindre DEEBOT i at komme ind.

Før første rengøring, skal du sørge for, at DEEBOT er i stationen og fuldt opladet.

Tryk på DEEBOT, og så begynder den at rengøre og kortlægge samtidig.



Station for støvopsamling

Håndholdt støvsuger

Efter brug skal den sættes tilbage i ladestationen inden for 30 sekunder for automatisk støvopsamling.

DEEBOT

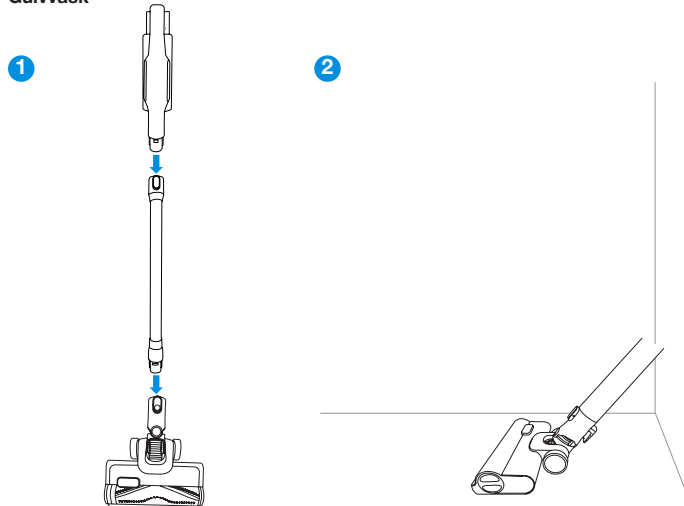
Smart støvopsamling: DEEBOTn vender automatisk tilbage til dockingstationen for at opsamle støv hvert 15. minut.

Automatisk støvopsamling (standard): DEEBOT vender tilbage til dockingstationen for at opsamle støv, når den har udført en opgave.

Manuel støvopsamling: Tryk på støvopsamlingsknappen på stationens funktionsside via ECOVACS HOME-appen.

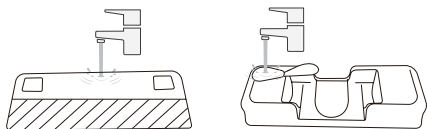
BETJEN HÅNDHOLDT STØVSUGER

Gulvvask

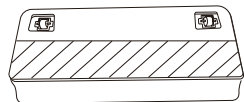


Gulvvask og -mopning

1



2



3



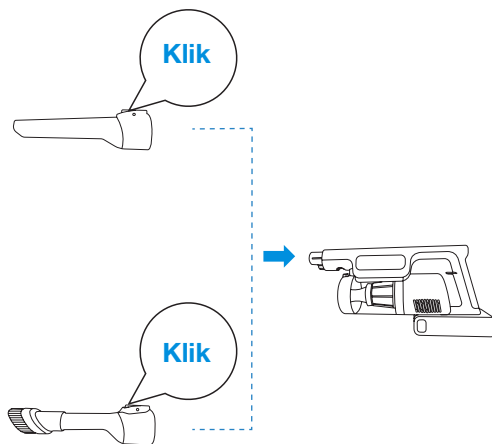
4



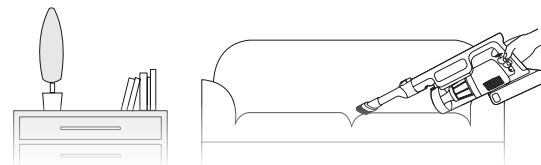
Bemærk: Nogle komponenter er magnetiske. For at undgå skader på gulvet skal du fjerne alle metalgenstande fra gulvet før rengøring.

Brug universalrengøringsbørsten og sprækkemundstykket

1



2



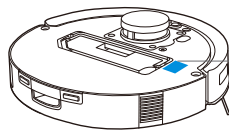
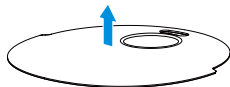
TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model	DKH22			
Nominel indgang	20 V  1 A	Opladningstid	6,5 t	
Automatisk tømestation	CH2439			
Nominel indgang	220-240 V  50-60 Hz			
Nominel indgangsstrøm (opladning)	0.5 A	Nominel udgang	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (Håndholdt støvsuger)
Effekt (tømning)	650 W			
Håndholdt støvsuger model	FM2457			
Nominel indgang	26 V  0,6 A	Opladningstid	3,5~5,5 t	
DEEBOT-dimensioner (L*B*H mm)	353*351*96			
Dimensioner på automatisk tømestation (L*B*H mm)	706*241*388			
Dimensioner på håndholdt støvsuger (L*B*H mm)	105*216*459			

Wi-Fi-modulets udgangseffekt er mindre end 100 mW.

Bemærk: Tekniske og designmæssige specifikationer kan ændres med henblik på løbende produktforbedringer.

Udforsk mere tilbehør på <https://www.ecovacs.com>.



Brug mobilkameraet til at scanne QR-koden og få fat i brugsanvisningen.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Sähkölaitteita käytettäessä on aina noudatettava seuraavia varotoimia:

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1. Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla on aistirajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
2. Tyhjennä puhdistettava alue. Poista virtajohdot ja pienet esineet lattialta, jotta ne eivät sotkeudu laitteeseen. Työnnä maton hapsut maton alle ja nosta esimerkiksi verhojen tai pöytäliinojen liepeet pois lattialta.
3. Jos puhdistettavalla alueella on pudotus portaiden tai askelmien vuoksi, varmista ohjaamalla laitetta, että se tunnistaa askelman eikä putoa reunan yli. Reunalle on ehkä asetettava fyysinen este, jotta laite ei putoa. Varmista, että fyysinen este ei aiheuta kompastumisvaaraa.
4. Käytä laitetta vain tässä oppaassa kuvatulla tavalla. Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisälaitteita.
5. Varmista, että virtalähteesi jännite vastaa automaattisen

tyhjennysaseman kyljessä merkittyä jännitettä.

6. VAIN kotitalouksien SISÄKÄYTTÖÖN. Älä käytä laitetta ulkona, kaupallisessa ympäristössä tai teollisessa ympäristössä.
7. Käytä vain valmistajan toimittamaa alkuperäistä ladattavaa akkua ja automaattista tyhjennysasemaa, jotka on toimitettu laitteen mukana. Paristot eivät ole sallittuja. Akkutietoja varten viittaa teknisiin tietoihin.
8. Älä käytä laitetta ilman pölysäiliötä ja/tai suodattimia.
9. Älä käytä laitetta paikassa, jossa on kynttilöitä tai hauraita esineitä.
10. Älä käytä laitetta erittäin kuumissa tai kylmissä olosuhteissa (alle -5°C / 23°F tai yli 40°C / 104°F).
11. Pidä hiukset, väljät vaatteet, sormet ja muut vartalon osat etäällä laitteen aukoista ja liikkuvista osista.
12. Älä käytä laitetta huoneessa, jossa on nukkuva vauva tai lapsi.
13. Älä käytä laitetta märillä pinnoilla tai pinnoilla, joilla on seisovaa vettä.
14. Älä anna laitteen poimia suuria esineitä, kuten kiviä, suuria paperinpalasia tai muuta, mikä voi tukkia laitteen.
15. Älä poimi laitteella helposti syttyviä tai tulenarkoja materiaaleja, kuten bensiiniä tai tulostimen tai kopiokoneen väriainetta, tai käytä sitä alueilla, joilla niitä saattaa olla.
16. Älä poimi laitteella palavia tai savuavia materiaaleja, kuten savukkeita, tulitikkuja tai tuhkaa tai muuta, mikä voi aiheuttaa tulipalon.
17. Älä työnnä imuaukkoon esineitä. Älä käytä laitetta, jos

imaukko on tukossa. Varmista, että ilmanottoaukossa ei ole pölyä, nukkaa, hiuksia tai muuta, mikä voi heikentää ilmavirtaa.

18. Varo, ettet vahingoita virtajohtoa. Älä vedä tai kannaa laitetta tai automaattista tyhjennysasemaa virtajohdosta, älä käytä virtajohtoa kahvana, älä sulje ovea virtajohdon päälle, tai älä vedä virtajohtoa terävien reunojen tai kulmien ympäri. Älä anna laitteen kulkea virtajohdon päältä. Pidä virtajohto etäällä kuumista pinnoista.
19. Jos virtajohto on vahingoittunut, vaaran välttämiseksi sen saa vaihtaa vain valmistaja tai huoltoliike.
20. Älä käytä viallista telakointiasemaa. Virtalähdettä ei saa korjata eikä käyttää enää, jos se on vaurioitunut tai viallinen.
21. Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai liitäntä on vaurioitunut. Älä käytä laitetta tai automaattista tyhjennysasemaa, jos se ei toimi kunnolla, on pudonnut, vahingoittunut, jätetty ulos tai joutunut kosketuksiin veden kanssa. Vaaran välttämiseksi se on toimitettava korjattavaksi valmistajalle tai huoltoliikkeeseen.
22. CH2439-virtalähteessä on käytettävä litiumakkua, jossa on enintään 8 kennoa ja jonka nimellisjännite on enintään DC 14,4 V ja nimelliskapasiteetti 4 800 mAh. Akku on poistettava ja hävitettävä paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti ennen laitteen hävittämistä.
23. Katkaise virta virtakytkimestä ennen laitteen puhdistamista tai huoltoa.
24. Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen automaattisen tyhjennysaseman puhdistusta tai huoltoa.

25. Poista laite automaattisesta tyhjennysasemasta ja sammuta laitteen virtakytkin ennen kuin poistat akun laitteen hävittämistä varten.
26. Akku on poistettava ja hävitettävä paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti ennen laitteen hävittämistä.
27. Hävitä käytetyt akut paikallisten lakien ja säädösten mukaisesti.
28. Älä polta laitetta, vaikka se olisi vaurioitunut vakavasti. Akut voivat räjähtää poltettaessa.
29. Jos automaattista tyhjennysasemaa ei käytetä pitkään aikaan, irrota se pistorasiasta.
30. Laitetta on käytettävä tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. ECOVACS ROBOTICS ei vastaa virheellisestä käytöstä johtuvista vahingoista tai vammoista.
31. Robotti sisältää akkuja, joita vain ammattitaitoiset henkilöt saavat vaihtaa. Jos haluat vaihtaa robotin akun, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
32. Jos robottia ei käytetä pitkään aikaan, katkaise robotti virta säilytystä varten ja irrota automaattinen tyhjennysasema pistorasiasta.
- 33. VAROITUS: Lataa akku vain laitteen mukana toimitetulla irrotettavalla virtalähteellä CH2439.**

Laitteen päivitys

Jotkin laitteet päivitetään kahdesti kuukaudessa, mutta tätä ei noudateta aina tarkasti.

Jotkin laitteet, erityisesti yli kolme vuotta sitten myytyt, päivitetään vain, jos niistä on löytynyt kriittinen haavoittuvuus, joka on korjattu.

Jotta laite täyttäisi radiotaajuusenergialle altistumista koskevat vaatimukset, laitteen on oltava käytön aikana vähintään 20 cm:n päässä ihmisistä.

Vaatimustenmukaisuuden varmistamiseksi toimintaa ei suositella tätä etäisyyttä lähempänä. Tämän lähettimen antennia ei saa sijoittaa samaan paikkaan minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Varmista, että robotti on aina yhteydessä verkkoon, jotta älykkäät ominaisuudet toimivat kunnolla.

	Luokka II
	Oikosulkusuojattu eristysmuuntaja
	Hakuriteholähde
	Vain sisäkäyttöön
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Lue kaikki ohjeet ennen kuin käytät (tätä laitetta).
	Aikaviive, pienoissulake
	Tämä tuote täyttää sovellettavien EY-direktiivien vaatimukset.
	Latausliitännän napaisuus

EU-maat

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana EU:n alueella. Jätteiden hallitsemattomasta hävittämisestä johtuvat mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat voidaan estää kierrättämällä jätteet vastuullisesti, mikä edistää aineellisten resurssien kestävää uusiokäyttöä. Kierrätä käytetty laite toimittamalla se keräyspisteeseen tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä kierrättää tuotteen turvallisesti.

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuuslausunto

Tietoja sähkö- ja elektroniikkaromun hävittämisestä



Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, että käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Oikea käsittely edellyttää, että hävität jätelaitteiston toimittamalla sen asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Hävittämällä tuotteen oikein säästät arvokkaita luonnonvaroja ja estät ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia haittoja, joita tuotteen väärä hävittäminen voi aiheuttaa.

Voit palauttaa käytetyn laitteen maksutta keräyspisteeseen tai jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu. Pyydä paikalliselta viranomaiselta lisätietoja lähimmästä asianmukaisesta keräyspisteestä. Tämän jätteen virheelliseen hävittämiseen voi liittyä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Tietoja käytettyjen akkujen hävittämisestä



Tämä symboli tarkoittaa, että käyttöiän lopussa olevia paristoja ja akkuja ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Osallistumisesi on tärkeä osa pyrkimystä vähentää haittoja, joita paristot ja akut voivat aiheuttaa ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Oikea kierrätys edellyttää, että toimitat tämän tuotteen, paristot tai akut jälleenmyyjälle tai asianmukaiseen keräyspisteeseen, mikä on maksutonta.

Hävittämällä tuotteen oikein säästät arvokkaita luonnonvaroja ja estät ihmisten terveyteen ja ympäristöön kohdistuvia haittoja, joita tuotteen väärä hävittäminen voi aiheuttaa.

Tämän jätteen virheelliseen hävittämiseen voi liittyä seuraamuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Käytettyjä paristoja ja akkuja varten on omat keräysjärjestelmänsä.

Toimita paristot ja akut asianmukaisesti paikalliseen jätteiden keräys- ja kierrätyskeskukseen.

Tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että koko tuote, mukaan lukien osat (kaapelit, johdot, jne.), täyttää RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun muutospäätöksen (EU) 2015/863 vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ("uusittu RoHS" tai "RoHS 2.0").

Radiolaitedirektiivi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tässä osiossa luetellut tuotteet ovat radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukaisia.

Valtuutettu edustaja Euroopassa:



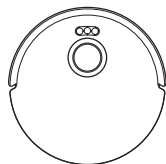
ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germany

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tuote on RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja komission delegoidun muutospäätöksen (EU) 2015/863 sekä radiolaitedirektiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa osoitteessa <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

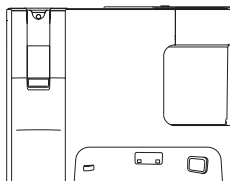
PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

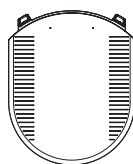
Päärobotin ja aseman osat



Robotti



Itsetyhjennysasema



Alusta

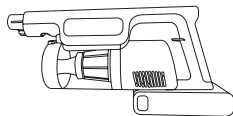


Sivuharja

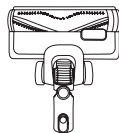


Opaskirja

Kädessä pidettävän pölynimurin osat



Kädessä pidettävä pölynimuri



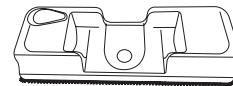
Sotkeutumaton tehokas lattiaharja



Harja kaikille pinnoille



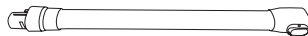
Rakotyökalu



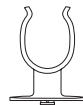
Irrotettava vesisäiliö



Pestävä moppityyny x 2



Pidentävä tikku



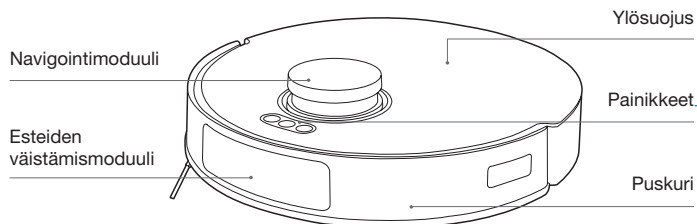
Pidike



Käyttöön otettavan pölynimurin pohja

TUOTEKAAVIO

Robotti



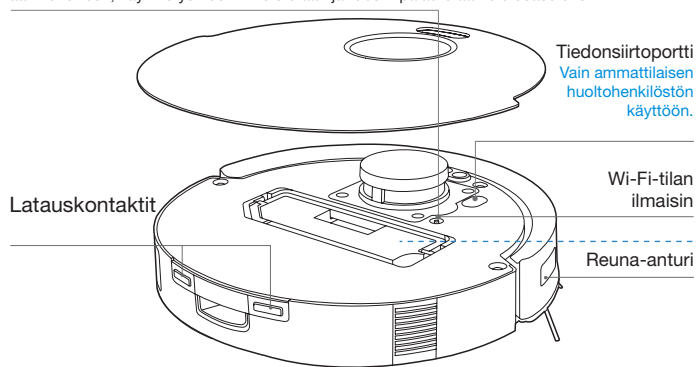
Painikkeet

- Lyhyt painallus: Poistuminen asemasta/Paluu asemaan
- Lyhyt painallus: Aloitus/Tauko/Jatko Pitkä painallus: Virta on/off
- Lyhyt painallus: Aloita/lopetä spot clean -toiminto Pitkä painallus: Lapsilukko

RESET-painike

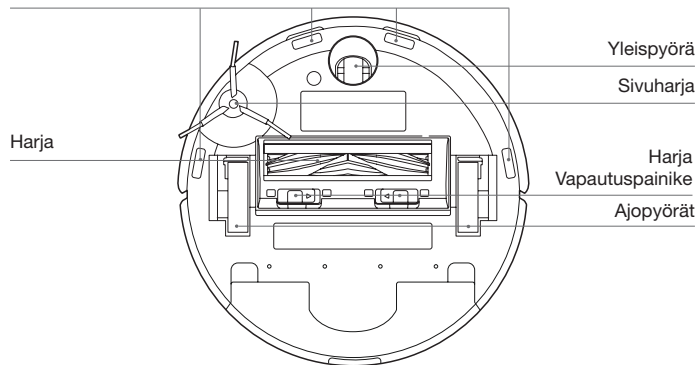
Yhdistä sovellukseen: Paina lyhyesti RESET-painiketta ja seuraa äänikehoitteita yhdistääksesi sovellukseen.

Palauta oletusasetukset: Paina RESET-painiketta ja pidä sitä painettuna 5 s. Kun kuulet äänikehoitteen, käynnistymusiikki toistetaan ja robotti palautetaan oletusasetuksiin.

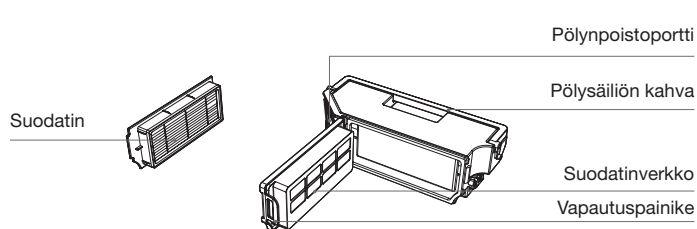


Alanäkymä

Putoamisen estoanturi



Pölyysäiliö



Huomaa: Kaaviot ja kuvat ovat vain viitteellisiä ja voivat poiketa tuotteen todellisesta ulkonäöstä. Tuotteen suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Itsetyhjennysasema

Pölynpoistokytkin

Säiliön
vapautuspainike

Pölysäiliö

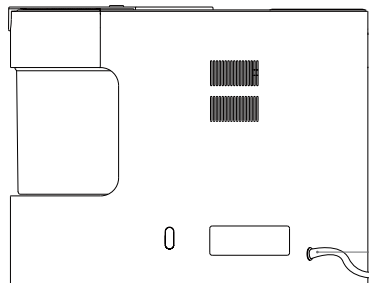
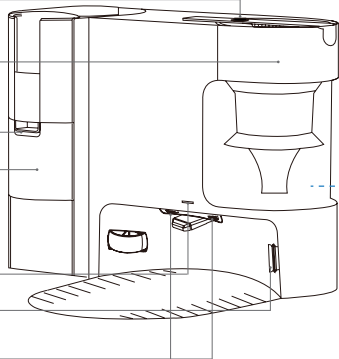
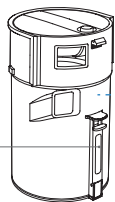
Vapautuspainike
säilytyslaatikkoa varten

Säilytyslaatikko lisävarusteille

Merkkivalo
Tasainen valkoinen: Valmiustila/
käytössä
Valo sammuu: Virtakatkos/syvä
lepotila

Itsetyhjennysaukko

Latauskontaktit



Virtajohto

Kädessä pidettävä pölynimuri

Virtapainike

Vaihtoehetoswitch-nappi

Pölykuppi

HEPA-suodatin

Jatkoletku

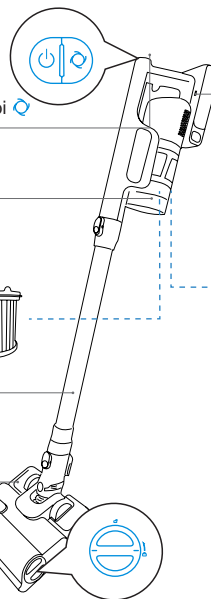
Irrotettava vesisäiliö

Sotkeutumaton
tehokas lattiaharja

Akun merkkivalo

valkoinen: Lataa/käytössä:
Punainen: /Toimintahäiriö
Valo sammuu: Valmiustila/
virtakatkos/syvä lepotila

Verkkosuodatin

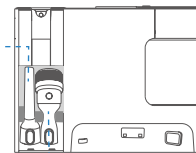


Harja kaikille pinnoille

Vapautuspainike

Rakotyökalu

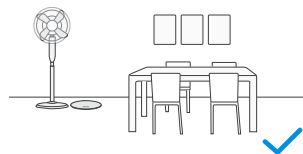
Vapautuspainike



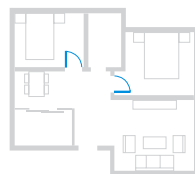
ANTURIT

Nimi	Toiminnallinen kuvaus
Navigointimoduuli	Hyödyntämällä kolmiomittausperiaatetta, joka sisältää ympäröivien esineiden heijastamien lasersäteiden lähettämisen ja vastaanottamisen, voidaan algoritmien avulla laskea tarkat etäisyyden mittaustiedot DEEBOT ja lähellä olevien kohteiden välillä. Kun DEEBOT liikkuu tietyssä ympäristössä, ympärillä olevien kohteiden sijainnit määritetään paikkakartan luomiseksi DEEBOT ympäristöstä. Mittausalue on 8 m.
Esteiden väistämismoduuli	Kolmen infrapunälähetin- ja vastaanotinparin avulla se toimii infrapunaheijastuksen periaatteella esteiden etäisyyksien mittaamiseksi signaalin voimakkuuden perusteella. Suurin tunnistusalue on n. 10 cm.
Putoamisen estoanturi	Infrapunaetäisyydsmittauksella infrapuna-anturi voi havaita DEEBOT pohjan ja maan välisen etäisyyden. DEEBOT ei liiku eteenpäin, kun edessä on portaat tai tunnistettu etäisyys ylittää esiasetetun kynnyksen, ottamalla käyttöön putoamisen eston. Tämän käynnistymisen etäisyys on n. 60 mm.
Reuna-anturi	Infrapunaetäisyydsmittauksella DEEBOT voi havaita etäisyyden itsensä ja oikealla puolellaan olevien kohteiden välillä. Kun oikealla puolella on seinä tai este, DEEBOT suorittaa reunapuhdistuksen välttääkseen ohittamasta kohtia tai välttääkseen törmäyksiä.
Törmäyksen estoanturi	Kun este estää lähetetyn signaalin, signaalin vastaanotin ei pysty vastaanottamaan signaalia. Tällä periaatteella DEEBOT välttää esteitä törmäydessään niihin.

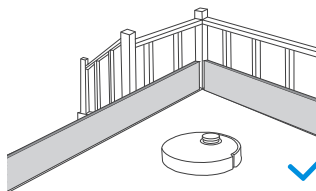
HUOMIOITAVAA ENNEN PUHDISTUSTA



Siivoa puhdistettava alue asettamalla huonekalut, kuten tuolit, paikoilleen.



Varmista ensimmäisen käyttökerran aikana, että jokaisen huoneen ovi on auki, jotta DEEBOT voi tutustua taloosi täysin.



Saattaa olla tarpeen asettaa fyysinen este pisan reunalle, jotta yksikkö ei putoa reunan yli.



Sijoita esineet, kuten kaapelit, liinat ja tossut jne., lattialle parantaaksesi puhdistustehoa.



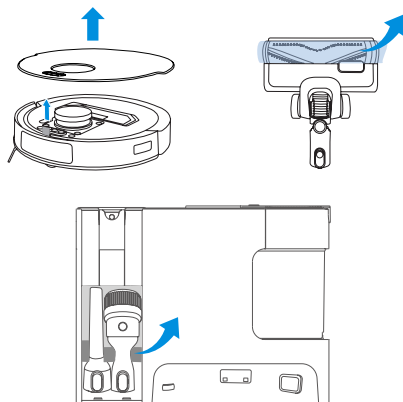
Ennen kuin käytät tuotetta tupsureunaisella matolla, taita maton reunat alle.



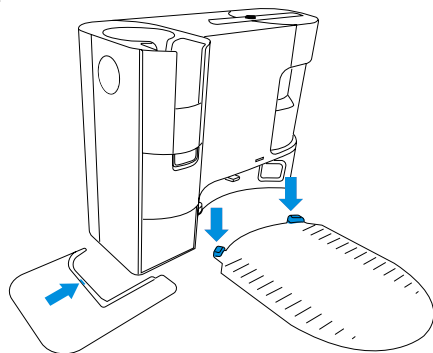
Älä seiso ahtaissa tiloissa, kuten käytävillä, äläkä estä antureita.

PIKA-ALOITUS

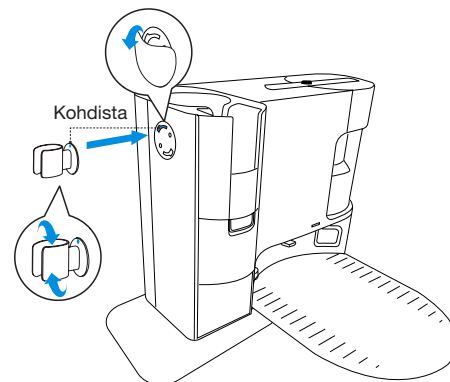
Poista kaikki suojamateriaalit ennen käyttöä.



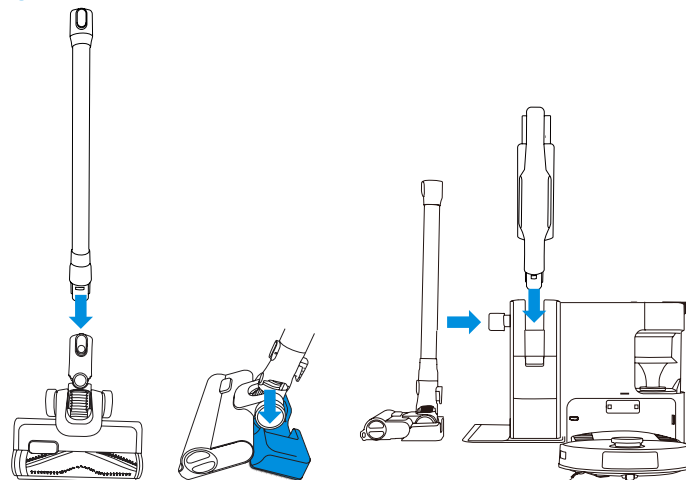
- 1** Asenna asiaankuuluvat alustat robotille ja pölynimurille erikseen.



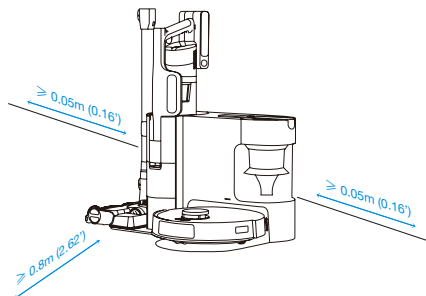
- 2** Irrota silikonilevy ja asenna jatkoletkun pidike.



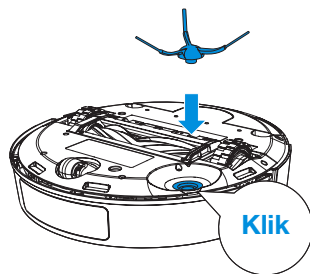
- 3** Kädessä pidettävä pölynimuri



- 4 Pidä itsetyhjennysaseman ympärillä oleva alue etäällä esineistä, erityisesti kohteista, joissa on heijastavia pintoja.



- 5 Klik-ääni ilmaisee oikean asennuksen.



YHDISTÄ ECOVACS HOME - SOVELLUKSEEN

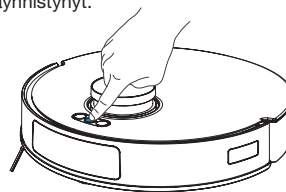
Lataa ECOVACS HOME -sovellus

Etsi ECOVACS HOME ladataksesi sovelluksen.

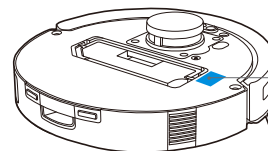


YHDISTÄ DEEBOT SOVELLUKSEEN

Paina ja pidä painettuna , odota käynnistymusiikin toistoa, mikä osoittaa, että DEEBOT on käynnistynyt.



Lataa sovellus skannaamalla yläkannen alla oleva QR-koodi.



Yläkannen alapuolella

Wi-Fi-verkkovaatimukset:

- Käytät 2,4 GHz tai 2,4/5 GHz sekaverkkoa.
- Reitittimesi tukee 802.11b/g/n- ja IPv4-protokollaa.
- Älä käytä VPN:ää (Virtual Private Network) tai välityspalvelinta.
- Älä käytä piilotettua verkkoa.
- WPA ja WPA2 käyttävät TKIP-, PSK-, AES/CCMP-salausta.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) -protokollaa ei tueta.
- Käytä Wi-Fi-kanavia 1-11 Pohjois-Amerikassa ja kanavia 1-13 Pohjois-Amerikan ulkopuolella (tarkista paikalliselta sääntelyviranomaiselta).
- Jos käytät verkon laajennusta/toistinta, verkon nimi (SSID) ja salasana ovat samat kuin ensisijaisessa verkossasi.
- Ota WPA2 käyttöön reitittimesiäsi.

Wi-Fi-ilmaisain

	Vilkkuu hitaasti	Wi-Fi-yhteys katkaistu
	Vilkkuu nopeasti	Yhdistetään sovellukseen
	Päällä	Yhdistetty Wi-Fi-verkkoon

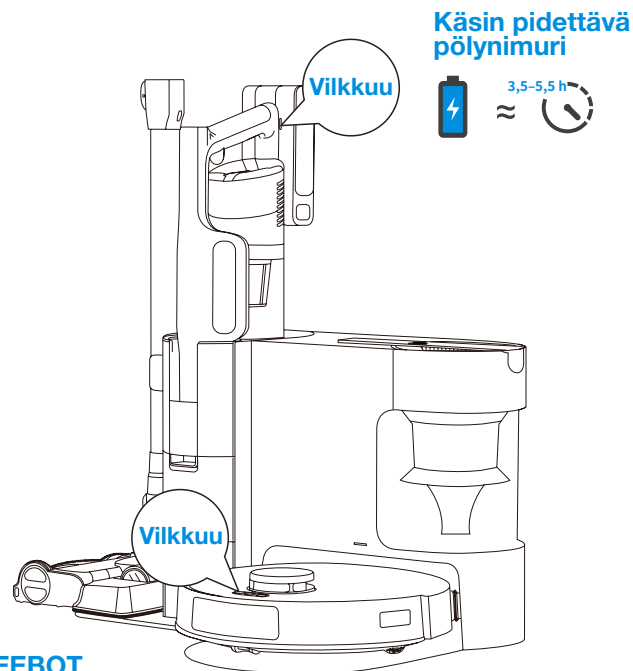
Huomaa, että älykkäiden toimintojen, kuten etäkäynnistyksen, äänikomentojen, 2D-kartan näyttö- ja ohjausasetusten sekä personoidun siivouksen (eri tuotteista riippuen) toteuttaminen edellyttää, että käyttäjät lataavat ja käyttävät ECOVACS HOME -sovellusta, jota päivitetään jatkuvasti. Sinun on hyväksyttävä tietosuojakäytäntömme ja käyttösovimuksemme, ennen kuin voimme käsitellä joitain perustietojasi ja tarpeellisia tietojasi ja antaa sinulle mahdollisuuden käyttää tuotetta. Jos et hyväksy tietosuojakäytäntöämme ja käyttösovimustamme, joitain edellä mainituista älykkäistä toiminnoista ei voida toteuttaa ECOVACS HOME -sovelluksen kautta, mutta voit silti käyttää tämän tuotteen perustoimintoja manuaalista käyttöä varten.

LATAA DEEBOT

Kun verkkoasetukset on tehty, siirrä DEEBOT manuaalisesti takaisin tukiasemalle, jos latausta tarvitaan.

DEEBOT merkkivalo vilkkuu: Ladataan

Käsin pidettävän pölynimurin merkkivalo vilkkuu: Ladataan



DEEBOT



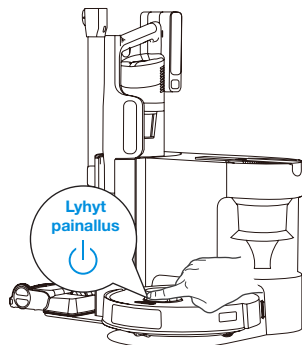
DEEBOT KÄYTTÖ

Kun luot karttaa ensimmäistä kertaa, seuraa DEEBOT auttaaksesi ratkaisemaan joitain pieniä ongelmia.

Jos DEEBOT esimerkiksi juuttuu matalien huonekalujen alle, voit viitata seuraaviin ratkaisuihin:

1. Nosta huonekaluja, jos mahdollista.
2. Peitä huonekalun pohja, jotta DEEBOT ei pääse sisään.
3. Aseta sovelluksessa virtuaaliset rajat estääksesi DEEBOT pääsyn sisään.

Ennen kuin puhdistat ensimmäistä kertaa, varmista, että DEEBOT on asemassa ja ladattu täyteen. Napauta DEEBOT, jolloin DEEBOT alkaa puhdistaa ja kartoittaa samanaikaisesti.



Aseman pölynkeräys

Kädessä pidettävä pölynimuri

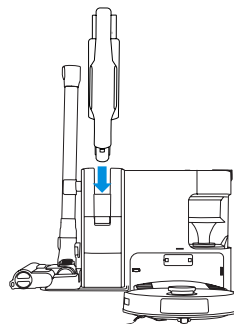
Aseta robotti käytön jälkeen takaisin lataustelakkaan 30 sekunnin sisällä pölyn automaattista keräämistä varten.

DEEBOT

Älykäs pölynkeräys: DEEBOT palaa automaattisesti telakointiasemaan keräämään pölyä 15 minuutin välein.

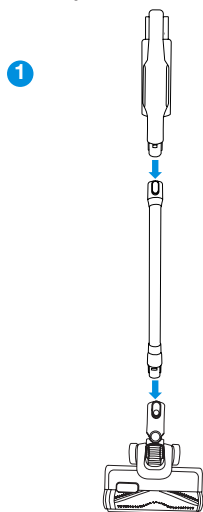
Automaattinen pölynkeräys: DEEBOT palaa telakointiasemaan keräämään pölyä tehtävän suoritettuaan.

Manuaalinen pölynkeräys: Napauta pölynkeräyspainiketta ECOVACS HOME -sovelluksen aseman toimintisivulla.

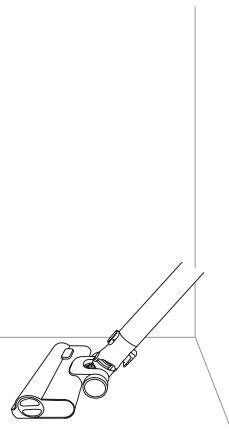


KÄSIN PIDETTÄVÄN PÖLYNIMURI

Lattian puhdistus

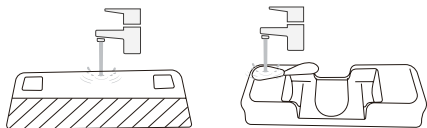


2

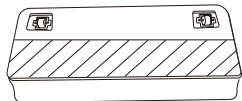


Lattian puhdistus ja moppaus

1



2



3



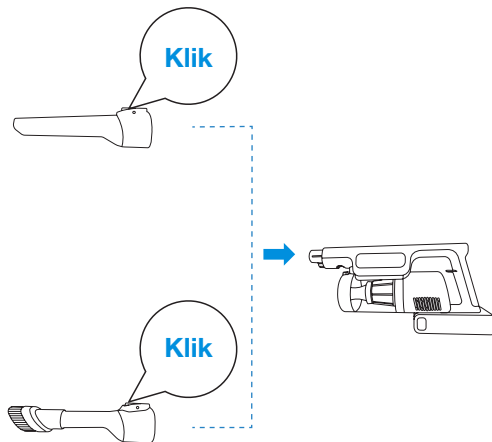
4



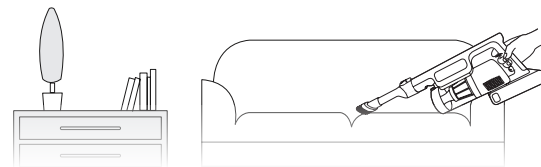
Huomaa: Jotkut komponentit ovat magneettisia. Lattiavaurioiden välttämiseksi poista kaikki metalliesineet lattialta ennen puhdistusta.

Käytä kaikille pinnoille sopivaa harjaa ja rakotyökalua

1



2



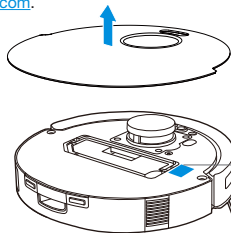
TEKNISET TIEDOT

Malli	DKH22			
Nimellistulo	20 V === 1 A	Latausaika	6,5 h	
Itsetyhjennysasema	CH2439			
Nimellistulo	220-240 V ~ 50-60 Hz			
Nimellinen tulovirta	0.5 A	Normaaliteho	20 V === 1 A (DEEBOT)	26 V === 0,6 A (Kädessä pidettävä pölynimuri)
Teho (tyhjennys)	650 W			
Kädessä pidettävän pölynimurin malli	FM2457			
Nimellistulo	26 V === 0,6 A	Latausaika	3,5~5,5 h	
DEEBOT mitat (P*L*K mm)	353*351*96			
Itsetyhjennysaseman mitat (P*L*K mm)	706*241*388			
Kädessä pidettävän pölynimurin mitat	105*216*459			

Wi-Fi-moduulin lähtöteho on alle 100 mW.

Huomaa: Teknisiä ja suunnittelutietoja voidaan muuttaa jatkuvan tuotteen parantamisen vuoksi.

Tutustu muihin lisävarusteisiin osoitteessa <https://www.ecovacs.com>.



Käytä puhelimen kameraa QR-koodin skannaamiseen ja käyttöoppaan hankkimiseen.

Önemli Güvenlik Talimatları

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Bir elektrikli Cihaz kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere mutlaka uyulmalıdır:

BU CİHAZI KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN BU TALİMATLARI SAKLAYIN

1. Bu Cihaz, Cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ilişkin denetim sağlanıp söz konusu tehlikeleri anlamaları koşuluyla 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerileri gelişmemiş ya da yeterli deneyim ve bilgiye sahip olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar, Cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından gerçekleştirilmemelidir.
2. Temizlenecek alanı boşaltın. Cihaza dolanabilecek güç kablolarını ve küçük nesneleri zeminden kaldırın. Halının saçaklarını halının altına sıkıştırın ve perde ve masa örtüleri gibi nesneleri yerden kaldırın.
3. Bir basamak veya merdiven nedeniyle temizlik alanında düşme olursa Cihazın basamağı düşmeden tespit edebilmesini sağlamak için cihazı çalıştırmanız gerekir. Ünitenin düşmesini önlemek için kenara fiziksel bir bariyer yerleştirmek gerekebilir. Fiziksel bariyerin takılma tehlikesi oluşturmadığından emin olun.
4. Yalnızca bu kılavuzda açıklanan şekilde kullanın. Yalnızca

üretici tarafından önerilen veya satılan ek parçaları kullanın.

5. Lütfen güç kaynağı voltajınızın Otomatik Boşaltma İstasyonunda işaretli güç voltajıyla eşleştigiinden emin olun.
6. YALNIZCA İÇ MEKAN ev kullanımı içindir. Cihazı dış mekanda, ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
7. Yalnızca üretici tarafından Cihazla birlikte verilen orijinal şarj edilebilir pili ve Otomatik Boşaltma İstasyonunu kullanın. Şarj edilemeyen pillerin kullanımı yasaktır. Pil bilgisi için lütfen Özellikler bölümüne bakın.
8. Toz haznesi ve/veya filtreler olmadan kullanmayın.
9. Cihazı, yanar mumlar veya hassas nesnelerin bulunduğu bir alanda çalıştırmayın.
10. 1Aşırı sıcak veya soğuk ortamlarda kullanmayın (-5°C/23°F'nin altında veya 40°C/104°F'nin üzerinde).
11. Saçlarınızı, bol giysilerinizi, parmaklarınızı ve vücudunuzun tüm kısımlarınızı açıklıklardan ve hareketli parçalardan uzak tutun.
12. Cihazı bir bebek veya çocuğun uyuduğu bir odada çalıştırmayın.
13. Cihazı ıslak yüzeylerde veya durgun su bulunan yüzeylerde kullanmayın.
14. Cihazın taşlar, büyük kağıt parçaları veya Cihazı tıkayabilecek herhangi bir nesne gibi büyük objeleri çekmesine izin vermeyin.
15. Cihazı benzin, yazıcı veya fotokopi toneri gibi yanıcı veya tutuşabilir maddeleri çekmek için veya bu maddelerin bulunabileceği alanlarda kullanmayın.

16. Cihazı sigara, kibrit, sıcak kül gibi yanan veya üzerinden duman tüten ya da yangına neden olabilecek herhangi bir şeyi çekmek için kullanmayın.
17. Emme girişine herhangi bir nesne koymayın. Emme girişi tıkalıysa ürünü kullanmayın. Emme girişini tozdan, tüylerden, saçlardan veya hava akışını azaltabilecek herhangi bir şeyden uzak tutun.
18. Güç kablosuna zarar vermemeye dikkat edin. Cihazı veya Otomatik Boşaltma İstasyonunu güç kablosundan çekmeyin veya taşımayın, güç kablosunu tutacak olarak kullanmayın, güç kablosu üzerine kapı kapatmayın veya güç kablosunu keskin kenarların veya köşelerin etrafından çekmeyin. Cihazı güç kablosunun üzerinde çalıştırmayın. Güç kablosunu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
19. Güç kablosu, hasar görmesi halinde tehlikeyi önlemek için üretici veya servis sorumlusu tarafından değiştirilmelidir.
20. Hasarlıysa Yanaşma istasyonunu kullanmayın. Güç kaynağı onarılmamalı ve hasarlı veya arızalı olması durumunda kullanılmamalıdır.
21. Hasarlı bir güç kablosu veya priz ile kullanmayın. Düzgün çalışmaması, düşmesi, hasar görmesi, dışarıda bırakılması veya suyla temas etmesi halinde Cihazı veya Otomatik Boşaltma İstasyonunu kullanmayın. Tehlikeyi önlemek için üretici veya servis sorumlusu tarafından onarılmalıdır.
22. CH2439 için uygun lityum pil tipi; maksimum 8 hücreli, DC 14,4 V maksimum nominal gerilimli ve 4800 mAh anma kapasitelidir. Cihaz bertaraf edilmeden önce pil çıkarılmalı ve yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun

olarak atılmalıdır.

23. Cihazı temizlemeden veya bakımını yapmadan önce güç düğmesini KAPALI konuma getirin.
24. Otomatik Boşaltma İstasyonunun temizlenmesi veya bakımının yapılması öncesinde fişin prizden çıkarılması gerekir.
25. Cihazı Otomatik Boşaltma İstasyonundan çıkarın ve Cihazın bertarafı için pili çıkarmadan önce Cihazın güç düğmesini KAPALI konuma getirin.
26. Cihaz bertaraf edilmeden önce pil, yerel yasalara ve yönetmeliklere göre çıkarılmalı ve atılmalıdır.
27. Lütfen kullanılmış pilleri yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun olarak bertaraf edin.
28. Ciddi şekilde hasar görmüş olsa bile Cihazı yakmayın. Piller yangında patlayabilir.
29. Otomatik Boşaltma İstasyonu uzun süre kullanılmayacaksa lütfen fişini çekin.
30. Cihaz, bu Kullanım Kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanılmalıdır. ECOVACS ROBOTICS, yanlış kullanımdan kaynaklanan herhangi bir hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
31. Robotta yalnızca kalifiye kişiler tarafından değiştirilebilecek piller bulunur. Robotun pilini değiştirmek için lütfen Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.
32. Robot uzun bir süre kullanılmayacaksa depolama için robotu KAPALI konuma getirin ve Otomatik Boşaltma İstasyonunu prizden çekin.

33. UYARI: Pili şarj etmek amacıyla sadece Cihazla birlikte verilen CH2439.

Cihaz Güncelleme

Genellikle bazı cihazlar iki ayda bir güncellenir, ancak her zaman bu kadar kesin değildir.

Bazı cihazlar, özellikle de üç yıldan daha önce satışa çıkmış olanlar, sadece kritik öneme sahip bir güvenlik açığı bulunması ve sorunun giderilmesi halinde güncellenecek.

Radyo frekansına maruz kalma gereksinimlerini karşılamak için aygıt çalışırken bu aygıtlı kişiler arasında 20 cm veya daha fazla bir mesafe olmalıdır.

Uyumluluk açısından cihazın bu mesafeden daha yakın bir mesafede çalıştırılması önerilmez. Bu verici için kullanılan anten diğer antenlerle veya vericilerle aynı yerde bulundurulmamalıdır.

Robotun sürekli olarak ağa bağlı olmasını sağlayın, akıllı özelliklerin düzgün çalışması için.

	Class II
	Kısa devre korumalı güvenlik yalıtım transformatörü
	Anahtar modu güç kaynağı
	Yalnızca iç mekanda kullanım içindir
	Doğrudan akım
	Alternatif akım
	Bu cihazı kullanmadan önce tüm talimatları okuyun.
	Zaman gecikmeli minyatür sigorta bağlantısı
	Bu ürün, yürürlükteki AT Direktiflerine uygundur.
	Şarj bağlantı noktasının polaritesi

AB Ülkeleri için

AB Uygunluk Beyanı bilgileri için <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



Bu Ürünün Doğru Şekilde Bertaraf Edilmesi

Bu işaret, mevcut ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmemesi gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertaraf işlemlerinden kaynaklanan, çevreye veya insan sağlığına yönelik olası zararları önlemek için malzeme kaynaklarının sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek amacıyla ürünün geri dönüşümünü sorumlu bir şekilde gerçekleştirin. Kullanılmış aygıtınızı geri dönüştürmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Bahsedilen kuruluşlar bu ürünü güvenli bir şekilde geri dönüştürebilirler.

Avrupa Birliđi Uyum Beyanı

Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman

Kullanıcıları için Bertaraf Dair Bilgiler



Ürün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin tasnif edilmemiş kentsel atıklarla karıştırılmaması gerektiğini gösterir. Doğru işlem için atık ekipmanınızı belirlenen toplama noktalarına iade etmek üzere düzenleme yaparak bertaraf etmek sizin sorumluluğunuzdadır. Bu ürünün doğru bir şekilde bertaraf edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olur ve uygunsuz atık işleme nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olumsuz etkileri önler. Kullanılmış aygıtınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ücretsiz olarak ürünü satın aldığınız bayiyle iletişime geçin. Size en yakın toplama noktası hakkında daha fazla bilgi için yerel yetkilinizle iletişime geçebilirsiniz. Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın yanlış şekilde bertaraf edilmesi nedeniyle cezalar söz konusu olabilir.

Kullanılmış Pillerin Bertaraf Edilmesine

Yönelik Kullanıcı Bilgileri



Bu sembol, pil ve akümülatörlerin kullanım ömrü sonunda tasnif edilmemiş kentsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelir. Bu hususa riayet etmeniz, pillerin ve akümülatörlerin çevre ve insan sağlığı üzerindeki etkisini en aza indirmeye yönelik çabaların önemli bir parçasıdır. Doğru geri dönüşüm uygulaması için bu ürünü ya da içindeki pilleri veya akümülatörleri tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına ücretsiz olarak iade edebilirsiniz.

Bu ürünün doğru bir şekilde bertaraf edilmesi, değerli kaynakların korunmasına yardımcı olur ve uygunsuz atık işleme nedeniyle insan sağlığı ve çevre üzerinde oluşabilecek olumsuz etkileri önler.

Ulusal mevzuatınız uyarınca bu atığın yanlış şekilde bertaraf edilmesi nedeniyle cezalar söz konusu olabilir.

Kullanılmış piller ve akümülatörler için ayrı toplama sistemleri mevcuttur.

Lütfen pilleri ve akümülatörleri yerel atık toplama/geri dönüşüm merkezinizde doğru şekilde bertaraf edin.

Belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin (RoHS) Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle parçaları (kablolar, teller vb.) dahil olmak üzere tüm ürünün, 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi ve (EU) 2015/863 sayılı, elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin tadil edilmiş Komisyon Yetkili Direktifine ("Tadil Edilmiş RoHS" veya "RoHS 2.0") uygun olduğunu beyan eder.

Telsiz Ekipmanları Direktifi

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle bu bölümde listelenen ürünün 2014/53/EU sayılı Telsiz Ekipmanları Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Avrupa Yetkili Temsilcisi:



ECOVACS Europe GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Almanya

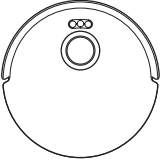
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. işbu belgeyle ürünün 2011/65/EU sayılı RoHS Direktifi, (EU) 2015/863 sayılı tadil edilmiş Komisyon Yetkili Direktifi ve 2014/53/EU sayılı Telsiz Ekipmanları Direktifinin temel gerekliliklerine ve ilgili diğer hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk beyanına şu adresten ulaşabilirsiniz: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

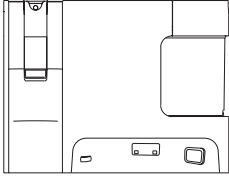
PAKET İÇERİĞİ

PAKET İÇERİĞİ

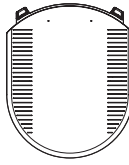
Ana DEEBOT ve İstasyon Parçaları



Robot



Otomatik Boşaltma İstasyonu



Altık

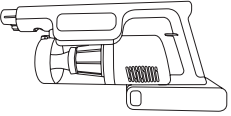


Yan Fırça

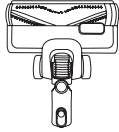


Kullanım Kılavuzu

El Tipi Elektrikli Süpürge Parçaları



El Tipi Elektrikli Süpürge



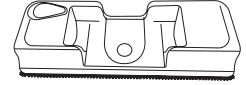
ZeroTangle Güçlü Zemin Fırçası



Çoklu Yüzey Fırçası



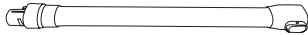
Dar Alan Aleti



Çıkarılabilir su tankı



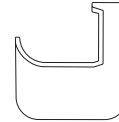
Yıkabilir Paspaslama Padi x 2



Uzatma sopası



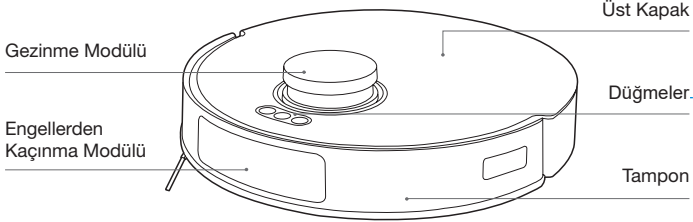
Tutucu



El tipi elektrikli süpürge tabanı

ÜRÜN ŞEMASI

Robot



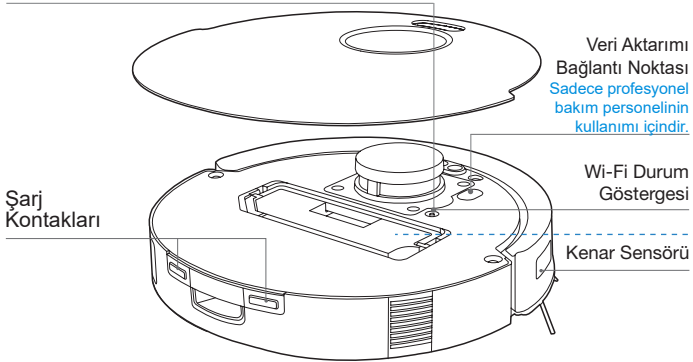
Düğmeler

- Kısa Basma: İstasyondan Çıkış/İstasyona Dönüş
- Kısa Basma: Başlat/Duraklat/Devam Et Uzun Basma: Güç Açma/Kapama
- Kısa Basma: Nokta Temizliği Başlatma/Bitirme Uzun Basma: Çocuk Kilidi

RESET Düğmesi

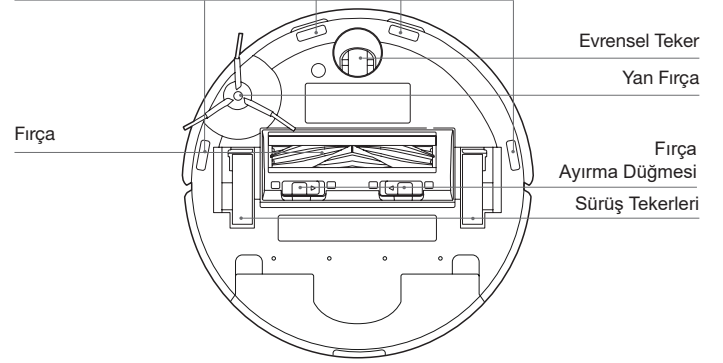
Uygulamaya bağlanma: RESET Düğmesine kısa süreliğine basın ve Uygulamaya bağlanmak üzere sesli mesajları takip edin.

Varsayılan ayarlara geri yükleme: RESET düğmesini 5 saniye boyunca basılı tutun. Sesli mesaj duyulduktan sonra başlangıç müziği çalar ve robot varsayılan ayarlara geri yüklenir.

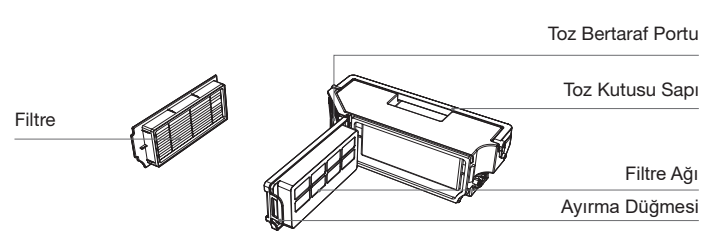


Alt Görünüm

Düşme Önleyici Sensör



Toz Kutusu



Not: Şekil ve çizimler yalnızca referans amaçlı olup gerçek ürün görünümünden farklılık gösterebilir. Ürünün tasarımı ve teknik özellikleri önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Otomatik Boşaltma İstasyonu

Toz Boşaltma Anahtarı

Hazne Ayırma
Düğmesi

Toz Haznesi

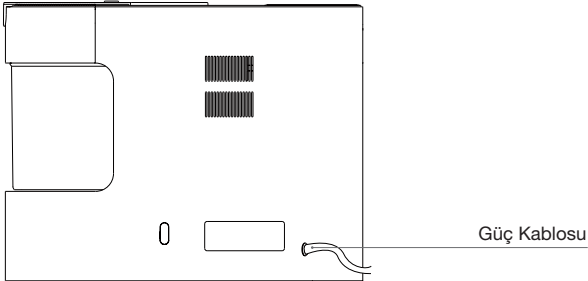
Ayırma Düğmesi
Saklama Kutusu için

Aksesuar Saklama Kutusu

Gösterge Işığı
Düz beyaz: Bekleme Modunda/
Çalışıyor
Yanmıyor: Güç Yok/Derin Uyku
Modunda

Otomatik Boşaltma Girişi

Şarj Kontakları



El Tipi Elektrikli Süpürge

Güç Düğmesi

Mod değiştirme tuşu

Toz Kabı

HEPA filtresi

Uzatma Hortumu

Çıkarılabilir su tankı

ZeroTangle
Güçlü Zemin
Fırçası

Pil Gösterge Işığı

beyaz: Şarj Oluyor/Çalışıyor
Kırmızı: /Arızalı
Yanmıyor: Bekleme
Modunda/Güç Yok/Derin
Uyku Modunda

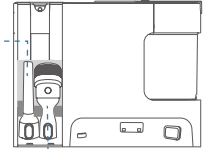
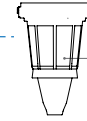
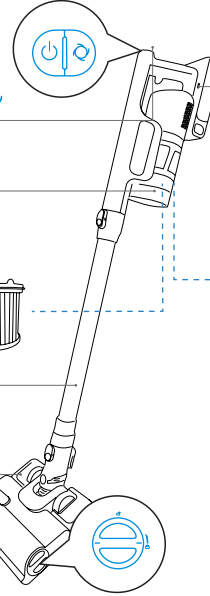
Ağ Filtre

Çoklu Yüzey Fırçası

Ayırma Düğmesi

Dar Alan Aleti

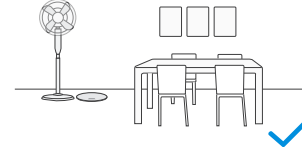
Ayırma Düğmesi



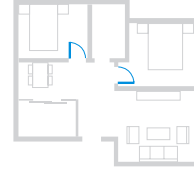
SENSÖRLER

Adı	İşlev Açıklaması
Gezinme Modülü	Lazer ışınları yayılması ve bunların etraftaki nesnelerden yansımaları içeren üçgenleme prensibi kullanılarak DEEBOT ile yakınındaki nesneler arasındaki hassas mesafe ölçüm bilgileri algoritmalar aracılığıyla hesaplanır. DEEBOT belirli bir ortamda hareket ettiğinde etraftaki nesnelerin konumları belirlenerek DEEBOT'un bulunduğu alanın mekansal bir haritası oluşturulur. Ölçüm menzili 8 m'dir.
Engellerden Kaçınma Modülü	Kızılötesi yansımaya prensibi kullanılarak üç set kızılötesi verici ve alıcı çiftiyle sinyal gücüne göre engel uzaklıkları ölçülür. Maksimum algılama menzili yaklaşık 10 cm'dir.
Düşme Önleyici Sensör	Kızılötesi mesafe ölçümü sayesinde kızılötesi sensör, DEEBOT'un tabanı ile zemin arasındaki mesafeyi algılayabilir. Önünde merdiven olduğunda veya belirlenen mesafe önceden ayarlanmış eşiği aştığında DEEBOT ilerlemez ve Düşme Önleme gerçekleşir. Tetiklenme mesafesi yaklaşık 60 mm'dir.
Kenar Sensörü	Kızılötesi mesafe ölçümü sayesinde DEEBOT, sağ tarafındaki nesnelerle kendisi arasındaki mesafeyi algılayabilir. Sağ tarafta duvar veya engel olduğunda DEEBOT, temizlenmemiş nokta bırakılmasını ve çarpışmaları önlemek için kenar temizliği yapar.
Çarpışma Önleyici Sensör	İletilen sinyal bir engel tarafından bloke edildiğinde sinyal alıcısı sinyal almaz. Bu prensip sayesinde DEEBOT, bu engellerden kaçınarak çarpışmayı önler.

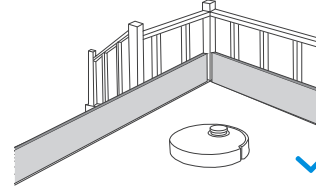
TEMİZLİK ÖNCESİNE İLİŞKİN NOTLAR



Sandalye ve benzeri eşyaları uygun şekilde yerleştirerek temizlenecek alanı düzenleyin.



İlk kullanım esnasında DEEBOT'un evinizi tam olarak keşfetmesine yardımcı olmak için tüm oda kapılarını açık bırakın.



Ünitenin kenarlardan düşmesini önlemek üzere düşme riski taşıyan kenarlara fiziksel bariyerler yerleştirilmesi gerekebilir.



Temizlik verimliliğini artırmak için yerdeki kablo, bez, terlik ve benzeri nesneleri kaldırın.



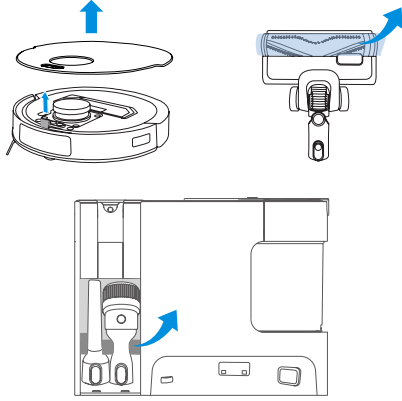
Ürünü kenarları püsküllü bir halı üzerinde kullanmadan önce halı kenarlarını alta doğru katlayın.



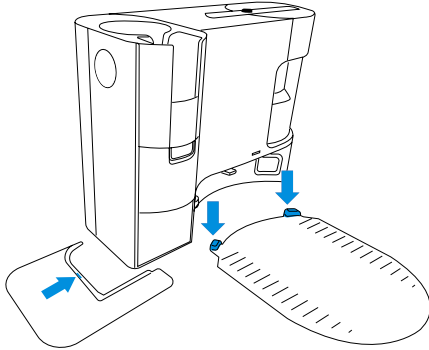
Lütfen koridor benzeri dar alanlarda durmayın ve sensörleri engellemediğinizden emin olun.

HIZLI BAŞLANGIÇ

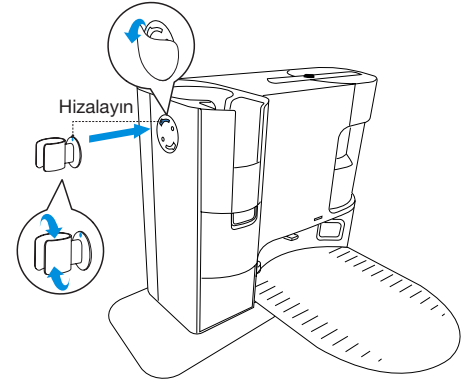
Lütfen kullanım öncesinde tüm koruyucu malzemeleri çıkarın.



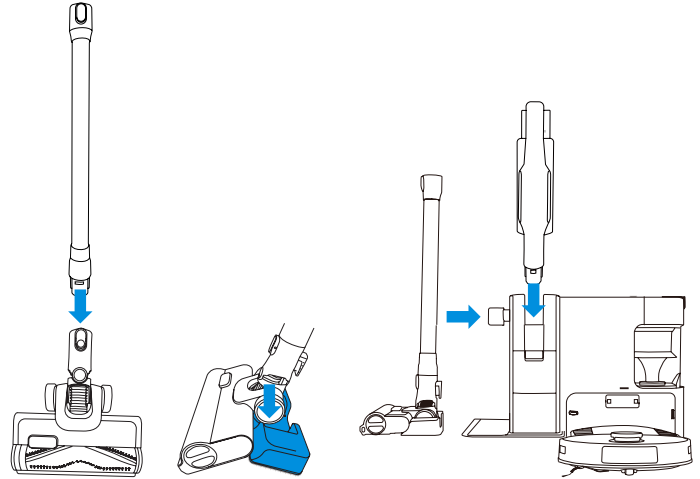
- 1 İlgili robot ve elektrikli süpürge altlıklarını ayrı ayrı takın.



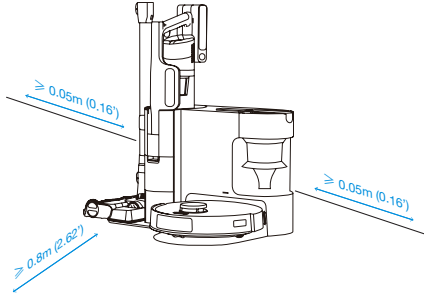
- 2 Silikon diskı çıkarın ve uzatma hortumu tutucusunu takın.



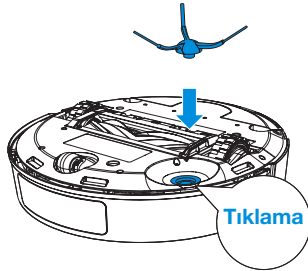
- 3 El Tipi Elektrikli Süpürge



- 4 Otomatik Boşaltma İstasyonunun etrafındaki alanı nesnelerden, özellikle de yansıtıcı yüzeyli nesnelerden uzak tutun.



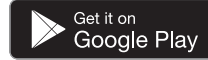
- 5 Tıklama sesi, kurulumun doğru yapıldığına işaret eder.



ECOVACS HOME UYGULAMASINA BAĞLANMA

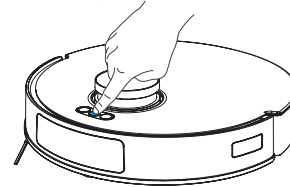
ECOVACS HOME Uygulamasını indirin

Uygulamayı indirmek için ECOVACS HOME yazıp arayın.

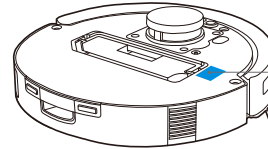
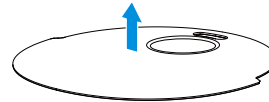


DEEBOT UYGULAMAYA BAĞLAYIN

⏻ düğmesini basılı tutun ve DEEBOT'un açıldığına işaret eden başlangıç müziğinin çalmasını bekleyin.



Uygulamayı indirmek için Üst Kapağın altındaki QR Kodunu tarayın.



Üst Kapağın Altında

Wi-Fi Ağ Gereksinimleri:

- 2,4 GHz ağ veya 2,4/5 GHz karma ağ.
- 802.11b/g/n ve IPv4 protokolünü destekleyen bir yönlendirici.
- VPN (Sanal Özel Ağ) veya Proxy Sunucusu kullanmayın.
- Gizli ağ kullanmayın.
- TKIP, PSK, AES/CCMP şifreleme kullanan WPA ve WPA2.
- WEP EAP (Kurumsal Kimlik Doğrulama Protokolü) desteklenmez.
- Kuzey Amerika'da 1-11 arası Wi-Fi kanallarını, Kuzey Amerika dışında ise 1-13 arası Wi-Fi kanallarını kullanın (yerel düzenleyici kuruma başvurun).
- Bir ağ genişletici/yineleyici kullanıyorsanız ağ adınız (SSID) ve parolanız, birincil ağınızinkilerle aynıdır.
- Lütfen yönlendiricinizde WPA2'yi etkinleştirin.

Wi-Fi Göstergesi

	Yavaşça yanıp sönüyor	Wi-Fi bağlantısı yok
	Hızlıca yanıp sönüyor	Uygulamaya bağlanıyor
	Yanıyor	Wi-Fi bağlı

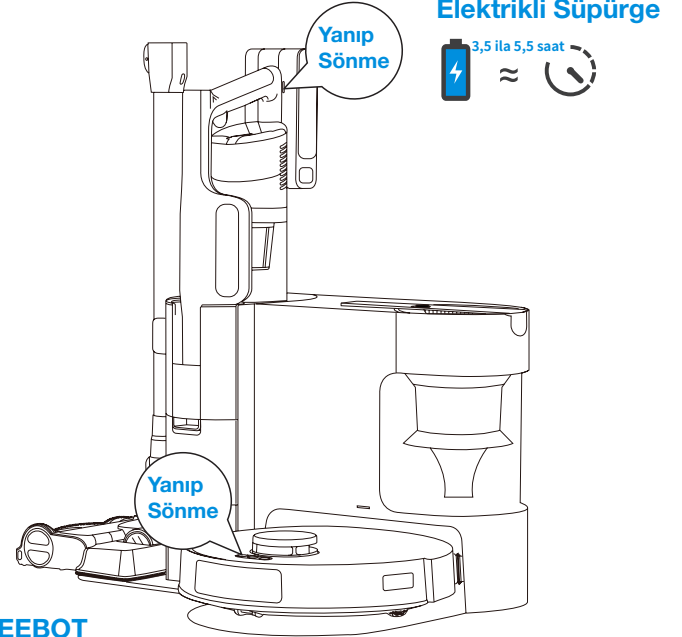
Uzaktan başlatma, sesli etkileşim, kişiselleştirilmiş temizlik, 2D harita görüntüleme ve kontrol ayarları gibi akıllı işlevlerin (üründen ürüne değişebilir) gerçekleştirilebilmesi için kullanıcıların sürekli güncellenen ECOVACS HOME Uygulamasını indirip kullanması gerektiğini lütfen unutmayın. Bazı temel ve gerekli bilgilerinizi işleyebilmemiz ve ürünü kullanabilmeniz için Gizlilik Politikası ve Kullanıcı Sözleşmesi'ni kabul etmeniz gerekir. Gizlilik Politikası ve Kullanıcı Sözleşmesi'ni kabul etmezseniz yukarıda belirtilen akıllı işlevlerden bazıları ECOVACS HOME Uygulaması aracılığıyla kullanılamaz ancak ürünün temel işlevlerini manuel olarak kullanmaya devam edebilirsiniz.

DEEBOT ŞARJ ETME

Ağ yapılandırması tamamlandıktan sonra şarj işlemi gerekiyorsa lütfen DEEBOT manuel olarak istasyona geri taşıyın.

Yanıp sönen DEEBOT gösterge ışığı: Şarj oluyor

Yanıp sönen el tipi elektrikli süpürge ışığı: Şarj oluyor



DEEBOT



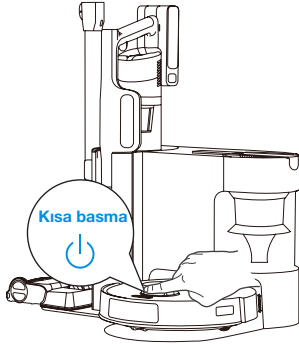
DEEBOT KULLANMA

İlk kez bir harita oluşturulurken bazı küçük sorunların çözümüne yardımcı olmak için lütfen DEEBOT takip edin.

Örneğin DEEBOT, alçak mobilyaların altına sıkıştığında şu çözümlere başvurabilirsiniz:

1. Mümkünse mobilyayı yukarı doğru kaldırın.
2. Mobilyanın alt kısmını DEEBOT girmesini önleyecek şekilde örtün.
3. DEEBOT belirli yerlere girmesini önlemek için Uygulama üzerinde sanal sınırlar belirleyin.

İlk temizlik öncesinde DEEBOT İstasyonda bulunduğu ve tamamen şarj edildiğinden emin olun. DEEBOT üzerine dokununuz. DEEBOT, temizlik ve haritalama işlemine aynı anda başlayacaktır.



İstasyon Toz Toplama

El Tipi Elektrikli Süpürge

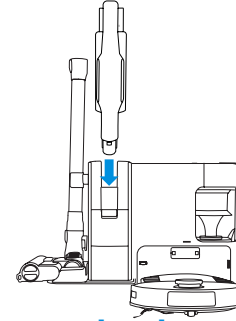
Kullanımın ardından otomatik toz toplama işlemi için 30 saniye içinde şarj yuvasına geri yerleştirin.

DEEBOT

Akıllı Toz Toplama: DEEBOT her 15 dakikalık çalışmanın ardından toz toplama için yerleştirme istasyonuna otomatik olarak geri döner.

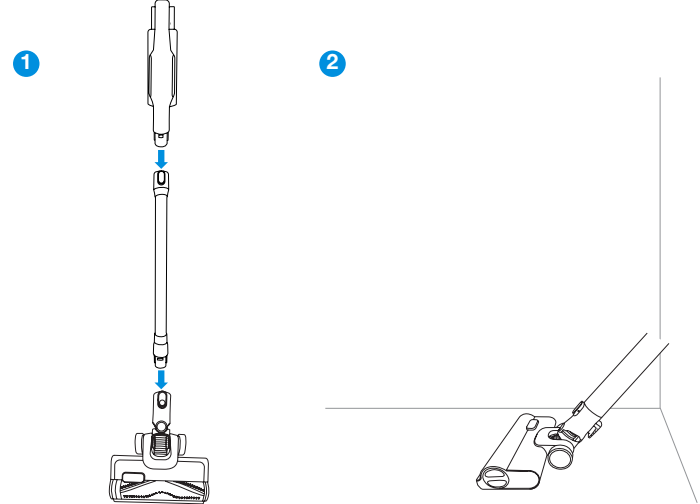
Otomatik Toz Toplama (varsayılan): DEEBOT bir görevi tamamladıktan sonra toz toplama için yerleştirme istasyonuna geri döner.

Manuel Toz Toplama: ECOVACS HOME Uygulaması üzerinden istasyon işlev sayfasındaki toz toplama düğmesine dokununuz.



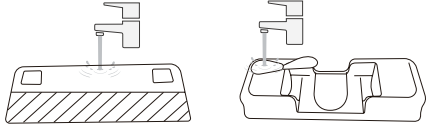
EL TİPİ ELEKTRİKLİ SÜPÜRGEYİ KULLANMA

Zemin Temizliği

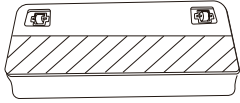


Zemin Temizliđi ve Paspaslama

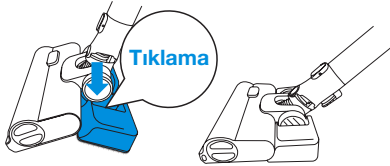
1



2



3



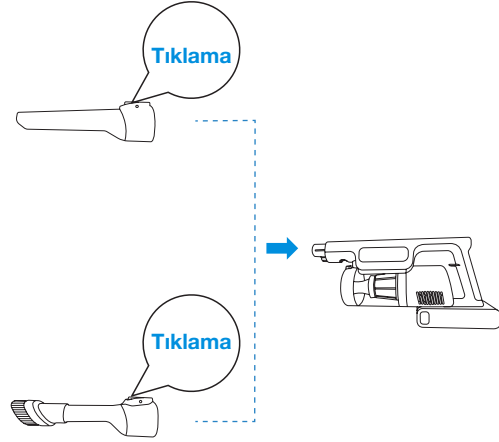
4



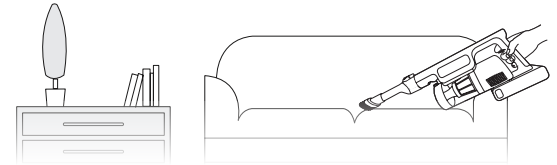
Not: Bazı bileşenler manyettiktir. Zeminin zarar görmesini önlemek için temizlik öncesinde lütfen zemindeki metal nesneleri kaldırın.

Çoklu Yüzey Fırçası ve Dar Alan Aleti Kullanımı

1



2



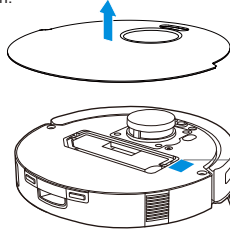
TEKNİK ÖZELLİKLER

Model	DKH22			
Anma Girişi	20 V  1 A	Şarj Süresi	6,5 saat	
Otomatik Boşaltma İstasyonu	CH2439			
Anma Girişi	220-240 V  50-60 Hz			
Anma Girişi Akımı (Şarj)	0,5A	Anma Çıkışı	20 V  1 A (DEEBOT)	26 V  0,6 A (EI Tipi Elektrikli Süpürge)
Güç (Boşaltma)	650 W			
EI Tipi Elektrikli Süpürge Modeli	FM2457			
Anma Girişi	26 V  0,6 A	Şarj Süresi	3,5 ila 5,5 saat	
DEEBOT Boyutları (U*G*Y mm)	353*351*96			
Otomatik Boşaltma İstasyonu Boyutları (U*G*Y mm)	706*241*388			
EI Tipi Elektrikli Süpürge Boyutları (U*G*Y mm)	105*216*459			

Wi-Fi modülünün çıkış gücü 100 mW'tan azdır.

Not: Sürekli ürün iyileştirme amacıyla teknik ve tasarıma ilişkin özellikler değiştirilebilir.

Daha fazla aksesuar için <https://www.ecovacs.com> adresine bakın.



QR kodunu taramak ve kullanım kılavuzunu edinmek için lütfen cep telefonu kamerasını kullanın.

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2437-1101